

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

JUEVES, 25 DE NOVIEMBRE DE 1976

PRECIO DEL EJEMPLAR  
DIEZ PSETAS

AÑO LXXXVI. — N.º 26.442

DEP LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## La fraternidad ibérica reforzada con el viaje de Suárez a Lisboa

### Mario Soares lo ha calificado de acontecimiento histórico para Portugal

### El «Pacto Ibérico» será sustituido por un tratado de cooperación

#### El primer ministro lusitano visitará España oficialmente

Lisboa (De nuestra enviada especial, Amalia Sánchez Sampedro). — Un efusivo abrazo entre Adolfo Suárez y su colega portugués, Mario Soares, en el aeropuerto lisboeta de Portela ha puesto fin al largo aislamiento entre Portugal y España. El presidente del Gobierno español ha llegado a la capital portuguesa a las once de la mañana para una visita oficial de unas 14 horas, que todos los observadores consideran de una alta significación política.



Lisboa — El presidente del Gobierno español, don Adolfo Suárez González, acompañado del primer ministro portugués, Mario Soares, que acudió a recibirle en el aeropuerto lisboeta. — (Cifra Gráfica)

Acompañaron al presidente, que ha llegado en un "Mystere" de la Subsecretaría de Aviación Civil, el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja; el subdirector general de Asuntos de Europa, Jorge del Pino y el director adjunto del Gabinete del Ministerio de Asuntos Exteriores Francisco Xavier Rulpérez, que eran esperados en el aeropuerto por el ministro portugués Mario Soares y por el ministro de Asuntos Exteriores Mereiro Ferreira; embajador de Portugal en Madrid, subsecretario del Ministerio de la Presidencia, además de otras autoridades y un gran número de periodistas, de los que unos 25 eran enviados especiales españoles.

A continuación, ambos primeros ministros se han dirigido en un "citroen" del Cuerpo diplomático al palacio de San Bento, donde han celebrado una sesión de trabajo privada de poco más de dos horas. Conjuntamente y en el mismo palacio se reunían, por separado, los dos ministros de Asuntos Exteriores.

A continuación celebraron un almuerzo de trabajo todos juntos, a quienes se unió el subsecretario de la Presidencia, a base de marisco y carne de novillo regada con vino portugués de gran reserva.

(Pasa a la página 12)

## AUDIENCIA DEL REY A LOS GANADORES DE LA «MISION RESCATE»



Madrid. — S. M. el Rey, posa en el Palacio Real con los ganadores de la X Campaña de "Misión Rescate" de Radio Nacional de España, presididos por el director general de Radiodifusión y Televisión, don Rafael Ansón Oliart. Entre los alumnos figuran los muchachos del grupo "Pancorbo", de nuestra provincia, acompañados por don Angel Rulz Garrastacho. — (Cifra Gráfica)

## Audiencia de S. M. el Rey a los gobernadores civiles

### Entrevista de D. Juan Carlos y el Conde de Barcelona, en Barajas

#### Hoy, visita real a Toledo

Madrid (Cifra). — S. M. el Rey don Juan Carlos y su padre, el Conde de Barcelona, se han entrevistado en el aeropuerto de Barajas durante dos horas en el curso de un almuerzo celebrado en la sala de honor del aeropuerto.

A las dos menos diez de la tarde, en vuelo regular del puente aéreo de Iberia, llegó a Barajas, procedente de Barcelona, don Juan de Borbón, tras haber sido dado de alta en la clínica del doctor Barraquer, después de la operación sufrida el pasado verano.

Minutos después y a bordo de un helicóptero, lo hizo el Rey don Juan Carlos, que tomó tierra en la zona de ayudas a la navegación aérea trasladándose en automóvil a través de las pistas a la sala de honor donde se celebró el almuerzo.

Don Juan de Borbón fue recibido también por sus hijos la Infanta doña Margarita y su esposo, el doctor

(Pasa a la página 18)

## ISABEL II, EN LOS LORES

### Inauguró la nueva legislatura que puede ser interrumpida pronto por elecciones generales

Londres (Efe). — La Reina Isabel de Inglaterra inauguró hoy en el Parlamento de Westminster una nueva legislación que, a juicio de muchos, puede ser interrumpida por la convocatoria de unas elecciones generales.

El programa gubernamental, expuesto hoy en el llamado «Discurso de la Corona», que pronunció la Reina desde el trono de la Cámara Alta de los Lores, contiene una serie de proyectos de ley altamente controvertidos, que hacen temer una derrota del Gobierno en sus debates.

El principal de ellos es la devolución a Escocia y País de Gales de los poderes del Gobierno local que les fueron retirados hace doscientos años. La Reina afirmó que esta devolución se haría en «el marco económico y político de la unidad del Reino».

Los nacionalistas escoceses y galeses mostraron inmediatamente su oposición al proyecto, por considerarlo insuficiente, así como los unionistas del Ulster, por no haber incluido en él a Irlanda del Norte.

Otra pieza legislativa de gran polémica es la serie de medidas económicas que contiene el «Proyecto de ley de finanzas».

El partido liberal presentó inmediatamente una moción de no confianza en el Gobierno, por su política económica, mientras la líder de la oposición, Margaret Thatcher, afirmó que sólo ayudaría al Gobierno en las medidas que tengan un verdadero fin de salvar al país de la crisis en que se encuentra.

El Gobierno introducirá de nuevo el proyecto de ley de nacionalización de astilleros e industrias aeronáuticas, prescindiendo esta vez del referendo de la Cámara de los Lores, que lo ha derrotado tres veces.

## O. N. U.: PLAN PARA CREAR UN ESTADO PALESTINO JUNTO AL JORDAN

#### Rechazo de Israel

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York) (Efe). — La Asamblea general de las Naciones Unidas ha aprobado por abrumadora mayoría un plan para establecer un Estado palestino en la ribera occidental del río Jordán, y en la franja de Gaza, territorios ocupados por Israel.

La resolución ha sido aprobada por 90 votos a favor, 18 en contra y 30 abstenciones. En ella se reconocen los inalienables derechos de los palestinos a tener su propio Estado y se establece un programa a ese propósito.

Estados Unidos, Gran Bretaña y otros países europeos occidentales votaron en contra, al igual que Costa Rica, Guatemala, Haití e Israel. La mayoría de los países iberoamericanos se abstuvieron. España, Cuba, Colombia, Panamá y Venezuela votaron a favor. Méjico se abstuvo. El embajador de Israel, Chaim Herzog, reaccionó inmediatamente rechazando el plan de la Asamblea.

«No tenemos la intención de cometer un suicidio nacional. No aceptaremos intento alguno de que nos impongan soluciones», ha dicho Herzog, quien sostuvo que la resolución «es una fórmula calculada para la destrucción de Israel» y ha dicho que es obra de la O. L. P.

## Ha comenzado ya la campaña publicitaria del referéndum

### Los barcos españoles seguirán pescando en Terranova

#### ¿Se estudia una legislación sobre divorcio?

#### El Mercado Común Europeo advierte a la OPEP

(INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES)

## SIGUE EL ODIO A LAS LIBRERIAS

ANTES de nada, la noticia: en la noche del sábado al domingo pasado, alguien atentó contra dos librerías. Nombres: la de "Espolón" y "Luz y Vida". En ambas se rompieron lunas y a la primera, además, le robaron. Todo parece indicar que se trata de un hecho de simple barbarie (lo de simple es un decir), sin los clásicos matices políticos o borregulles, que en esto del ataque a librerías ya no sabe uno con qué adjetivo quedarse.

Pero, bueno, ¿qué tienen las librerías que de tal modo atraen la saña de los vándalos de nuevo cuño? La respuesta es que lo que tienen las librerías, no es nada más que libros. Nada más y nada menos. De esta forma empezamos a entendernos y a situarnos cada uno en su sitio.

¿Por qué ofende un libro? Hay o puede haber varias razones. La primera es que se puede ser analfabeto perdido sin necesidad de estar en la triste situación de no saber leer. Hay personas que, aun habiendo recibido una educación, no la digirieron bien y terminaron con un cólico intelectual que merece la atención de cierta especialidad médica. Otra razón es que el libro ofende a ciertos seres porque no está de acuerdo con sus teorías, salvaje opinión que mejor es no comentarla porque ya decimos que en el caso actual, la política parece ajena al hecho lamentable.

Haríamos un canto a la función nobilísima que cumple toda librería, pero como estimamos que nos dirigimos a personas y no a la irracionalidad vestida de hombre, lo dejamos para mejor ocasión. Queremos, desde luego, llamar la atención de la autoridad competente que, sin duda, ya está sobre aviso. Queremos decir que todo atentado contra la librería, es un atentado contra el libro, lo que quiere decir que las cosas van contra la cultura y, por ende, contra toda la sociedad. Como huella clara para dar con los autores de los desmanes, basta con encontrar uno de esos animalitos que saben rastrear especímenes. Si no reaccionan como lo hacen habitualmente ante los seres humanos, es que bajo la vestimenta hay un ser, racional o irracional, que se dedica a atentar contra librerías, por motivos políticos o por simple gamberrismo. Es una opinión personal, pero como somos de los que no atentamos contra librerías, pedimos que se tenga en cuenta, aunque sólo sea para trenzar una táctica que sirva para encontrar cafres entre nuestra civilizadísima sociedad.

Exabruptos aparte, parece que se hace cada vez más necesario proteger a los establecimientos de librería. Es derecho que tienen sus propietarios y es derecho que tenemos todos los que vemos en el libro lo que de verdad es. Si entre la comunidad vecinal hay quien odia que alguien exponga lo mejor de su talento, que se retire de ella. En los desiertos picos de la Demanda se puede vivir a gusto sin estorbar a nadie. Si quieren continuar entre nosotros, que se comporten como personas. Si algunos libros no les gustan, que escriban otro arguyendo sus propias teorías. Si lo que pasa es que odian a todos los libros, que vuelvan a la Escuela. Es un consejo de **BURGENSE** amigo.

## TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES		
14,00	Programa regional simultáneo.	21,45 Un, dos, tres.
14,31	Avance Telediario I.	23,00 Última hora.
14,35	Gente.	23,15 Teledaporte.
15,00	Telediario.	23,25 Oración.
15,35	Musícorama.	
15,45	¿Qué es?	
16,00	Espacio 1999.	
16,55	Imágenes, homenaje a Rameau, movimiento.	
18,31	Avance Telediario II.	
18,35	Un globo, dos globos, tres globos.	
20,00	Novela.	
20,30	Telediario.	
21,00	Si hoy es martes, esto es Bélgica.	
22,45	Última hora.	
23,00	Teledaporte.	
23,10	Oración.	

VIERNES		
14,00	Programa regional simultáneo.	
14,31	Avance Telediario I.	
14,35	Gente.	
15,00	Telediario.	
15,35	Musícorama.	
15,45	¿Quién es...?	
16,00	Revista de toros.	
16,20	Hoy por hoy.	
17,15	Sonata para trompa y piano.	
17,30	Éxitos de TVE.	
18,31	Avance Telediario II.	
18,35	Un globo, dos globos, tres globos.	
20,00	Novela.	
20,30	Telediario.	
21,15	El hombre y la tierra.	

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

**VENDO O ALQUILO NAVE**  
De 2.200 metros cuadrados  
Polígono Industrial de Villayuda  
Llamar: Teléfono 209594

# QUISICOSAS

Los helicópteros de la base de Agoncillo (Logroño) del Ejército de Tierra sobrevolaron ayer la ciudad como se informa en otro lugar de este número.

Estos «pájaros» metálicos resultan simpáticos e inspiran envidia a los conductores de coches que en las plazas del Conde de Castro y de Plaza de Vega encuentran problemas a las horas punta para poder salir del atasco en los momentos de mayor tráfico urbano.

Entonces, mirando al cielo, más de un conductor pensaba ayer: —Lástima no tener alas como esos helicópteros, para poder volar.

El estado de ruina o semi-ruina que se evidencia en alarmantes grietas en el malecón de la margen derecha del Arlanzón a todo lo largo del paseo marginal del Espolón, debe preocupar seriamente a los responsables de obras y paseos municipales.

A los desperfectos que están bien visibles, a los huecos que han dejado en su caída bolas, barandillas y pilastras, se añade la inseguridad de otros elementos ornamentales.

Parece como si de pronto —es un decir puesto que el mal data de hace varios años— al dichoso malecón le hubiera acometido la enfermedad de la lepra.

Es grave. Urge un tratamiento inmediato, sin esperar a las vísperas de las próximas fiestas de San Pedro.

Hasta qué punto puede ser verdad que los apagones del alumbrado público o las restricciones del mismo influyen en el aumento de robos y sustracciones que se registran en las últimas semanas, es algo que escapa al conocimiento del comentarista.

Entre esos delitos, siguen en cabeza de la «clasificación» los que atañen a la propiedad de los coches. Hay cuadrillas que operan por los barrios de la periferia y existen indicios para creer que hay una especie de organización «especializada» que en menos tiempo del que canta un gallo, intenta montar piezas y desgazar el coche, al estilo americano.

Hay que atacar este mal y enérgicamente porque muchas de las víctimas son modestos trabajadores.

Concretamente en las zonas de Vigón, Gamonal y Villimar proliferan esas acciones delictivas, y sobre todo, en las vísperas de fiestas.

Vigilancia, prevención anti-robos y... sanción, pero ejemplar con envío a la cárcel a los culpables.

Ayer, en el periódico oficial de la provincia, se insertaba un anuncio de la Dirección general de Arquitectura y Técnica de la Construcción, disponiendo la devolución de fianza al contratista ejecutante de las obras de ordenación del itinerario histórico-artístico del barrio de San Esteban.

Sin que nada tenga que ver con este asunto, si adquiere actualidad la queja vecinal sobre el pésimo estado en que se encuentra la calzada (?) del Arco de San Esteban, hecho que impide que los vecinos puedan recibir los servicios que solicitan, como el de taxis pues algunos taxistas se niegan a acudir a aquella parte debido al pésimo estado de la calzada del histórico Arco.

Solución.  
Don Julián López del Pecho, conocido industrial del comercio de esta plaza, como antiguo suscriptor del DIARIO se dirige a nuestra sección, a propósito del reciente anuncio insertado por el Ayuntamiento que insta a pagar los impuestos municipales, dando un plazo hasta el día 30 del corriente mes, den-

tro del período de cobranza voluntaria y recargando el cinco por ciento a los que no lo hagan dentro de este plazo.

«He pretendido en varias ocasiones —dice— el realizar el pago, pero las grandes colas que he encontrado, me lo han impedido y considero una gran injusticia que no se haga lo posible para poner al público en condiciones de po-

der cumplir, pues además se ha procedido a cobrar a domicilio en la calle de Vitoria y no sé por qué al resto de la población se considera como ciudadanos de tercera.

Entiendo que el procedimiento del cobro tendría que ser para todos igual.»

Con Intervalo de escasos días el tema de las exaccio-

nes viene siendo objeto del interés de los lectores y, por parte del comentarista de turno se han glosado distintos aspectos informativos, recogiendo al mismo tiempo los deseos de la oficina municipal de Recaudación de Impuestos en el sentido de ampliar el campo de las facilidades.

Como lo que convence son los hechos y no las palabras, efectivamente deben imperar los primeros. Resulta inconcebible que haya vecinos que tengan que madrugar a las siete o las ocho de la mañana para adelantarse a los turnos de la cola humana y coger vez a fin de no perder toda la mañana en la fila. ¿Cómo descongestionar y satisfacer a todos?

Sin duda que las nuevas oficinas de la calle de Aranda de Duero ayudarán a resolver el problema, pero se impone una solución más satisfactoria todavía, aunque pugne con las normas que por lo visto dicta el realmento de las oficinas de Recaudación de impuestos: la cobranza a domicilio o por entidades bancarias.

¿Por qué al tiempo que se pasan los recibos del consumo del agua no se hace, simultáneamente, con los de las distintas exacciones municipales, teniendo en cuenta que, a la postre, el destinatario es el mismo?

**Martinillos**

**SE VENDEN**  
MAGNIFICOS  
**PONYES**

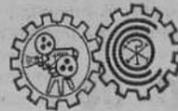
informes  
Teléfono 17 de IBEAS

## AGENCIA MATRIMONIAL

Si desea casarse, le garantizamos matrimonio.

Diríjase por escrito a: LA AMISTAD

C/. Batalla de Brunete, 2-bis, 2.º Buzón 39. BILBAO-10



## CINE - CLUB CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

HOY, JUEVES, día 25, y para todos los socios, tendrá lugar la proyección del:

### “III FESTIVAL DEL CORTO ESPAÑOL”

— Y —

MAÑANA, VIERNES, día 26, el film:

### «MI VIDA ES MI VIDA»

en el Salón de Actos de la sede central de la Caja de Ahorros del Círculo Católico (Plaza de la Cruzada Española) a las 7,45 de la tarde. Ambas proyecciones serán en color y 35 mm.

Inscripciones de socios en Secretaría del Círculo Católico. Calle Concepción número 15)

# CINE GOYA

¡ATENCIÓN, SENSACIONAL ESTRENO!

— HOY, A LAS 5,30, 7,45 Y 10,30 —

## UN FILM PRODUCIDO POR JOSE FRADE LAS LARGAS VACACIONES DEL 36

por orden alfabético

ANALIA GADE - ISMAEL MERLO - ANGELA MOLINA  
VICENTE PARRA - FRANCISCO RABAL - JOSE SACRISTAN  
CHARO SORIANO - CONCHITA VELASCO - JOSE VIVO

DIRIGIDA POR JAIME CAMINO

FRANCISCA EASTMANCOLOR



LAS FAMILIAS DE LA BURGUESIA DE UN PUEBLECITO CERCANO A BARCELONA, DE LA PRIMAVERA DEL 1938.

(Mayores de 18 años)

# INSTITUTO "MIGUEL SERVET"

Por Julio MANEGAT

**E**STE país nuestro no se acaba nunca. Lo mismo en un sentido positivo que negativo. Lo mismo en el pan que en el hambre, en el libro que en la vocación de ignorancia. Por ello es capaz de deparnos siempre las más hermosas y equinas sorpresas.

Por ejemplo, el que hace unos días, en un destartado cine de un pueblo aragonés de la provincia de Huesca, se celebrase una solemne sesión académica en la que tomaron parte más de un centenar de intelectuales españoles: médicos, escritores, historiadores y ensayistas catedráticos... Se trataba del Consejo General de Instituto de Estudios Sijenenses «Miguel Servet». En el transcurso de la sesión fueron investidos como tales los nuevos consejeros. Entre ellos, muy modestamente, me cuento.

Nos encontramos, y es necesario resaltarlo así, ante una ventura intelectual, cultural, que acaba de nacer y que se acoje al nombre de aquel español de tan rica como tormentosa existencia, de tan trágico destino que culminó al morir en las llamas de la Inquisición calvinista en Suiza. Una aventura que se inventó un especialista en la investigación acerca de Servet: don Julio Arribas. A él si se debe el nacimiento de esta Institución que tiene como sede incomparable los muros románticos del monasterio de Sijena allí, entre tierras ásperas y fuertes, entre columnas de historia y de olvido.

En Abril del pasado año se creó el Instituto y desde entonces ha trabajado muy activamente, siendo ya un buen puñado los folletos y libros de ensayos que ha publicado. El Instituto se divide en varias Secciones: de estudios de medievalismo altoaragonés; de estudios históricos, arqueológicos folklóricos y literarios, relativos a Villanueva de Sijena de estudios servetianos; y, por último, de publicaciones, biblioteca y exposiciones.

¿Se imaginan ustedes todo esto en un pueblo de pocos centenares de habitantes? ¿Se imaginan allí, en un cine pintado de veso rosa y pared relativamente blanca como pantalla, la reunión de la casi totalidad de los miembros del Instituto? Cada año se celebrará en Villanueva de Sijena (cerquita de la casa en que nació el sabio español que como alguien ha dicho, acaso no será en verdad conocida en toda la importancia de su vida y de su obra, hasta que pasen muchos años y se hayan llevado a cabo profundas investigaciones y ensayos) la Sesión Plenaria, el Consejo General de esta recién nacido Instituto de Estudios Sijenenses «Miguel Servet» que, ante sí, tiene una labor importante: Ojalá en muchas poblaciones de España naciesen entidades parecidas que reuniesen a intelectuales de trabajos a efectuar. Tal vez entonces las cosas, por distintos caminos, nos fuesen mejor.

Bueno, aquí queda la noticia. También, al otro lado de la moneda, forma parte de la España insólita: la que es capaz de, al borde las piedras de camino junto a los muros de un monasterio solitario, alzar un horizonte de investigación y de cultura.

## LA JUNTA DIRECTIVA DE

# ADEMAR

(ASOCIACION DE EXALUMNOS MARISTAS)

CONVOCA A TODOS LOS SOCIOS A LA ASAMBLEA GENERAL QUE MAÑANA, VIERNES, SE CELEBRARA EN EL LICEO CASTILLA. A LAS OCHO DE LA NOCHE.

## PERFUMERIA

## ridruejo

AVENIDA DEL CID, 40

Teléfono 22 97 67

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que durante los días del 22 al 27 de Noviembre, ambos inclusive, se encuentra a su disposición una señorita estheticienne de cosmética

# LANCÔME

# UN PUEBLECITO CENTROEUROPEO EN PLENO TROPICO VENEZOLANO

◇ La Colonia Tovar fue fundada hace 133 años por un grupo de inmigrantes alemanes

◇ Establecida a 1.800 metros de altura, parece un trasplante de la Selva Negra germánica

Por Carlos COELLO

Viajar desde Caracas a la Colonia Tovar en automóvil tiene siempre algo de misterio, como si uno se trasladase en una máquina del tiempo desde una moderna y bulliciosa ciudad tropical a un pequeño y solariego pueblo de la Alemania del siglo pasado.

Los caraqueños, cuando están cansados del calor, los ruidos y el aire contaminado, además de las moles de cemento que deshumanizan la ciudad, suelen buscar refugio en esta silenciosa aldea, situada a 1796 metros sobre el nivel del mar, relajante, fresca, rodeada de una vegetación diferente, donde los pinos determinan el paisaje.

En aproximadamente una hora de viaje por una carretera excelente, siempre en ascenso y llena de curvas, se encuentra esta otra faceta de Venezuela, la de sus construcciones bávaras, la que hace descansar el sistema nervioso.

La Venezuela moderna supo captar las ventajas de la Colonia Tovar y no sólo la unió a Caracas con una buena vía, sino que la declaró zona turística.

La Colonia está enclavada en una zona de imponentes montañas, en el Estado de Aragua, casi en el límite con el distrito federal caraqueño.

En el pueblo nace el río Ty, que baña una extensa zona cercana a Caracas y que contribuye también al frescor de la temperatura de la Colonia Tovar, cuyo promedio es de 16.7 grados, contra los aproximadamente 30 que habitualmente se registran en Caracas, o un calor más intenso, aún como el de Maracay, la capital del Estado de Aragua.

### MAS DE UN SIGLO DE VIDA

La Colonia fue fundada hace 133 años por un grupo de inmigrantes alemanes, por recomendación del geógrafo Agustín Codazzi con el propósito de colonizar esa región con habitantes acostumbrados a un clima templado.

Fue el mismo Codazzi quien la bautizó con el nombre de Colonia Tovar, en homenaje a su compatriota y millonario venezolano Martín Tovar y Tonto, propietario de esas tierras.

Desde la llegada de los primeros habitantes alemanes en 1843, y su traslado a la zona mencionada a través de una penosa marcha por una senda apenas trazada, se ha dicho con



La colonia Tovar: un pueblo de Europa Central en pleno trópico venezolano. (Foto EFE FIEL)

insistencia que la Colonia es un trasplante de la Selva Negra alemana.

Quienes sostienen eso se basan no sólo en los paisajes, construcciones y tipo humano, que caracterizan la región, sino en que los rubios habitantes de la Colonia Tovar no han olvidado sus tradiciones germanas, cultivando incluso un idioma cuyos antiguos términos se comunican directamente con el siglo pasado.

Esta lengua sin renovación se debe en gran medida a aislamiento en que vivieron por largo tiempo los habitantes del citado pueblo, fundamentalmente por las malas comunicaciones de entonces, soledad que también repercutió en un intenso cruce sanguíneo entre ellos mismos.

La historia de este pueblo de venezolanos de origen alemán, empieza a gestarse poco antes de 1840, cuando Codazzi viaja a Europa para contratar «robustos labriegos», que hagan producir las tierras tovarianas.

El enviado del Gobierno venezolano en sus afanes perfeccionistas llega a asesorarse por el sabio Alexander Humboldt. Finalmente, el 5 de Diciembre de 1842, se firma el contrato en Eendinghen, mediante el cual se trasladan a Venezuela los emigrantes alemanes.

En primer grupo llegó de Kalserstühl, nombre que el visitante puede apreciar con facilidad cuando llega al corazón turístico de la Colonia.

### PAN, FRUTAS Y CERAMICAS

Los inmigrantes embarcados en el puerto francés de El Havre, en 1843, en la fragata «Clemencia» y durante la larga travesía de 45 días fueron afectados por uno de los peores dramas de entonces: una epidemia de viruela. En cierto modo eso también contribuyó a su posterior aislamiento en Venezuela.

Con el paso de los años, llegaron otros grupos de germanos procedentes de diversas regiones alemanas en busca de nueva vida.

Casi todos de origen campesino, convirtieron las tierras de la región en prósperas produ-

toras de cereales y frutas. Entre una de sus tantas tradiciones figura, además, el secreto del llamado «pan-brot», que se lo transmiten las mujeres de generación en generación y cuyo delicioso sabor es una de las características de la Colonia.

Las limpias casas blancas con sus maderos rojos, enmarcadas por un paisaje verde de durazneros y fragantes pinos, son las que en fin de cuentas resumen el recuerdo del viajero respecto a la Colonia Tovar.

Igual cosa ocurre con los jardines adornados con coloreadas hortensias, flores que práctica-

mente no se ven en el tropical Caracas.

Los «buscadores de tranquilidad» recomiendan la paz de sus hoteles, mientras que los habitantes del lugar jamás se olvidan en sus conversaciones de su vieja y pulcra iglesia, cuyo altar ubicado en un ángulo acentúa la singularidad del templo. En cuanto a su comercio y folklore, los tovarianos resaltan la artesanía que realizan, que es otra de las características sobresalientes de esta aldea nieta de bávaros, en especial la cerámica.

(FIEL, Servicios Especiales de EFE-APP)

Restaurante

## MESON DE LOS INFANTES

Recuerda a sus clientes que todos los días preparamos las siguientes ESPECIALIDADES.

- COCIDO MADRILEÑO
- LIEBRE CON SETAS DE CARDO
- CONEJO MONTES AL TOMILLO
- PERDIZ A LA SERRANA
- PICHONES A LA CASERA
- BACALAO AJO ARRIERO
- LENGUADO AL CHAMPAÑA

Servicio a domicilio

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

Ss. Moisés, pb.; Erasmo, Mercurio, mrs.; Jocunda, vg.; Finán, Audencio y Pasarión. Misa: De Feria.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Silvestre, ab. y fd.; Siricio, p.; Leonardo de Puerto Mauricio, cf.; Fausto, Marcelo, pbs.; Pedro, ob.; Fileas, Esiquio, Pacomio, Teodoro, Belino, obs.; Didio, Armonio, mrs.; Amador, Conrado, obispos; Gonzalo, Básolo, Juan Berchmans, S. J., confesores.

Misa: De Feria.

## CULTOS

**SAN LESMES.** — Triduo organizado por la Asociación y Visita Domiciliaria de la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa, en honor de su excelsa titular.

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión en el altar de la Virgen Milagrosa.

Por la tarde, a las ocho y cinco minutos, misa con homilía, triduo y terminándose con la Salve cantada.

Los sermones estarán a cargo del Rvdo. P. Valentín de la Cruz, C. D.

**COLEGIO DE SALDAÑA.** — Triduo de la Milagrosa: días 25 a 27.

Por la mañana, a las ocho, misa de comunidad y a la una misa para las alumnas de BUP y F. Profesional. Por la tarde, a las siete, función eucarística-mariana, rosario, celebración de la Palabra de Dios, bendición y reserva.

Mañana la misa de una será para las alumnas de séptima y octava de E.G.B.

El sábado misa para las alumnas de cuarto, quin-

to y sexto de E. G. B. y exposición de S. D. M., concluyéndose el triduo, a las ocho de la noche, con celebración eucarística —misa y homilía— por el vicario general don Vicente Proaño, con asistencia de profesores, padres de familia y ex-alumnas.

## RETIRO PARA RELIGIOSAS

La Conferencia femenina de Burgos celebrará el próximo domingo un retiro para religiosas en el Colegio de Jesús María, calle de la División Azul.

Los actos dirigidos por el Padre Angel del Amo, comenzarán por la mañana a las diez y media, hasta la una y por la tarde de cuatro y media a siete.

El tema de la mañana se repetirá por la tarde. Habrá eucaristía las dos veces.

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. San Ildefonso, 8, 2º — Teléfono 237974, VALLADOLID

## SU RESTAURANTE LA MORENA

# La reforma sindical debe realizarse mediante la consulta a los trabajadores

## Los obreros en paro en la provincia son 1.850, de los que 882 se benefician del Seguro de Desempleo

## Más de dos millones y medio de horas perdidas por causa de conflictos colectivos

Constituida por la totalidad de los presidentes de las Uniones de Trabajadores y Técnicos de los sindicatos provinciales, se ha reunido la Comisión Permanente del Consejo provincial de Trabajadores y Técnicos. Presidió su titular, señor Ortega del Pozo, asistido por el secretario general del Consejo, señor Roldán Calvo.

Por el secretario general se informó de una serie de aspectos que, en su conjunto, brindaron una panorámica socio-económica de la provincia en el momento actual. En base a información actualizada, referida a fechas inmediatas, se fija en 1850 el número de trabajadores en situación de paro y en 882 el de aquéllos que figuran como beneficiarios del seguro de desempleo. Un 2,46 por 100 para la industria y un 5,64 por 100 para la construcción, es la relación existente entre el número de trabajadores en paro y la población activa de estos sectores. El porcentaje total se cifra en un 1,34 por 100 siendo la media nacional del 3,49 por 100. El paro en la provincia presenta una tendencia creciente, aunque suave, habiendo llegado, no obstante, a cotas nunca anteriormente alcanzadas.

En el plano de lo conflictivo, se citan los conflictos individuales registrados a través de las Juntas de conciliación sindical. El número de conflictos se incrementa en relación con años anteriores, disminuyendo el porcentaje de avenencias logradas ante aquellas Juntas de conciliación. Especial atención mereció la información referida a los conflictos colectivos, y así se hizo mención a los del sector de la Construcción y Obras Públicas y a los de las empresas «Varta Baterías, S.A.» y «Confeciones Ory, S.A.». Se señala en el informe facilitado a los miembros del Consejo que el número de horas no trabajadas en el transcurso del presente año de 1976, como consecuencia de los conflictos colectivos registrados, se eleva a más de dos millones y medio.

Por el señor Ruiz de Mencia, en funciones de presidente de la comisión VI del Consejo, «Educación y formación profesional», se facilitó a los asistentes un completo informe en relación con los problemas de la enseñanza en Burgos y su provincia, siendo los acuerdos adoptados:

—Solicitar que el Colegio Universitario Adscrito de Burgos sea declarado «Colegio Integrado».

—Gestionar para el próximo curso académico 1977-78, el establecimiento en Burgos del primer ciclo de estudios de la Facultad de Medicina.

—Recabar el establecimiento en Burgos de una Escuela de Ingenieros Técnicos Industriales.

—Realización, por el Consejo, de estudio que recoja, con rigor, la problemática que en la provincia plantea la enseñanza a todos los niveles.

A continuación, el señor Gómez de Cadizanos, y en su calidad de presidente de la comisión III del Consejo, «Vivienda, urbanismo y servicios», se informó de las actuaciones llevadas a cabo en relación con el problema de la «vivienda social» adoptando los siguientes acuerdos:

—Que se estimule la promoción por el Ministerio de la Vivienda de polígonos con destino, única y exclusivamente, a la construcción de «viviendas sociales».

—Que se intensifique la actualización de las obras de urbanización en aquellos polígonos que están ya planificados, en forma tal que permita la adjudicación, con urgencia, y a favor de Cooperativas, Patronatos, Corporaciones, etc., de parcelas para la construcción de viviendas.

—Solicitar la ampliación del polígono «Carrero Blanco», en forma tal que permita nuevas promociones de «viviendas sociales» —terminadas ya las que se encuentran en fase de construcción— con el fin de que pueda ser absorbido el déficit de viviendas asequibles a las modestas economías de los trabajadores.

—Gestionar la promoción de nuevas «viviendas sociales» por el Instituto Nacional de la Vivienda, en solares existentes inmediatos al grupo «Las Torres», construido por la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura.

El secretario general del Consejo, informó en relación con el Decreto-Ley de 20 de Octubre, sobre creación de una entidad autónoma de derecho público, dotada de personalidad jurídica y adscrita al Ministerio de la Presidencia del Gobierno, denominada «Administración Institucional de Servicios socio-profesionales», en la que se integrará el actual personal sindical, así como el patrimonio de la Organización Sindical. En relación con el tema de los funcionarios sindica-

les, el Consejo lamenta y manifiesta expresamente su repulsa, por la utilización de la situación de este personal, por distintas esferas de funcionarios de la Administración.

La Comisión Permanente del Consejo, unánimemente, se pronunció en el sentido de que quede constancia de un expreso reconocimiento de la labor realizada en todo momento por los funcionarios sindicales en beneficio de los trabajadores, evidenciando no sólo una competencia fuera de toda duda, sino un alto sentido vocacional y de servicio, brindando su apoyo en favor de estos funcionarios y congratulándose de antemano, por considerarlo de estricta justicia, de toda medida adoptada o que se adopte, tendente a garantizar sus legítimos derechos.

En relación con el tema de la reforma sindical, el secretario general del Consejo hizo un riguroso análisis del proyecto de Ley por el que se reguló el derecho de asociación sindical, cuyo texto se hizo público en el Boletín Oficial de las Cortes Españolas, comparando dicho texto con los convenios 87 y 98 de la Organización Internacional del Trabajo y pactos internacionales e Informes del Comité de Libertad Sindical.

Tras tener lugar numerosas intervenciones y amplio debate, se concretó la postura del Consejo en los siguientes puntos:

—No es admisible que la reforma sindical se lleve a cabo sin previa consulta con sus destinatarios, los trabajadores, que desean y exigen asumir sus propias responsabilidades.

—Que se desvincule el sindicalismo, en sus fines propios, de la empresa y de la Administración, respetando así su autonomía de clase.

—Un sindicalismo en el que se conjuge la libertad de asociación con el máximo respeto a las distintas posibles pluralidades, con la unidad de comparecencia; unidad que haga posible una acción colectiva conjuntada y que le dé validez de interlocutor, facilitando el diálogo y la negociación sin merma de su actividad reivindicativa.

Por el letrado asesor, señor Linares García, se analizó en su conjunto el texto de las medidas económicas promulgadas recientemente, llegándose a las conclusiones siguientes:

—Ratificarse en los acuerdos adoptados por la Mesa del Consejo, en el sentido de lamentar profundamente cuanto de regresivo tienen estas disposiciones, pese a su carácter transitorio, como así el que una vez más las medidas económicas adoptadas por el Gobierno como consecuencia de una situación coyuntural incidan de una manera más directa sobre la población trabajadora, agudizando así una situación ya de por sí deteriorada, acordándose dirigirse en tal sentido ante el Consejo Nacional de Trabajadores, recabando su apoyo ante los poderes públicos.

En otro orden de cosas y atendiendo la petición formulada por el jurado de empresa de «Firestone S.A.» que hace suya, la Comisión Permanente acordó gestionar ante las autoridades correspondientes la colocación de señales de circulación o pasos de seguridad en los cruces de la carretera nacional número 1, en que se encuentran ubicadas las empresas «Plastimetal, S.A.» y «Firestone S.A.», y calle Alcalde Martín Cobos, cuya peligrosidad se ha evidenciado recientemente en forma lamentable.

## Fiesta patronal en el Colegio de la Sagrada Familia

Con motivo de celebrar el Colegio de la Sagrada Familia la fiesta en honor del Fundador de la Congregación que lo rige, se ha desarrollado un interesante y variado programa de actos.

Destaca entre ellos la celebración de la eucaristía en honor de la Sagrada Familia y la sesión académica en honra del siervo de Dios, Gabriel Taborin, fundador del Instituto. En ella, tras unas acertadas palabras del Hermano Director, pronunció una amena y esmerada conferencia don José María Sanz Briones, quien glosó la doctrina pedagógica contenida en las diversas obras escritas por Gabriel Taborin sobre la educación y la figura del maestro cristiano.

La fiesta colegial se ha visto amenizada además con sesiones de cine, encuentros deportivos colegiales e intercolegiales, femeninos y masculinos y una velada recreativa para los alumnos de COU, quienes juntamente con la Dirección del Colegio y la Asociación de Padres han sido los promotores de todas estas actividades escolares.

## El capitán general disertará en la Institución «Fernán González», el 17 de Diciembre

Su conferencia versará sobre la guerra nuclear

El capitán general de la sexta región militar, teniente general don Mateo Prada Canillas, respondiendo a la invitación hecha por el director de la Institución Fernán González, Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, ha accedido a pronunciar una conferencia en el seno de la docta entidad.

Según nuestras noticias desarrollará un tema relacionado con la hipótesis de una guerra nuclear, y el acto se celebró el día 17 de Diciembre próximo en dicha Institución de la que el ilustre soldado es académico de honor.

El novenario de misas por el alma de

EL SEÑOR

## D. Victor Bobillo Hernández

Q. E. P. D.

Fallecido el día 22 del actual, dará comienzo hoy, jueves, a las ocho de la noche, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres.

LA FAMILIA quedará muy agradecida por la asistencia a alguno de estos actos.

## DOÑA FELISA PEREZ SALDAÑA

Falleció el día 23, a los 45 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, don Angel Miguel Rodrigo (Industrial); hijas, María Purificación y Luisa María; madre, Rafaela Saldaña; hermanos, Esperanza, Rosa, Celestino y Pedro; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familiares

Al participar tan sensible pérdida, ruegan una oración por el alma de la finada y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán HOY, DIA 25, a las DOCE DE LA MAÑANA, en la parroquia de NUESTRA SEÑORA DE LA ANUNCIACION, seguidamente el traslado de los restos mortales al cementerio de San José, actos de caridad por los que expresan su agradecimiento.

Vivía: San Francisco, 64.

Burgos, 25 de Noviembre de 1976

## D.ª VISITACION BASTIDA DE DIAZ MURUGARREN

Descansó en la Paz del Señor, en Zarauz, a los 62 años.

Su resignado esposo, don Ignacio Díaz Murugarren; hijas, Raquel y Rosa María; hermanas, Francisca, Tea, Juaní, Teresa, María y Amparo; hermanos políticos, Sor Pilar (religiosa agustina), Román, Antonio, Isidoro (canónigo de la Catedral); sobrinos, José (religioso dominico), Pedro María y Jesús; tíos, primos, sobrinos y demás parientes.

RUEGAN una oración. El novenario de misas en sufragio de su alma comenzará HOY, JUEVES, a las OCHO DE LA TARDE, en la capilla de las RR. REPARADORAS (calle Calera), agradeciendo la asistencia.

Burgos, 25 de Noviembre de 1976

## INFORMACION OFICIAL

### GOBIERNO CIVIL

**OPOSICIONES.** — Por resolución del Tribunal calificador de Madrid para las XXIII Pruebas selectivas para ingreso en el Cuerpo General Auxiliar de la Administración Civil del Estado por la que se da publicidad al resultado del sorteo y se fija la fecha, lugar y orden de actuación para la realización del primer ejercicio.

Se convoca en llamamiento único a todos los aspirantes para la realización del primer ejercicio el día 27 del presente mes en la Escuela Sindical "Virgen de la Paloma", calle de F. Rodríguez, 114, de acuerdo con la siguiente distribución.

A las 9.00 horas, del número 261.786 al 455.707.

A las 10.30 horas, del número 455.917 al 541.233.

A las 12.00 horas, del número 541.387 al 582.666.

A las 15.00 horas, del número 582.694 al 629.601.

A las 16.30 horas, del número 629.622 al 666.176 y del número 112 al 261.576.

Los opositores deberán ir provistos de pluma o bolígrafo, máquina de escribir y todos deberán exhibir el Documento Nacional de Identidad.

Asimismo se pone en conocimiento que los aspirantes que deseen realizar las pruebas selectivas en la ciudad de Avila, los exámenes

tendrán lugar el día 2 de Diciembre en el colegio de San Pedro Bautista, calle Jesús del Gran Poder s/n., a las 10,00 horas.

### INSTITUTO FEMENINO DE BACHILLERATO

**EXAMENES.** — Por la presente, quedan convocadas las alumnas, que deben realizar exámenes en la convocatoria extraordinaria de Diciembre, los días y horas que a continuación se citan:

Día 1 de Diciembre, a las 19,15: Ciencias naturales (quinto curso), aula 1; Religión (sexto curso), aula 5 y Dibujo (quinto curso), aula 6.

Día 2 de Diciembre, a las 19,15: Literatura (sexto curso) aula 1.

Día 3 de Diciembre, a las 19,15: Matemáticas (sexto curso), aula 1 y Latín (sexto curso), aula 5.

Día 6 de Diciembre, a las 19,15: Filosofía (sexto curso), aula 1.

Día 7 de Diciembre, a las 19,15: Física (sexto curso), aula 1; Química (quinto curso) aula 1 y Griego (sexto curso) aula 5.

Día 9 de Diciembre, a las 19,15: Historia del Arte (sexto curso), aula 1.

### SECCION FEMENINA

**CURSO DE DECORACION Y AMBIENTACION NAVIDEÑA.** — La Sección Femenina, atenta

siempre a los problemas que afectan a las mujeres en los distintos sectores de la vida familiar y social, prepara una vez más la ambientación que todos los hogares deben tener en estas próximas fiestas navideñas, con unos cursos dedicados a todas las señoras y señoritas.

Para cubrir lo mejor posible los distintos horarios de las interesadas y teniendo en cuenta que un número cada vez mayor de mujeres trabajan, se celebrarán dos cursos:

Primero: De 5 a 7 de la tarde. Segundo: De 8 a 10 de la noche.

Las clases para ambos cursos se impartirán en la Escuela Hogar de la Sección Femenina, C. San Juan núm. 22 primero Izq. del día 6 al 20 ambos inclusive del próximo mes de Diciembre.

Para más información y matrícula de los mismos, en la Delegación provincial de Sección Femenina, C. Aranda de Duero, 6-2 desde las 9 a 14 horas.

### DELEGACION PROVINCIAL DEL INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

**BECAS.** — El Instituto Español de Emigración convoca becas de estudio para cursos de Formación Profesional, que se celebrarán durante el primer semestre del año 1977 en la Casa de América, en Vigo y en el Centro «Santa María de Europa», en Orense, para aquellos trabajadores retornados de la emigración en Europa o hijos de trabajadores residentes en el extranjero en el momento de formalizar la inscripción.

Las especialidades a impartir son las siguientes:

Camarero-barman, cocineros, reparador de radio y T.V., calderero soldador, mecánica del automóvil, electricidad mantenimiento, mecánica mantenimiento, conductores carnet «C» (sin carnet de conducir), conductores carnet «C» (con carnet de conducir «B»), fontaneros, cocina, chapista-calderero, ajustador, matricero, torno paralelo, máquinas herramientas, electricidad y soldadura eléctrica y oxiacorte.

Los interesados pueden presentarse en esta Delegación del Instituto Español de Emigración sita en calle Alférez Provisional s/n. (Delegación de Trabajo), donde serán ampliamente informados.

### INFORMACION MILITAR

**MANDOS.** — Se destina para el mando del 53 Tercio de la Guardia Civil en Burgos al coronel don Manuel Cervantes Collantes, disponible en la segunda zona Sevilla

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS.** — Raúl Guerrero v Ortiz, Carlos Martín v Martínez, Emilio Villar v Armiñanzas, Leocadia Iglesias v González, María del Pilar Gutiérrez v Ortega, Luis Vidania v Sardón, Juan-Carlos Betete v Pastor, Esther Hoyuelos v Quintanilla, Margarita Rodríguez v Carabias, Roberto Martín v Gil, Oscar Quintana v Bustamante, Ana Alvarez v Pérez, Aurora Sastre v Ubierna, José-María Martínez v Jareño, Susana María López v Gil, Margarita López v Gómez, María-Jesús Rodríguez v Díez.

**MATRIMONIOS.** — Don Félix Villasante v González con doña María Asunción Alvarez v Vegas, el día 27 a las dos, en San José Obrero; don Francisco-Javier Alonso v Martínez con doña María del Carmen Peña v Melgosa, el día 27 a las dos, en San Pablo; don José Pascual v Colina con doña María de los Angeles Fernández v León, el día 27, a la una, en Nuestra Señora de Fátima.

**DEFUNCIONES.** — María Fernández v Estévez, de Acebo (Cáceres) 84 años; Juliana Villa v Tomé, de Rovuela de Río Franco 58 años; Florentina Ortiz v Alonso, de Quintanilla Vivar, 69 años; Bárbara Miquel v González de Celada del Camino, 69 años.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 695,3; a la una de la tarde, 696,4; a las siete de la tarde, 696,5.

**Temperatura ambiente.** Máxima, 6,0 grados a las 7,30 horas; mínima, 0,4 grados a las 9 horas.

**Dirección v velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana E— 14 kilómetros; a la una de la tarde NE— 14 kilómetros; a las siete de la tarde, NE— 7 kilómetros. Humedad, 71.

en su número del martes último, una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia autorizando la implantación del Curso de Orientación Universitaria al Centro no estatal de Bachillerato «Blanca de Castilla», con domicilio en la calle de San Juan de Ortega, barrio de «El Casco».

**EL CUPON PRO - CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 006 v premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 06.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Marcos, San Pablo, 17; Del Alamo, Avda. del Cid, 43; Gutiérrez Castro, Plaza de San Bruno, 12 (Gamonal).

**EXPLOSION DE UNA BOTELLA DE BUTANO.** — En una vivienda de la barriada Inugara explotó, hacia las seis y cuarto de la tarde de ayer, una botella de gas butano. El incendio fue sofocado sin que intervinieran los bomberos, a quienes se dio aviso.

En la letra L, segundo piso, B, de la citada barriada, se efectuaban trabajos de fontanería, una de las botellas de butano usadas por los calefactores hizo explosión, sin que se sepan las causas. Los efectos de la explosión causaron daños en una puerta y algunos cristales de la casa.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 24 de Noviembre de 1946

**AYER comenzó en la Audiencia Provincial la vista de un juicio oral seguido contra dos jóvenes procesados, acusados de robo y homicidio. El Ministerio fiscal solicita la pena de muerte para ambos. El juicio ha despertado gran expectación y son muchos los vecinos de Miranda y de aquel partido que han asistido al mismo. Continuará mañana lunes a las diez y media.**

**EN su su última sesión, el Ayuntamiento de Miranda aprobó definitivamente la memoria de la municipalización del servicio de aguas, con una pequeña variante en su parte financiera.**

**LA temperatura máxima de ayer fue de 10,8 y la mínima de 2,8.**

Que tu calle sea la más limpia: Un objetivo ciudadano de todos

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. ¡Acontecimiento! ¡Soberbio y electrizante estreno! **Aristócratas del crimen** (3 R.) Un film de Sam Peckinpah, el mejor director del Mundo en cine de acción. James Caan, Robert Duval. ¡Usted va a conocer a «los Ninjas», clan legendario de asesinos japoneses (Mayores 18).

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,30. ¡2 últimos días! de **Fulanita v sus menganos** (4). Color. Victoria Vera y Pedro Osinaga en una comedia española «cast» como las de Hollywood (Rig. mayores 18). Y ¡atención! El sábado estrenamos la última película inédita de Bruce Lee: «El retorno del dragón».

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa extraordinario. Lee Van Cleef en una grandiosa superproducción de «mafia», pero distinta a todas: ¡Mátalos, jefe; te ayudo! (s. c.) Y Glenda Jackson y Peter Finche en **Legado de un héroe**, (3 R.) Las más audaces hazañas en el mar. Ambas técnicas (May. 18)

**CONSULADO.** — Últimos días Gran programa doble en sesión continua desde las cinco de la tarde, con Alfredo Landa en **Dormir y ligar todo es empezar** (3). Empezó durmiendo y acabó ligando. Y el caso es que era feo y bajito... Y El gran Jack (3) con John Wayne. Un rescate de un millón de dólares... con más de un millón de puñetazos. (May 18).

**CORDON** (207037). — 5,15, 7,45 y 10,30. Apasionante estreno de intriga «sobrenatural»: **La profecía** (s.c.) Color. Gregori Peck y Lee Remick, juntos en una historia tan escalofriante y

efectiva que sólo puede compararse a «El exorcista». ¡Un aviso de que comienza ya la destrucción de la Humanidad? (Sólo May. 18).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble soberbio: **La isla misteriosa** (2). Omar Shariff. Las más insólitas aventuras y emociones en un relato pleno de acción. Y **Cantando bajo la lluvia** (2) Gene Kelly, Debbie Reynolds, Cyd Charisse. La película que ha entusiasmado al mundo entero. Autorizada todos los públicos.

**GOYA.** — ¡Atención! Sensacional estreno. Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,30, el maravilloso film de José Frade **Las largas vacaciones del 36** (3 R.) Con Analia Gadé, Ismael Merlo, Vicente Parral, Francisco Rabal, José Sacristán y Conchita Velasco. Las vacaciones de las familias de la burguesía barcelonesa después de la guerra. (Mayores 18)

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. El estreno de gran impacto. La película que relata la catástrofe aérea que conmovió al Mundo y de la horrible odisea de los supervivientes: **Supervivientes de los Andes** (3). ¡Algo increíble, pero real! Actual record de taquilla en EE.UU. (Mayores 18 y de 14 acompañados)

**TIVOLI.** — 5, 7,45 y 10,30. Con la más destacada pareja de actores del momento —Robert Redford y Dustin Hoffman— el explosivo estreno —que está siendo la admiración y comentario de Burgos— **Todos los hombres del presidente** (s. c.) Color. La más devastadora historia de detectives. (May. 14 y Men. acompañados).

Cupón pro-Ciegos  
N.º 006  
PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER  
muebles  
evelio  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
55, 56, 60, 62

ENSEÑANZAS DE C. O. U. EN OTRO CENTRO DOCENTE DE BURGOS — El «Boletín Oficial del Estado» publica.

**PERSONA RESPONSABLE**  
a nivel de empleado de Banca, desea trabajo para media jornada.  
Teléfono 228597. Tardes.

¿ESTA USTED LIBRE DE CUALQUIER RIESGO? ASEGURESE EN MUTUA RURAL  
AVDA. DEL CID, 14. — TELEFONO 227950

SE TRASPASA CARPINTERIA-EBANISTERIA  
TOTALMENTE MONTADO Y EN PERFECTO FUNCIONAMIENTO. MINIMA RENTA.  
Informes: CLUB TUCAN. Vitoria, 142.  
TELEFONO 221099

**ABRIGOS**  
PRECIOS INCREIBLES  
VANGUARDIA DE LA MODA  
MATEOS ◊ PALOMA, 5

# EL AYUNTAMIENTO COLABORARA EN UNA EXPOSICION DE OBRAS DE ARTISTAS BURGALÉSES QUE RESIDEN EN PARIS

La muestra se montará en el arco de Santa María

A las ocho de la tarde de ayer, celebró sesión la Comisión municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde, señor Muñoz Avila y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Rico Pardo, Cardona Ortega, García Martín, Matesanz Sanz, Ulloa de Zubiría Pacheco Pérez, García González, Sevilla Vélez y López-Gómez Ortega; interventor, señor Núñez de Frutos y secretario, señor Pellico Prieto.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

Pago de indemnización por desahucio de la finca expropiada para la ejecución de la Vía de Ronda (finca número 48, C) aceptando las actuaciones de la Jefatura de Obras Públicas. Importa 107.902 pesetas.

Pago de intereses de demora en un expediente expropiatorio de la avenida Eladio Perlado, a doña Elvira Aguinaga Martínez.

Ratificación de acuerdo anterior sobre compromisos de aportación municipal a las obras de ilu-

minación de la plaza de Logroño y accesos a La Quinta, siendo el importe de esta aportación de pesetas 400.000.

Solicitado por D. Eme- terio Dobarco Bernal licencia de edificación en terrenos de la calle de Santo Toribio, al efecto se acuerda desestimar dicha petición.

Se acuerda la concesión de licencia a don Carlos del Moral para reformar un local sito en la calle Concepción, número 4.

A doña Cecilia Renun- cio Galiana, para reforma de un local en La Ven- tilla.

A don Daniel Ortega Gómez, para reforma de vivienda y almacén en el barrio de Villavuda.

A la Madre Superiora de las Franciscanas Misioneras de María, para la construcción de un Convento en Villmar, manteniendo las condicio- nes acordadas en 6 de Marzo de 1974.

Declaración sobre licen- cia otorgada a don Gre- gorio Ortega Martínez en la calle de Madrid núme- ro 67 queda de promo- ción libre, debiendo abo- nar el complemento co- rrespondiente de las tasas de licencia de obras.

Autorizar: A don José Luis Serrano González, para entroncar al colec- tor general en la calle de Trinidad, 2, 4 y 6.

A don José Rodríguez Gaona para cubrir una cuneta en la carretera de Arcos número 25.

A don Félix Iglesias Matesanz para entroncar en colector general en la calle Lavaderos, número 12.

A don Aurelio del Ol- mo Martínez para reba- de de bordillo en la calle Arzobispo Pérez Platero.

A don Gregorio Ortega Martínez, para enchufar un entronque en el al- cantarillado del edificio de la calle Madrid, nú- mero 67.

Devolución a don Fe- lipe Arce de la fianza constituida para respon- der de las obras de aver- tura de una zanja en la calle de San Francisco.

Aprobar las facturas presentadas por «Escofet. S. A.» por suministro de baldosas para el paseo Marceliano Santa María, avenida Generalísimo y baseo del Espolón.

Colaborar con la edi- ción del correspondiente catálogo en la exposición de artistas burgaleses re- sidentes en París, a cele- brar en el Arco de San- ta María en el próximo mes de Diciembre.

Aprobar la ejecución de trabajos de pintura en di- versas dependencias mu- nicipales.

Acuerdo sobre iubla- ción forzosa por cumpli- miento de edad reglamen- taria del funcionario mu- nicipal, don Demetrio Martínez.

Aprobación de cuentas, previo informe favorable del interventor de Fondos y presidentes de las res- pectivas Comisiones.

Queda enterada la Co- misión municipal Perma- nente de diversos escritos de agradecimiento por acuerdos anteriores sobre protocolo municipal.

# CARIÑOSO HOMENAJE DE LA DIPUTACION A DON SATURNINO SAMPEDRO MARCOS

Le fue impuesta la Medalla de Oro al mérito en el servicio

Finalizada la sesión plenaria celebrada por la Corporación provincial, a la una y cuarto de la tarde, en el Salón de Es- trados, se procedió a la im- posición de la medalla al mérito en el servicio.

Corporación provincial otorga a los funcionarios que han reali- zado sus trabajos más allá del cumplimiento del deber.

Habló a continuación el presidente, don Pedro Carazo Carnicero, quien con su tradicio- nal bien decir, hizo una justa glosa de los servicios prestados a la provincia por el que hasta no hace mucho tiempo fue in- terventor de Fondos.

Tras hacer señalar la satis- facción personal y de la Corpo- ración que preside por la con- cesión de la medalla, hizo re- ferencia al expediente instruido para la concesión de la misma y dio lectura a parte de los elogiosos escritos recibidos por parte de los Ayuntamientos de Priego (Córdoba), Peñafiel (Va- lladolid) y Aranda de Duero y de las cartas enviadas por los presidentes de la Diputación que le precedieron en el cargo. En todos los escritos —afirmo— se refleja que don Saturnino Sampedro fue fiel cumplidor de su deber, hombre con un gran sentido de la responsabilidad y acierto pleno en la gestión.

Con relación a los diez últi- mos años, el Sr. Carazo señaló que el homenajeado había de- mostrado su extraordinaria ca- pacidad al enfrentarse con más de treinta presupuestos extra- ordinarios por un montante de unos tres mil millones de pesetas. Indicó también, como mer- ced a su gestión y conocimiento de las leyes, supo ahorrar a la Diputación cincuenta mil- lones de pesetas.

Tras dedicar cariñosas frases a la esposa e hijos del Sr. Sampedro, concluyó diciendo: «La Diputación se honró y se honra en concederle la medalla al Mérito en el Servicio».

Acto solemne y entre los ca- lurosos aplausos de todos los asistentes puestos en pie, el presidente de la Diputación im- puso la preciada condecoración al Sr. Sampedro Marcos.

Inmediatamente después, la esposa del presidente de la Diputación hizo entrega de un precioso ramo de flores a doña Victoria Tejero de Sampedro, esposa del homenajeado.

Con breves y emocionadas palabras agradeció don Satur- nino Sampedro la distinción que se le otorgaba y tuvo frases de



Momento en el que don Saturnino Sampedro recibe la Medalla al Mérito en el Servicio, de manos del presidente de la Diputación. — (Foto FEDE).



Las señoras de Carazo y Sampedro y los hijos de esta última durante el acto de homenaje al recientemente jubilado interventor de la Diputación. (Foto FEDE)

# ENTREGA DE UN TELEVISOR A LOS ANCIANOS DEL HOSPITAL DE SAN JUAN



En la tarde de ayer y en un acto íntimo y profunda- mente emotivo, se celebró la entrega del televisor dona- do por la Delegación provin- cial de Información y Turis- mo, con motivo de la "Se- mana del Abuelo" al Hospi- tal Asilo de San Juan, de nuestra ciudad.

Efectuó la entrega, en nombre del citado Departamen- to, el delegado provin- cial de Información y Turis- mo, don Luis Torres Royo, asistiendo al acto, el presi- dente de la Comisión mu- nicipal de Sanidad, don Pedro López Gómez, con los capi- tulares señores Espino y Ta- mayo, el administrador del benéfico establecimiento, don David Andrés y el asesor

provincial de Teleclubs, se- ñor Arévalo.

El señor Torres Royo pro- nunció breves palabras para efectuar el ofrecimiento del televisor, diciendo que cons- tituía para él una auténtica satisfacción la ofrenda de di- cho obsequio como símbolo de amistad y justicia en ho- nor de los ancianos acogi- dos en el indicado Centro.

Don David Andrés agrade- ció con emocionadas frases tan gentil delicadeza.

Mañana, el delegado provin- cial de Información y Turis- mo se trasladará a Miran- da, con el fin de entregar otro aparato receptor de te- levisión en la institución de San Miguel del Monte.

(Foto FEDE)

sición de la medalla al Mérito en el Servicio, en su categoría de oro, a don Saturnino Sam- pedro Marcos, interventor jubila- do de la Diputación.

Presidió D. Pedro Carazo Carnicero, asistiendo el alcalde de la ciudad, don José Muñoz Avila; vicepresidente de la Cor- poración provincial, Sr. Ocio y los diputados provinciales.

Lugar preferente ocuparon la esposa del homenajeado y fa- milia, don Manuel Fernández Villa, exalcalde de Aranda, don Pe- dro Sanz Abad; ex-diputados provinciales, miembros de los Cuerpos nacionales de la Ad- ministración Local y la totali- dad de los funcionarios.

Abierto el acto por la presi- dencia, el secretario de la Di- putación, don Julián Agut Fer- nández Villa, procedió a dar lectura al acta de la concesión de la preciada distinción que la



D. Saturnino Sampedro, du- rante su discurso de agrade- cimiento. — (Foto FEDE).

extraordinario cariño para la provincia, la Diputación y los diputados, agradeciendo la asistencia de las numerosas personas que con su presen- cia, dijo, realzaban el acto.

Cariñosos aplausos subraya- ron las palabras de don Satur- nino Sampedro quien recibió personalmente la sincera felici- tación de todas y cuantas per- sonas se encontraban presentes en el merecido homenaje que le tributaba la Diputación.

A las dos y media de la tar- de, la Diputación ofreció un al- muerzo.

## DEPENDIENTA

PARA ESTABLECIMIENTO DE ARTICULOS DE REGALO Y MUEBLES,

SE PRECISA

- Imprescindible Bachiller Superior.
- Preferible con experiencia.

Dirigirse, EXCLUSIVAMENTE POR ESCRITO, adjuntando fotografía reciente a:

APARICIO Y RUIZ, 5, 6.º derecha. BURGOS. (SEAF/PPO 598)

COMPLETISIMAS COLECCIONES EN

JUGUETES DIDACTICOS  
MANUALIDADES - MAQUETAS  
AEROMODELISMO  
MODELISMO NAVAL, etc.



PARA JUGAR APRENDIENDO... SIN SABERLO  
PLAZA DE LA CRUZADA (Traseras Feygon)

## TAQUIMECANOGRAFA

NECESITA

EMPRESA RADICADA EN BURGOS

SE EXIGE:

- Perfecta mecanografía con máquina eléctrica.
- Dominio absoluto de taquigrafía.
- Propia redacción de correspondencia.
- Haya trabajado en puesto similar.

Se encargará de la facturación y correspondencia. Dirigirse para concertar cita a:

SOLARI — Teléfono 201649 — BURGOS (SEAF-PPO 617)

# NOTA SOBRE EL REFERENDUM CONSTITUCIONAL

## Para conocimiento del público en general

Debe hacerse constar que por Real Decreto 2636/1976 de 19 de Noviembre, que publica el B. O. del Estado de 24 del actual se regula el procedimiento para la aplicación de la Ley de Referéndum, y considerando que resulta de la máxima urgencia dar a conocer los trámites que se refieren al capítulo relativo a la constitución de mesas electorales, debo significar lo siguiente:

El artículo 6.º de citada disposición legal determina que en cada Sección Electoral se constituirán una o varias mesas encargadas de presidir la votación, conservar el orden en ellas y velar por la pureza del sufragio, procurando, a ser posible, que el Centro correspondiente a cada una, no supere la cifra de 600 electores, y que dichas mesas estarán constituidas por un presidente, dos adjuntos y los interventores que a ellas puedan incorporarse conforme lo que dispone el aludido Decreto.

Su artículo 7.º dice que los presidentes y los adjuntos deberán tener la cualidad de electores en la Sección en que actúen, condición que también debe concurrir en los interventores que formaren parte de aquellas mesas electorales.

El número 1 del artículo 8.º dispone que compete a la Junta Municipal del Censo la designación de los presidentes, adjuntos e interventores de las mesas, siguiendo el procedimiento que se señala.

El artículo 9.º determina que en el plazo de cinco días naturales contados desde el siguiente a la publicación del Real Decreto que se comenta, esto es, a partir del día de hoy, los electores censados en cada Municipio que aspiren a ejercer las funciones de presidente o adjuntos de las mesas electorales, o suplentes de aquéllos, lo solicitarán del alcalde del Ayuntamiento respectivo. Y que vencido el plazo indicado, el alcalde confeccionará, por cada mesa electoral, una lista de doce personas, que remitirá a la Junta Municipal del Censo, dentro de los tres días siguientes al vencimiento del plazo anteriormente señalado, atendiéndose a las normas que se señalan en el número 3 del mencionado artículo 9.º

Según el artículo 10.º, recibidas las indicadas listas de la Junta Municipal, serán examinadas por ésta dentro de los cinco siguientes días para comprobar si los comprendidos en ellas reúnen las cualidades de elector y las demás condiciones para ejercer la función. Y pasado el nuevo plazo que se señala, las Juntas Municipales del Censo en sesión pública procederán a la designación de los presidentes, adjuntos y respectivos suplentes de cada una de las mesas de las correspondientes Secciones.

Por lo que se refiere a las asociaciones políticas inscritas en el Registro que establece la Ley 21/1976, de 14 de Julio, que regula el derecho de asociación política, dice el artículo 13 que podrán concurrir al nombramiento de interventores, proponiendo un aspirante por mesa electoral dentro del plazo que señala el anterior mencionado artículo 9.º, esto es, a partir de cinco días del día de la fecha.

De igual manera, cualquier elector podrá solicitar su

designación de interventor en la mesa electoral de la sección que le corresponde votar, y si fueren varias de la misma sección, en solamente una de ellas.

El alcalde, en el mismo plazo que se determina en el artículo 9.º, esto es dentro de los tres días siguientes al del concedido para las solicitudes, remitirá a la Junta Municipal del Censo una relación de los aspirantes a interventores, formadas por dos listas separadas, una para los propuestos por las asociaciones políticas y otra por los solicitantes individuales, por orden alfabético.

Y la Junta Municipal del Censo, después de las inexcusables comprobaciones de las condiciones necesarias para el desempeño de los cargos, en sesión pública, que se determina en el artículo 11 procederá a nombrar dos interventores por cada mesa electoral, correspondientes a las asociaciones políticas y a los aspirantes individuales, respectivamente. En esta designación intervendrán las asociaciones y si no hiciesen uso de este derecho, el nombramiento se efectuará por sorteo; y en cuanto a la designación de los representantes individuales se hará siempre por sorteo.

Debe agregarse que según el número 5 del invocado artículo 13, que en el caso de que los solicitantes de cada grupo no excedan del número de interventores que les corresponda, quedarán automáticamente nombrados y que cuando no hubiere solicitantes las mesas se constituirán sin interventores, según el número 6 de dicho precepto.

Esta nota informativa tiene como finalidad, dada la perentoriedad y fatalidad de los plazos, ilustrar o informar al cuerpo de electores, sobre los requisitos a cumplir para su posible participación en el Referéndum Constitucional, ganando fechas para el más fácil y rápido ejercicio de su derecho electoral.

# VIII FESTIVAL INMACULADA - NAVIDAD 76

El Colegio Menor «Santa María», de la Escuela Profesional P. Arámburu, organiza el VIII Festival de la Canción Inmaculada-Navidad 76, que tendrá lugar a las 19 horas del sábado día 11 de Diciembre en el salón de actos de la Escuela P. P. Arámburu, de la Castellana de esta ciudad.

Sexto. — Se establecerán tres premios principales:

- 1.º — Trofeo Escuela P. Arámburu y C. Menor Santa María.
- 2.º — Trofeo Asociación Padres de Alumnos.
- 3.º — Trofeo Asociación Antiguos Alumnos.

Séptimo. — Diversas entidades colaboradoras han concedido premios para galardonar: la mejor letra, la mejor interpretación, la mejor música y la mejor presentación del coro...

Notas. — El Festival contará con la participación, fuera de concurso de diversos coros invitados.

—La entrada al Festival se hará por invitación personal. Se reservará un número proporcional de invitaciones a los Centros y Grupos participantes.

—Para consultas personales y telefónicas, puede dirigirse de siete a ocho y media de la tarde los días laborables a la Escuela P. Arámburu de la Castellana, sin número, teléfono 209243.

Quinto. — El jurado estará

**MUTUA RURAL**

LE OFRECE SEGURO DE:

- INCENDIOS GENERALES
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ACCIDENTES INDIVIDUALES
- PEDRISCO
- COSECHAS
- CAZA
- VIDA
- COMBINADO INCENDIO-ROBO.
- ROBO

AVENIDA DEL CID CAMPEADOR, 14  
TELEFONO 227950

**ARTICULOS DEPORTIVOS PARA LA NIEVE**

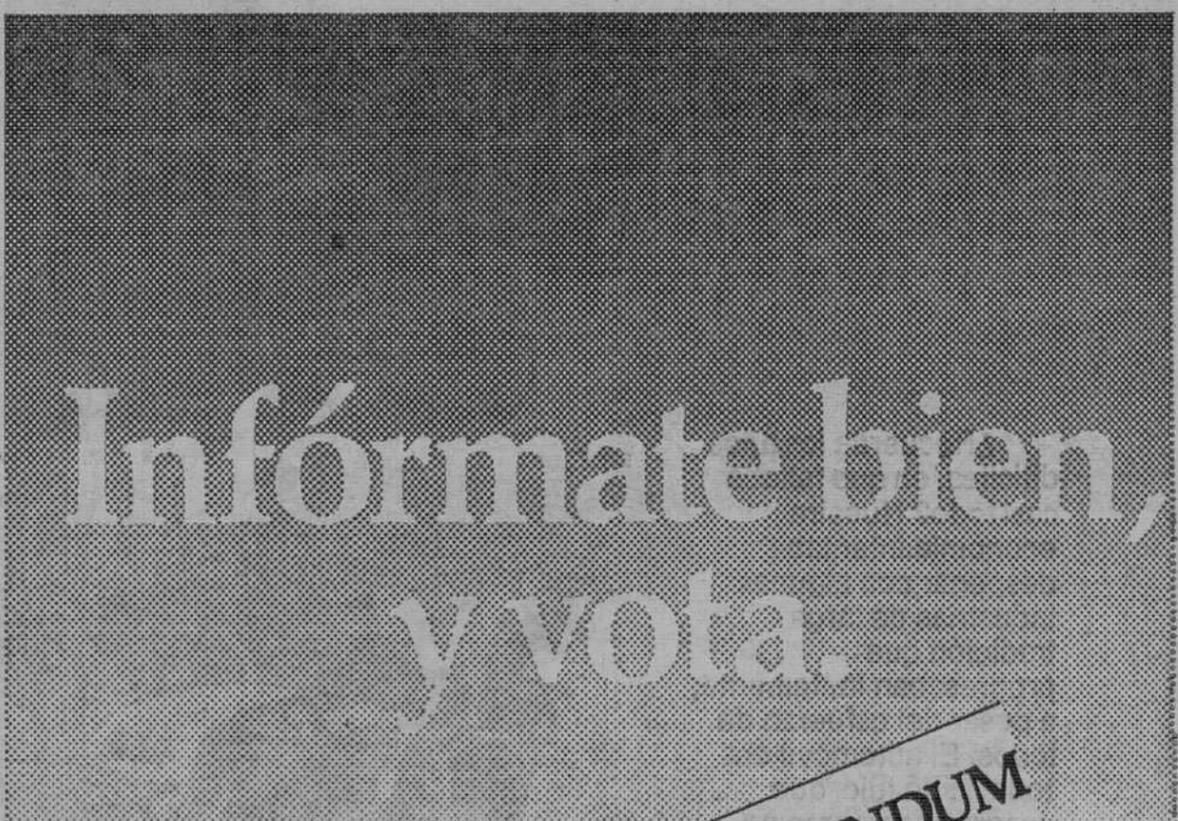
LIQUIDACION TOTAL  
POR CESE DE ESTA SECCION

SKIES - BOTAS - FIJACIONES  
GAFAS - MANOPLAS - GORRAS

**IBAÑEZ**

VITORIA, 172

APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD



**REFERENDUM NACIONAL**  
para la Reforma Política.

Es importante que conozcas la Ley para la Reforma Política, aprobada por las Cortes.

Para que tu voto sea tuyo. Un voto personal.

Decidido libremente. Y, también, tomado con una base de responsabilidad, después de haber analizado lo que realmente dice la Reforma.

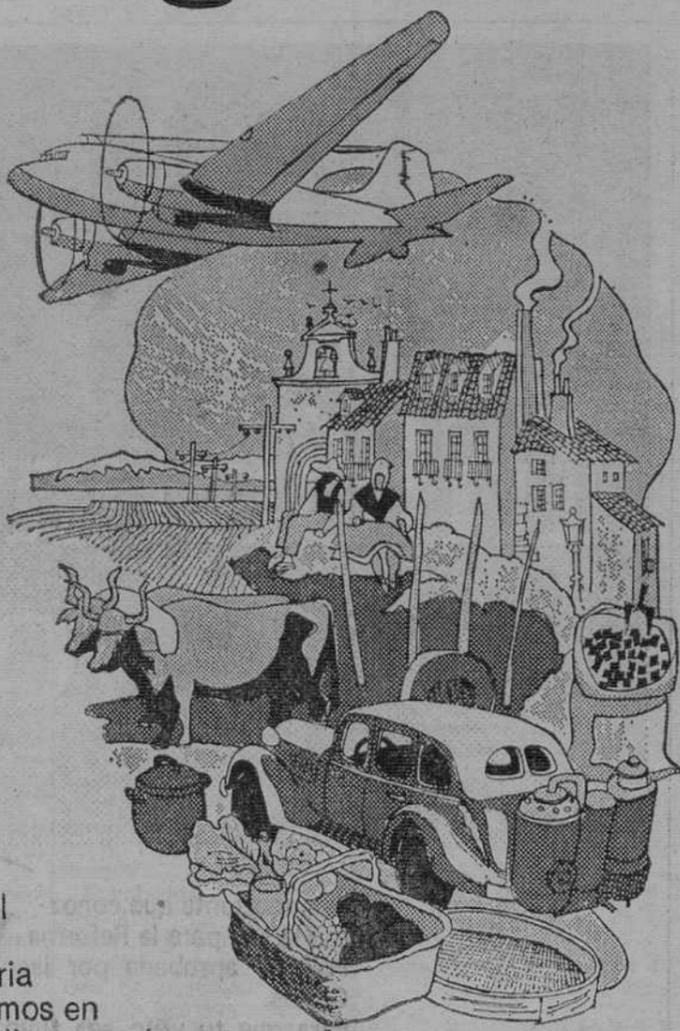
Empieza por informarte bien. Para que tu participación política sea auténtica.

Porque, a partir de esta reforma, nada se debe hacer ya sin contar con la participación de todos.

# "Si usted tiene más de 35 años, hemos hecho juntos un largo camino."

¿Recuerda los años difíciles, en que faltaba casi todo? Nuestra economía intentaba despegar con algunas industrias de larga tradición que progresaban lentamente, a pesar del esfuerzo de todos. El automóvil era todavía un lujo, que desgraciadamente no compartía la mayoría. El campo era nuestra principal riqueza, pero necesitaba abonos, tractores, maquinaria y tecnología que no poseíamos en grado suficiente. El desarrollo requería grandes inversiones, muchas veces demasiado elevadas o difícilmente rentables, para atraer el interés privado.

Por eso, hace exactamente 35 años, se creó el INI, Instituto Nacional de Industria. Junto con las primeras centrales eléctricas, fueron surgiendo nuevas empresas dedicadas a la fabricación del acero, del hierro, del aluminio, al refinado de petróleo y a la industria petroquímica.



Nuestro escaso equipo de transporte comenzó a nutrirse de nuevas unidades fabricadas en el país y que facilitaban una mejor distribución de la riqueza; el coche se hizo pronto algo común en nuestras calles y carreteras. Con más bienes, productos y servicios básicos a su disposición, el INI y los empresarios españoles han contribuido con el esfuerzo de todos sus trabajadores, a hacer una vida más fácil. Hoy España es la décima potencia industrial del mundo y la quinta de Europa. Las exportaciones industriales ocupan hoy el primer lugar en nuestro comercio exterior y decir "made in Spain" no es una utopía. Sí. Hemos hecho juntos un largo camino y Vd. puede sentirse orgulloso del INI como gran empresa nacional, porque es Vd. uno de sus 35.000.000 de accionistas.

**Instituto Nacional de Industria**  
35 años en la vida del país

**INI**  
**ESPAÑA**

Dirección: Plaza Marqués de Salamanca, 8. Madrid-6. España, Telex 22213 INI e.  
Cable ININDUSTRIA. Teléfonos 4014904-4023135-4014008

# Si Vd. tiene menos de 35 años, le acompañamos desde siempre

Porque hace 35 años que el INI, Instituto Nacional de Industria, participa en la creación de las bases de nuestro desarrollo. Desde hace 35 años estamos presentes en los sectores básicos de la industria nacional, creamos productos o servicios que ayudan a la iniciativa privada o realizamos inversiones fundamentales para el interés general.

Desde 1941 trabajamos para Vd. Si Vd. utiliza acero, aluminio, vehículos de turismo y transporte, carbón o energía, tenemos intereses comunes: Empresas del INI, producen hierro, acero y aluminio para sus utensilios y herramientas; bienes de equipo para su empresa; ingeniería y proyectos para sus nuevas instalaciones, carbón, gas, electricidad o productos petrolíferos que Vd. usa como energía o combustible; purifican el agua o mejoran la calidad de los alimentos que consume. Estamos con Vd. en la construcción de



grandes obras civiles; en la fabricación de fibras y materiales plásticos; en el papel que utiliza cada día. Hemos hecho de España una primera potencia en la construcción naval y fabricamos además vagones y máquinas diesel o eléctricas para ferrocarril; coches, camiones, autobuses, tractores y aviones. Vd. vuela con nosotros a cualquier lugar de España y a las más importantes ciudades de Europa, América y África.

Producimos fertilizantes y buscamos agua para el mejoramiento de la agricultura, que a través de la industrialización y transformación de sus productos ha mejorado su productividad general. En casi todas sus actividades, veinticuatro horas al día, estamos con Vd. porque el INI es una empresa de todos los españoles y Vd. es uno de nuestros 35.000.000 de accionistas.

Visite la Exposición Permanente del Instituto Nacional de Industria  
Entrada por chaflán General Pardiñas - Padilla, Madrid

**Instituto Nacional de Industria**  
35 años en la vida del país

Dirección: Plaza Marqués de Salamanca, 8, Madrid-6, España. Télex 22213 INI e.  
Cable ININDUSTRIA. Teléfonos 4014004-4023135-4014008

**INI**  
**ESPAÑA**

# ADJUDICACION DE LA SEGUNDA FASE DE CONSTRUCCION DEL HOSPITAL GENERAL, POR 93.338.253 PESETAS

★ Más de 21 millones de pesetas para el equipamiento de la Residencia de Ancianos de Fuentes Blancas

★ Realización de diversas obras en la provincia con un valor superior a los 37 millones de pesetas

Apoyo a los pueblos afectados por la construcción del pantano del Esgueva

A las once de la mañana de ayer celebró sesión el Pleno de la Diputación bajo la presidencia de don Pedro Carazo Carnicero y con asistencia del vicepresidente Sr. Ocio y de los diputados señores Espino, González García, Grijalvo Gil, Izquierdo, Olmedo, Del Pozo, González González, Rico, Rodríguez, Romera, Rubio, Ruiz, Varona, Zanetti, Fernández Hidalgo y Martínez Herrera; secretario don Julián Agut Fernández Villa e Interventor, don Pedro Ortega.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior se adoptaron los siguientes dictámenes:

**PERSONAL**

Resolución de diversos expedientes.

**OBRAS Y VIAS Y CONTRATACION**

Adjudicación definitiva del concurso subasta de la ejecución de la segunda fase A de las obras del nuevo Hospital General a la empresa «Huerte y Compañía» en la cantidad de 93.338.253 pesetas. El tipo de licitación era de 118.434.530 pesetas.

Pleigo de condiciones y convocatoria de concurso para las obras de instalación de gas propano, calefacción, instalación eléctrica y fosa en el chalet museo de Clunia.

Adquisición por concierto directo de diversos efectos indispensables para el Hospital Psiquiátrico de Oña, por importe total de 693.103 pesetas.

Adjudicación del concurso para el equipamiento de la Residencia de Ancianos de Fuentes Blancas, habiéndose presentado 21 pliegos para un total de 19 lotes, cuyo tipo de licitación estaba fijado en 22.680.701 pesetas, habiéndose adjudicado en 21.726.040.

Quedar enterados de la sentencia dictada en el pleito por accidente ocurrido al vehículo matrícula BU-4745-A, propiedad de la Diputación.

**COOPERACION**

Adjudicación definitiva del lote de obras de Plan 1978 (Programa de Areas Deprimidas), en la cantidad de 8.790.000 pesetas.

Aprobar la petición del Ayuntamiento de Villadiego para el cambio de destino de una subvención de 500.000 pesetas concedida para pavimentación, pasando a obras hidráulicas de carácter urgente.

Contratación directa de obras de depuración de aguas residuales, en cuatro localidades, por un presupuesto de 4.089.024 pesetas.

Conceder la petición de prórroga formulada por «Ferroviaria S.A.» para la terminación de las obras de abastecimientos de aguas, distribución y saneamiento en Quintanapalla, sin derecho a revisión de precios.

Ratificar los contratos efectuados por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos para obras en cuatro caminos vecinales, por un total de 24.431.217 pesetas.

**CONTRIBUCIONES**

Dar cuenta del escrito del ministro de Hacienda resolviendo el recurso interpuesto contra el nombramiento de recaudador de contribuciones e impuestos del Estado de la zona de Briviesca.

**URBANISMO**

Informar favorablemente el

expediente, relacionado con la delimitación del Suelo Urbano del término municipal de Belorado y elevar el expediente a la Comisión de Urbanismo.

**TERMINOS MUNICIPALES**

Informar favorablemente los siguientes expedientes de incorporación de términos municipales:

Quintanilla Pedro Abarca a Huérmeces, Villanueva Río Ubierna a Sotopalacios, Abajos a Poza de la Sal, Llano de Bureba a Briviesca y Piérnigas a Briviesca.

Igualmente informar favorablemente la supresión del Juzgado de Paz de Merindad de Castilla la Vieja e incorporación al Comarca de Villarcayo y los de Barcina de los Montes, Cornudilla, Hermosilla, La Parte de Bureba y Terminón al de Oña.

**INTERVENCION**

Se aprobaron certificaciones de obras y minutos de honorarios por un total de 38.378.000 pesetas.

**PROTOCOLO**

En el capítulo de felicitaciones, se hicieron constar las siguientes: A la Comisión de Cultura que preside don Joaquín Ocio y al director de la Academia provincial de Dibujo, don Jesús del Olmo, por la excelente obra realizada en el acondicionamiento del edificio de la Academia.

Al pintor don Javier Cortés, por la reparación que, de forma desinteresada, ha realizado en un cuadro del despacho de la Presidencia.

A don Víctor Arroyo Arroyo, por su nombramiento como director general de Sanidad y a don Gregorio Gutiérrez Escudero por su nombramiento de director general técnico del Ministerio de Comercio.

**RUEGOS Y PREGUNTAS**

A petición de los diputados señores Grijalvo, Zanetti y Rodríguez, la Presidencia informó del estado actual en el que se

## ATROPELLO MORTAL EN EL CAPISCOL

Sobre las cuatro de la tarde de ayer se registró un mortal accidente de circulación en la carretera de Logroño, frente al número 103, en el que perdió la vida Juan Vicario Juez, de 48 años, natural de Paules de Lara.

El camión matrícula ET-30560, conducido por Antonio Pérez Hurtado, de 22 años, soldado perteneciente al Regimiento de Artillería de Campaña número 63, circulaba por la carretera de Logroño, en dirección al centro de Burgos, cuando al llegar a la altura del número 103 atropelló a Juan Vicario Juez, que en ese momento intentaba atravesar la calzada. El herido fue trasladado con urgencia a la Cruz Roja, donde ingresó ya cadáver.

La Policía Municipal practicó diligencias.

encuentra el expediente instruido para la construcción del Pantano del Esgueva. Dio cuenta de la visita efectuada a la zona y de forma muy especial a los municipios burgaleses a los que afecta el embalse. Indicó que había encargado un estudio al Ingeniero provincial, en el que se recoja, entre otros aspectos, una clara exposición de los perjuicios y beneficios que la realización de la obra pudiera suponer para los pueblos burgaleses afectados.

Con relación a este tema, el Pleno de la Corporación acordó concurrir a la información pública del proyecto de construcción del citado pantano y aprobó la siguiente propuesta de la Presidencia:

El Boletín Oficial de la provincia correspondiente al día cuatro del actual publica un anuncio por el que se abre información pública sobre el «Proyecto de Presa de Torresandino en el río Esgueva» y «Proyecto de la zona regable del río Esgueva en las provincias de Burgos, Palencia y Valladolid», en relación con los cuales los particulares y Corporaciones que se consideren perjudicados, podrán presentar reclamaciones durante el plazo de treinta días naturales.

Lo más saliente de este proyecto, es lo que a nuestra provincia afecta, está en que mientras la presa se sitúa en territorio de la misma, el aprovechamiento principal de la obra ha de hacerse en las de Palencia y Valladolid. Y, además, la construcción de la presa provoca la inundación de los núcleos urbanos de los pueblos de Villatuelda, Terradillos de Esgueva y Pinillos de Esgueva, y afecta gravemente al de Torresandino, que quedará situado a la distancia de setecientos metros de aquella, aguas abajo de la misma. La superficie total inundada por el embalse es de 849 hectáreas, correspondientes todas ellas a los cuatro municipios indicados; y la zona regable incluida en el proyecto se eleva a 4.705 hectáreas.

Angustiado por esta situación, los alcaldes de los cuatro municipios han visitado a este Presidencia; y aunque mantienen la encomiable postura de aceptar en principio que sus tierras y aún núcleos urbanos sean invadidos por las aguas, si con ello va a conseguirse un beneficio general, dudan de que haya la debida congruencia entre estos beneficios y el daño que ellos deberán soportar, no sólo en el orden económico, sino en el afectivo de ver desaparecer para siempre lo que durante generaciones ha constituido el hogar de sus familias, la iglesia donde se bautizaron y el cementerio donde reposan sus deudos.

Esta duda proviene de que, si bien el proyecto afirma que la zona regable incluida en el proyecto es de 4.705 hectáreas lo cierto es que aproximadamente la mitad de esa superficie ya se riega en la actualidad, o es susceptible de regarse a muy bajo costo, sin más que servirse de pozos que proporcionan fácilmente el caudal suficiente.

Por otra parte, los vecindarios afectados consideran que la obra podría replantearse en forma tal que no causase tan importantes daños; aunque para esta apreciación reconocen no poseer los suficientes datos técnicos.

A la vista de esta situación, la Presidencia considera suficientemente justificada la intervención de la Diputación provincial, cuyo primer paso, lógicamente, ha de consistir en esclarecer lo que puedan tener de fundadas las dudas que sobre la conveniencia del proyecto asaltan a los municipios afectados. Y para ello, dado que el tiempo disponible no es grande, la Presidencia ha encargado ya al ingeniero de Caminos de la Corporación que estudie determinadamente los proyectos, e informe sobre los aspectos de los mismos que han quedado apuntados.

Más como quiera que el estudio citado y, en su caso, la propuesta de soluciones alternativas ha de exigir un tiempo del que acaso no se disponga, ya que el plazo de información termina el próximo día cuatro de Diciembre, el presidente que suscribe tiene el honor de proponer S.E. acuerde concurrir a la información pública en apoyo de las razones de los pueblos afectados, sin perjuicio de aportar en el momento en que se disponga de ellos, los datos resultantes del informe técnico encargado.

# DE ARTE

«MAINEL»: DE ANTOLOGIA

Leyendo el catálogo que ha confeccionado Galería «Mainel» para esta ocasión, prácticamente sobrarían todos los comentarios y podíamos habernos evitado las notas que tomamos. Con habernos ido a recrear en la exposición, todo hecho. Pero hay que decir, o repetir, que en el catálogo aludido figuran (citados por el orden que llevan en el mismo) los nombres de Alvaro Delgado, Martínez Novillo, Redondela y Vela Zanetti. Es una prueba más de que la firma que da local a la muestra tiene como primera preocupación la selección.

En total son veinte obras las que se exponen. Cinco por cada autor y el comentario, que ya decimos que está de sobra, puede reducirse a esa frase que será todo lo utópica que se quiera, pero que hay que volver a repetir cuando es verdad: si no es una exposición antológica, si que lo es de antología. Creemos que con esto está dicho todo, aunque en buena ley habría que venir con matices; pero ¿para qué? Con ver la exposición, la mayoría o todos de nuestros lectores estarán de acuerdo con nosotros.

Añadamos la noticia de la que nos enteramos en la sala: la exposición estará abierta, decididamente, hasta el próximo día 8.

**MORAZA, EN «AULA ESPOLON»**

Otra de las exposiciones que ahora andan en vigor y que no hemos comentado, es la que se exhibe en «Aula Espolón», de la Caja del Círculo. Allí está el joven autor Moraza Herrán, salido al mundo del arte por obra de la labor que ha realizado en nuestra ciudad Rafael Bosch. Ya es algo a favor del artista. Algo, como nota inmediata, porque hay otras que juegan a su favor y no tan en su favor.

La exposición le ha dado a Moraza para exhibir óleos dibujos y cerámicas. En los primeros se ve a un buen dibujante, pero también, en muchas de las obras, al pintor que aún anda a la busca de su Norte, sobre todo a la hora de encontrar el quid del color. En los dibujos, quizás, es una pura intuición que con mucha frecuencia y con todo el merecimiento, le sitúa en el centro del Arte. Discutible y hasta digno de ser discutido (que es lo mejor que le puede acontecer a un artista), no cabe duda que también hay que decir de él que se deja hacer puro sentimiento. Eso es mucho.

En cerámica tiene, por nuestro gusto, la mejor mano, por lo menos en lo que ahora exhibe. Sigue siendo la intuición plasmada que es, más o menos, la forma de llevar a cabo la tarea artística.

A. S.

Lea Vd. siempre **Diario de Burgos**

## BENIDORM y... OLVIDESE DEL INVIERNO DISFRUTE DE 30 DIAS

DE AUTENTICA PRIMAVERA POR EL MISMO PRECIO QUE LE CUESTA EN SU CASA.

TAMBIEN PUEDEN EFECTUARSE ESTANCIAS DE 15 DIAS, 2, 3, 4 O 5 MESES

**PRECIO 6.800 pesetas**

**Incluido:**

- Viaje en autocares de lujo, ida y vuelta.
- Estancia en pensión completa.

**Hotel utilizado:**

Hotel «Primavera», (una estrella) situado en pleno centro de Benidorm. Todas las habitaciones con baño completo.

El Hotel dispone de salón social, salón de televisión, bar y comedor, todo ello de ambiente muy familiar.

**PROGRAMA EXCLUSIVO PARA BURGOS Y PROVINCIA**

**SALIDAS**

Diciembre ... ..	1 Y 15
Enero ... ..	1 — 16 — 31
Febrero ... ..	15
Marzo ... ..	2 — 17
Abril ... ..	1 — 16
Mayo ... ..	1 — 16 — 31

**PLAZAS LIMITADAS**

## VIAJES ALMIRANTE

G.B.T. 168

## VIAJES VINCIT

G.A.T. 12

GENERALISIMO, 5 Y SAN LESMES, 10  
TELEFONOS: 209840 Y 209742 — BURGOS

## EJERCICIO MILITAR TACTICO EN LA ZONA DEL PARAMO DE MASA

### Participaron los Caballeros Alumnos de la Academia de Ingenieros y la unidad de Helicópteros de la base de Agoncillo

Un brillante ejercicio táctico tuvo ayer por escenario la zona del páramo de Masa y lo desarrollaron en colaboración los Caballeros Alumnos de la Academia de Ingenieros del Ejército y helicópteros pertenecientes a las FAMET (Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra) con base en Agoncillo (Logroño).  
Cinco helicópteros llegaron el día anterior a nuestra ciudad y tomaron tierra en el aeródromo militar de Villafraja, a donde se trasladaron al filo de las nueve de la mañana de ayer los Caballeros Alumnos de la Escuela Especial que están haciendo el curso para Oficial (Alférez) y los Caballeros Alumnos de la EBS (Escala Básica de Suboficiales), sargentos que vienen asistiendo a un curso de especialización en la Academia de Ingenieros.  
Igualmente embarcaron en los helicópteros, el director de la Academia coronel don Rafael Giménez Olea y claustro de profes-

ores, entre ellos el comandante don Enrique Mateo Hernández, director del ejercicio táctico y los mandos de las FAMET.  
Ya en el teatro de operaciones que, como decimos, fue la zona del páramo de Masa, dieron principio las maniobras que se desarrollaron conforme al esquema y las directrices del mando conjunto, siendo supervisadas por el coronel director de la Academia de Ingenieros.  
Posteriormente, las fuerzas militares participantes en el supuesto táctico regresaron por el mismo procedimiento aerotransportado a Villafraja, y desde este aeródromo en camiones, al expresado Centro militar celebrando una comida de confraternidad los Caballeros Alumnos, director, mandos y tripulantes de las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra.  
Finalmente los helicópteros regresaron a su punto de partida en tierras riojanas.

## La huelga de maestros estatales en Burgos

Ayer continuó la huelga de profesores estatales de EGB. La situación fue prácticamente, igual a la del miércoles. Según informes oficiales, en la provincia, el número de maestros en paro fue de 635, lo que supone un cuarenta por ciento del total; es decir que disminuyó en un diez por ciento con relación al día anterior.

Por lo que respecta a Burgos capital, la situación, según fuentes oficiales, fue similar a la del primer día, con tendencia a la disminución del paro. Concretamente, se nos informa hubo normalidad total en los colegios de Santa María la Mayor, San Pablo, San Pedro de la Fuente, San Pedro y San Felices, Juan XXIII y en la Aneja Femenina.

Por su parte, la Junta provincial del Profesorado de EGB nos comunica que de los 1.299 profesores computados, permanecieron en paro académico, 1.195; en paro técnico, 36 y en actividad normal, 68.

## CONCIERTO DE LA SCHOLA CANTORUM



El pasado martes, con motivo de la festividad de Santa Cecilia, la Schola Cantorum del Círculo Católico de Obreros ofreció un concierto en la sede del Círculo, en el que interpretó varias canciones populares, bajo la dirección del maestro Castañeda.

## CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE TEMAS EDUCATIVOS

### Esta tarde, en el colegio Los Vadillos y la Caja de Ahorros del Círculo

Esta tarde tendrá lugar un ciclo de conferencias, organizado por la Asociación de padres de alumnos del colegio nacional Los Vadillos, y que pronunciará el catedrático de psicología evolutiva de la Universidad Pontificia de Salamanca, don Carlos Schramm.  
La primera se desarrollará en el salón de actos del colegio Los Vadillos, a las seis de la tarde, sobre el tema «Una auténtica educación sexual: criterios y etapas de maduración».

La conferencia está dirigida a los alumnos de segunda etapa de EGB, y a la misma están invitados los antiguos alumnos del colegio Los Vadillos.

La segunda tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo calle Julio Sáez de la Hoya, a las ocho de la tarde; está dirigida a los padres de alumnos y versará sobre «El papel del padre, la madre y los hermanos en la educación familiar».

## Hoy, reunión de los presidentes de comunidades de vecinos de la «Barriada Inugara»

Hoy, jueves, convocada por el delegado de la Alcaldía para Barrios, señor Tamayo Acha, se celebrará, a las ocho de la tarde, en los locales de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, Residencia San José (Gamonal), una reunión de los presidentes de comunidades de vecinos de la «Barriada de Inugara», con el fin de tratar tres temas de vital interés para la Barriada. Son éstos:

—Pago a «Asfaltos Naturales de Campezo» el importe de los trabajos realizados en el asfaltado de las calles.

—Elegir el tipo que servirá de modelo para la terminación de las aceras de la Barriada.

—Cesión, por parte de los vecinos, de los terrenos que servirán para la construcción de un polideportivo y zona ajardinada.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

DELEGACION DE AGRICULTURA DE BURGOS  
JEFATURA PROVINCIAL DEL INSTITUTO DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO.

### AVISO

Acordada por Decreto de 7 de Junio de 1976 la concentración parcelaria en la zona de Modúbar de la Cuesta (Burgos), se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 20 de Noviembre de 1976 y se prolongarán durante un periodo de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este periodo serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 12 de Enero de 1973. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas del término municipal de Modúbar de la Cuesta, cuyo perímetro es, en principio, el del término municipal del mismo nombre; por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas, para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comisaría de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas, por sí o por sus causantes acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.

Burgos, 20 de Noviembre de 1976. — EL JEFE PROVINCIAL, José Vallés Rafecas.

## La Agrupación Empresarial Independiente contra la subida de cuotas de la Seguridad Social

Madrid (Cifra). — La Agrupación Empresarial Independiente se hace eco de las inquietudes de los empresarios españoles y expresa su preocupación por la subida de las bases de cotización de la Seguridad Social programada para el próximo mes de Enero según un comunicado hecho público hoy.

La Agrupación considera que este aumento —que entre 1974 y 1976 supone un incremento del 85.15 por 100— tendrá un fuerte impacto tanto en la subida del coste de la vida como en la espiral inflacionista a que el país está sometido sin contar con una menor competitividad del empresario español en los mercados exteriores.



## ASOCIACION BELENISTA DE BURGOS

OBRA CULTURAL DE LA

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Dentro de la Campaña Artística de Navidad, se ha organizado, en colaboración con diversos organismos de nuestra capital, un:

## CONCURSO LOCAL DE ESCAPARATES

en el que podrán tomar parte, de acuerdo con las Bases editadas al efecto, todos los establecimientos de nuestra capital. Para este concurso se otorgarán importantes premios en metálico para los escaparatistas, así como diplomas a los establecimientos participantes.

### INFORMES E INSCRIPCION:

En las Oficinas centrales de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO, Avenida Reyes Católicos número 1, todos los días laborales en las horas de oficina. Igualmente en todas las Oficinas de dicha Entidad, podrán ser retiradas las Bases correspondientes a este concurso.



EL SEÑOR

## DON JUAN VICARIO JUEZ

Falleció ayer, en accidente de tráfico, a los 48 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus resignados: esposa, doña Josefa Gil y Gil; hijos, Ascensión, Benilde, Andrés, Antonio, Araceli, Encarnación y José-María; hijos políticos, Avelino Sáiz y Jesús González; nietos; madre, doña María Juez; hermanos, don Enrique y doña Julia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

SUPPLICAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres (cárpore presente), que tendrán lugar HOY, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de LA SAGRADA FAMILIA, seguidamente la condición del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan su gratitud.

Casa doliente: Paules de Lara.

Burgos, 25 de Noviembre de 1976

Lea Vd. siempre **Diario de Burgos**

# LA VISITA DE ADOLFO SUAREZ A LISBOA

## Conversaciones con Mario Soares y entrevista con el presidente Eanes

(Viene de primera página)

### ACONTECIMIENTO HISTORICO

Minutos antes, en el mismo palacio, los dos primeros ministros fueron entrevistados para la Televisión Española y Portuguesa. Antes de comenzar la grabación el periodista español Diego Carcedo concertó los temas con Adolfo Suárez, quien comentó que no se trataba de preguntas, ya que la rueda de Prensa se celebraría, con todos los periodistas por la noche. Mario Soares apuntó que sólo darían entonces una impresión de esta sesión de la mañana. Los dos primeros ministros vistieron trajes azul oscuro con camisa clara y corbatas de dibujo similar. No aparecen demasiado sonrientes, aunque da la impresión de que la jornada ha sido productiva. Tras la presentación de uno y otro por Diego Carcedo y el informador político de la Televisión Portuguesa, Nono Coutinho, Mario Soares dijo que por la noche habría oportunidad de emitir un comunicado final conjunto. Ya para las cámaras dijo: "En este momento sólo deseo explicar la alegría del Gobierno y el pueblo portugués de recibir al presidente Suárez del Gobierno español en el entendimiento de que ambos países son tradicionalmente hermanos. Se trata de un acontecimiento histórico para nuestro país la visita del primer ministro español, que está haciendo esfuerzos por encaminar a España hacia una convivencia democrática internacional. He podido constatar en esta conversación la apertura de espíritu de Suárez y observar la convergencia entre nuestras concepciones, por lo que intentaremos la coordinación entre nuestros Gobiernos cara a Iberoamérica y el Mercado Común".

A continuación, el presidente Suárez manifestó su profundo agradecimiento por las palabras de Soares, y por las atenciones y delicadezas de que había sido objeto desde el momento de su llegada. Asimismo dijo que había podido constatar, tal como Mario Soares, muchos puntos de coincidencia en los intereses de ambos países. "Se trata de dos naciones que han marchado históricamente juntas, con una contribución poderosa a la civilización occidental, por lo que creo que en adelante seguiremos trabajando juntos. Nuestra conversación se ha desarrollado en medio de una gran cordialidad y sinceridad, habiendo tratado de nuestros intereses en materia política, económica y comercial".

"En relación con la reforma que recientemente ha sido debatida en las Cortes, sólo puedo decir que ahora el pueblo español tiene la palabra con su aprobación el próximo 15 de Diciembre. Yo tengo una confianza enorme en el pueblo español, que quiere consolidar la democracia plena al estilo occidental. Este es un camino que se ha de andar con precisión, rapidez y firmeza. El Gobierno español y yo como su presidente, sólo tenemos la voluntad de servir al Pueblo y al Rey, y ambos coinciden en la necesidad de establecer la democracia plena con garantías para todos los grupos políticos que concurren legalmente a las elecciones".

### AUDIENCIA PRESIDENCIAL

Lisboa (Efe). — En un ambiente de "gran cordialidad" el presidente de la República Portuguesa, general Ramalho Eanes y el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, conversaron durante media hora en el palacio de Belem, residencia oficial del primero.

A las 16,30 (hora de España), Adolfo Suárez llegó a palacio acompañado del ministro de Negocios Extranjeros portugués, el embajador de España en Lisboa y altas personalidades de su séquito.

Ramalho Eanes recibió al presidente español en la sala Luis XV, momento que aprovecharon los reporteros gráficos para captar la excelente disposición que mostraban ambos gobernantes.

Después de la reunión a solas que mantuvieron en el Gabinete del presidente de la República, fue distribuido un breve comunicado en el que se hace referencia a la "gran cordialidad y al intercambio de impresiones entre las dos altas personalidades sobre los más importantes problemas internacionales, especialmente los relacionados con la cooperación y seguridad en Europa".

Concluye el comunicado con una declaración conjunta en la que "ambos declaran estar de acuerdo en la conveniencia de reforzar las relaciones bilaterales, para las cuales los Gobiernos de España y Portugal dedican especial atención".

Por la mañana, el primer ministro portugués, Mario Soares y el presidente del Gobierno español sostuvieron prolongadas conversaciones, a solas y con los respectivos ministros de Asuntos Exteriores hasta la hora del almuerzo.

Poco antes del almuerzo de trabajo realizado en el mismo palacio de San Bento, residencia oficial del anfitrión, los dos jefes de Gobierno formularon una comunicación simultánea para la Televisión de Portugal y España.

### RECEPCION

Lisboa (Efe). — Prácticamente la totalidad del Gobierno socialista portugués encabezado por Mario Soares, asistió hoy a la recepción ofrecida por el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, en la sede de la Embajada española en Lisboa.

Asimismo concurren los jefes de los dos partidos políticos portugueses de mayor importancia aparte del socialista: Sa Carneiro, del Social Demócrata (PSD/PPD) y Freitas do Amaral, del Centro Democrático Social (CDS).

También asistieron a la recepción numerosos jefes militares, como el almirante Soufo Cruz, jefe de la Marina, y el general Vasco Lourenço, jefe de la región militar de Lisboa.

Previamente a la recepción oficial en honor de Mario Soares y su Gobierno, el presidente del Gobierno español tuvo una informal reunión con representantes de la colonia española en Lisboa y corresponsales y enviados de la Prensa de España.

### CONFERENCIA DE PRENSA

Lisboa (Efe). — «Juridicamente el Pacto Ibérico exis-

te», reconoció el presidente del Gobierno español a la pregunta de «Efe» sobre si alguna de las partes lo había denunciado en el curso de las conversaciones que sostuvieron hoy en Lisboa los jefes de Gobierno de España y Portugal.

El Pacto Ibérico continuará en plena vigencia hasta el año 1980 si ninguno de los dos países formula una denuncia.

El jefe del Gobierno español reveló en el transcurso de la conferencia de Prensa que ambos gobernantes concedieron al término de la estancia de Suárez en Lisboa que, en el futuro «un tratado de cooperación sin confrontaciones ideológicas suplirá al actual pacto».

El presidente español respondió a varias preguntas relacionadas con la situación política en España y recordó que en las próximas elecciones generales su Gobierno desea «la participación del espectro lo más amplio posible de las opciones políticas».

Por su parte, Mario Soares aludió en varias ocasiones a la capacidad de su colega español y tuvo interés en señalar que «no hubo injerencias en los asuntos internos del otro país».

En torno al próximo Congreso del Partido Socialista Obrero Español, Mario Soares reconoció haber sido invitado para la primera convocatoria, pero manifestó desconocer «dónde y cuándo se celebrará definitivamente».

En este mismo sentido, Adolfo Suárez advirtió que «al PSOE le será aplicada la legalidad vigente, sin ninguna clase de prejuicios». Insistió Suárez que dicho tema no había sido abordado en el curso de las conversaciones «por razones obvias. Soares es un gran estadista y no lo aceptaría de ninguna manera».

En cuanto a la actitud que podría tomar el PSOE frente a un boicot al referéndum por parte de dicho partido, Adolfo Suárez remitió la pregunta a los responsables de mismo «La actitud que adopten corresponderá a su criterio, por otra parte muy respetable».

Sobre otros temas relacionados con la participación de los dos países en áreas internacionales, Mario Soares, rechazó la presunta competencia entre España y Portugal para su ingreso en el Mercado Común. «No estamos en ninguna competición», dijo el primer ministro portugués.

Soares calificó de «disparatada» la pregunta de un periodista portugués sorprendido por el entusiasmo con que Soares presentó a su homólogo español, derivado de un presunto espaldarazo de la Internacional Socialista al actual proceso político español. El líder socialista portugués rechazó de plano cualquier relación de los contactos gubernamentales con la actividad partidaria.

### SOARES VISITARA ESPAÑA

Lisboa (Efe). — Mario Soares, primer ministro portugués, visitará oficialmente España, habiendo aceptado «con viva satisfacción» la invitación formulada por el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez.

El anuncio consta en el comunicado conjunto oficial que sobre las conversaciones Soares-Suárez se ha facilitado esta noche en Lisboa, tras la cena ofrecida por el Gobierno portugués a los visitantes hispanos.

No se ha fijado aún, sin embargo, la fecha concreta para el viaje del primer ministro portugués a Madrid.

El comunicado conjunto, tras señalar que la visita de Adolfo Suárez respondió a una invitación de su colega portugués, y dar constancia de la entrevista sostenida por el gobernante español con el presidente de la República portuguesa, general Eanes, señala:

«En las conversaciones entre los dos jefes de Gobierno "ha quedado patente el deseo de ambos Gobiernos de solucionar en el más breve plazo las situaciones que han afectado a los intereses españoles en Portugal".

«Acordaron también los jefes de Gobierno "promover eficazmente la cooperación bilateral en diversos sectores de sus relaciones, y muy especialmente en el comercial, cultural, técnico, turístico y en el medio ambiente».

Aspecto importante del comunicado se refiere a que "se han esbozado las líneas generales que pudieran informar un futuro acuerdo de amistad y cooperación que sirva de marco a las relaciones entre los dos países, e inspirado en los principios de buena vecindad, respeto mutuo, cooperación y no injerencia en los asuntos internos".

## SE DICE QUE ES INEXACTA LA SUBIDA DEL SEGURO DEL AUTOMOVIL

### Aclaración de la Dirección General de Seguros

Madrid (Logos). — A la vista de las noticias aparecidas en la Prensa en relación con la clasificación de los vehículos a efectos del seguro obligatorio de automóviles, la Dirección General de Seguros, con objeto de precisar con exactitud el alcance de esta clasificación y de que los asegurados tengan una completa información, considera necesario aclarar:

a) La tarifa de primas del seguro obligatorio de automóviles, aprobada por O. M. de 13 de Mayo de 1965 lleva como anexo una relación de los vehículos, por orden alfabético de marcas, determinando para cada modelo el grupo de la tarifa en que debe incluirse.

b) El Consejo rector del Fondo nacional de garantía de riesgos de la circulación, con fecha de 10 de Mayo de 1976, acordó que se revisase la catalogación de algunos modelos de vehículos de acuerdo con la siniestralidad que habían ocasionado. En base de este acuerdo, la comisión correspondiente hizo la revisión.

c) Tal revisión, en todo caso, debe quedar subordinada a las disposiciones de carácter general sobre política de precios. Por consiguiente la referida clasificación tiene un valor informativo y, en cuanto implique subida del precio, no puede aplicarse, pues tendrían que haberse cumplido previamente los trámites establecidos en las citadas disposiciones de carácter general.

Señala de otro lado el comunicado que paralelamente a las conversaciones entre jefes de Gobierno, los ministros de Asuntos Exteriores de Portugal y España, Medeiros Ferreira y Oreja Aguirre, trataron "diversos temas de político internacional y de interés bilateral".

Los jefes de Gobierno acordaron que los ministros del Exterior sostengan consultas regulares, y los ministros "constataron los resultados positivos de los trabajos de las comisiones mixtas recientemente reunidas".

Asimismo acordaron "incrementar las tareas de estas comisiones particularmente en los terrenos económico, cultural, científico y tecnológico, así como de la cooperación para el estudio conjunto del aprovechamiento de las diversas fuentes de energía en las zonas fronterizas.

"Las conversaciones han transcurrido en un clima de gran cordialidad y mutua comprensión, reflejo de las relaciones de amistad existentes entre ambos pueblos de la Península Ibérica", concluye el comunicado conjunto".

### DISCURSO DE SOARES

Lisboa (Efe). — Un cántico a la democratización de Portugal y al europeísmo y un «especial interés» por el proceso político del «país hermano» —España— han caracterizado el discurso de Mario Soares en la cena ofrecida a Adolfo Suárez esta noche.

«Asiste Europa y el Mundo en general con gran atención a la evolución de la actual situación política española, que recientemente dio un nuevo y decisivo paso con el Gobierno de vuestra excelencia en el sentido de la democracia».

Dirigiéndose al presidente Suárez, el primer ministro portugués agregó «por los lazos históricos tan profundos y por la vecindad tan llena de potencialidades, está Portugal en posición de acompañar con especial interés el proceso político del país hermano y desearle el éxito correspondiente a los intereses y la voluntad del pueblo español».

Se refirió Soares al pasado de las dos naciones ibéricas y reivindicó para el presente y el próximo futuro nuevos impulsos, «facilitados ya por la visita de Adolfo Suárez».

Insistió Soares en la convicción de su Gobierno de que España y Portugal «tenemos una palabra a decir en la construcción de una Europa unida, fuerte y democrática» para precisar que «las relaciones que vamos a mantener con los otros Estados europeos no dejarán de reflejarse en el futuro de nuestra opción».

«Si es deseo del pueblo español, esperamos encontrarnos con la nación vecina en el marco de la nueva Europa» manifestó también Soares que, en otra parte de su discurso, mucho más largo que el de Adolfo Suárez, había expresado.

«Entre países vecinos como los nuestros, con una civilización común y con líneas paralelas, con una visión de futuro hacia el progreso en libertad, creo que se abren caminos que los dos pueblos deberán recorrer mirándose a la cara y con una clara y franca disposición del mayor y más eficaz entendimiento en todos los dominios».

### CONTESTACION DE ADOLFO SUAREZ

Lisboa (Efe). — La voluntad de futuro de un Portugal y una España jóvenes, en una democracia pluralista de libertad y de justicia, ha sido resaltada esta noche en Lisboa por el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez.

Hablando en la cena ofrecida por el Gobierno portugués en el palacio "Das Necesidades", sede del Ministerio de Negocios Extranjeros, el gobernante español dijo:

«Quizás nadie mejor en Europa que España y Portugal para conocer y afirmar las responsabilidades del viejo continente en relación con aquellas naciones que en todo el Mundo, y particularmente en América, recibieron el influjo cultural ibérico y participan en nuestros modos de vida y en nuestras convicciones».

«Sin embargo, Portugal y España no pueden ni quieren vivir hoy de recuerdos: son países jóvenes con voluntad de futuro y afanados en el perfeccionamiento de una sociedad en la que imperen libertad y justicia, prosperidad y paz».

«He podido comprobar que existe una fundamental coincidencia en la política de nuestros Gobiernos, que nace de la voluntad de reafirmar la común calidad de europeos y nuestras posibilidades de incorporación y participación activa en las instituciones políticas y económicas de Europa».

El presidente del Gobierno español ha insistido en su discurso en la voluntad europea de los dos Estados peninsulares, afirmando que «en este contexto europeo nuestras relaciones deberán cimentarse sobre el nuevo talante de lo concreto y lo directo, huyendo de lo retórico y de lo abstracto».

Haciendo referencia explícita a la «necesidad de entendimiento que impone la vecindad», Suárez expresó la decisión española de que «fructifique la fraternidad peninsular».

«España vive un momento político de indudable trascendencia histórica», manifestó Suárez, para puntualizar aún que España «está empeñada en un proceso acelerado para construir una sociedad democrática más justa, políticamente estable y socialmente avanzada, dentro del orden de valores de una democracia pluralista».

El jefe del Gobierno español se ha referido a la existencia de problemas comunes hispano-portugueses, pero ha expresado su seguridad en la buena voluntad de ambos Gobiernos para resolverlos de forma conjunta.

En un marco «de mutuo respeto y no injerencia en asuntos internos», Adolfo Suárez ha brindado por la cooperación peninsular en todos los terrenos, tras hacer patente el afecto que el Rey de España siente por el pueblo y la nación portuguesa.

### SUAREZ EN MADRID

Madrid (Cifra). — El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, ha llegado a las dos de la madrugada al aeropuerto de Barajas, procedente de Lisboa, después de finalizar su segundo viaje al extranjero como jefe del Gobierno.

El señor Suárez, que había salido de Madrid a las diez de la mañana, hizo el viaje a bordo de un avión «Mystère», de la Subsecretaría de Aviación Civil.

# El ministro de Trabajo clausura la reunión con los delegados provinciales

Madrid (Logos). — El ministro de Trabajo, don Alvaro Rengifo, ha clausurado las reuniones reglamentarias que, durante dos días, en sesiones de mañana y tarde, han celebrado los delegados de Trabajo de toda España.

En estas reuniones se han tratado temas preferentemente relativos a la política laboral, de empleo, seguridad social, etc., y problemas funcionales y de actuación correspondiente a las nuevas situaciones que se están planteando en la actual realidad socio-económica del país.

El ministro, en su intervención, expuso extensamente la situación real del país en el momento actual, los cambios que se inician hacia el futuro inmediato, la misión concreta de este Ministerio dentro de la política general del Gobierno y la tarea que a los delegados de Trabajo corresponda en esta situación distinta con sus consiguientes también distintos planteamientos.

Insistió el Sr. Rengifo en que el Ministerio y su ministro quieren y han de realizar su labor en la perfecta coordinación de un equipo como el que forma esta casa y analizó detenidamente los problemas que hoy se plantean en la política general del país en sus aspectos políticos social y económico y dentro de esta realidad, la misión que al Ministerio corresponde en esa hora.

Audió también el ministro a las diversas parcelas de actuación del Ministerio, especialmente en cuanto a la política de empleo, a la Seguridad Social, a las relaciones laborales y a los diversos proyectos ya en marcha en el Ministerio que abarcan un amplio aspecto de novedades para conseguir la mayor eficacia en la gestión encomendada a este Departamento.

Concluyó solicitando de todos la máxima coordinación y colaboración, al contacto permanente con el Ministerio y la acción eficaz en las provincias, para lograr entre todos que como continuación de los logros alcanzados en los pasados años se puedan agregar nuevas conquistas en el establecimiento de la justicia social.

# UNA SUBIDA DEL CRUDO TENDRA CONSECUENCIAS NEGATIVAS PARA LA "OPEP" Y EL TERCER MUNDO

## Advertencia de la C. E. E.

Bruselas (Efe). — La Comunidad Europea lanzó hoy una nueva advertencia a los países de la «OPEP» en caso de subida del precio del petróleo, y reiteró su intención de adoptar una actitud más flexible en el diálogo Norte-Sur.

Dirigiéndose a los miembros del Comité económico y social de la CEE al secretario de Estado holandés para Asuntos Exteriores dijo esta mañana.

«No sería realista esperar importantes transferencias de recursos al Tercer Mundo, si suben sustancialmente los precios del petróleo.

«Los nueve —añadió— se han declarado dispuestos a partici-

par de forma constructiva en el diálogo Norte-Sur para hacer posible un orden económico internacional más justo».

Los puntos fundamentales de la conferencia serán la deuda de los países pobres y la creación de un fondo para estabilizar los precios de las materias primas.

### CONFERENCIA SOBRE PETROLEO

Kuwait (Efe-Upi). — La conferencia de ministros de petróleo de los países árabes ha terminado hoy sus dos días de reuniones y al parecer, sigue existiendo el desacuerdo sobre el importe de un próximo aumento del precio del crudo.

El ministro de Hacienda y de Petróleo de Katar, ha declarado a los periodistas que los resultados obtenidos han sido «fructíferos» y que «tendrán efectos importantes sobre el futuro de la zona».

### NO SE RACIONARA LA GASOLINA EN FRANCIA

París (Efe). — La gasolina no será racionada en Francia. El Consejo de ministros adoptó hoy ciertas medidas para ahorrar energía, pero negó rotundamente que se piense en el racionamiento. El Gobierno estudia, sin embargo, una nueva subida del carburante para los automóviles y del fuel para la calefacción con objeto de «desanimar» a los consumidores.

# ¿LE GUSTARIA PONER UNA TIENDA DE LANAS PARA LABORES? NOSOTROS LE AYUDAMOS.

- ¿Es aficionada a las lanas de labores? \_\_\_\_\_
- ¿Tiene un local disponible? ¿De qué dimensiones? \_\_\_\_\_
- ¿Tiene posibilidades o intención de adquirirlo (o alquilarlo)? \_\_\_\_\_
- ¿Dispone de un pequeño capital? (Alrededor de...) \_\_\_\_\_
- ¿Tiene ya usted un comercio? ¿De qué tipo? \_\_\_\_\_
- ¿Ha trabajado en la venta en algún establecimiento? \_\_\_\_\_
- ¿De qué tipo? \_\_\_\_\_
- ¿Tiene o ha ejercido otra profesión? \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_  
 CALLE \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_  
 CIUDAD \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

Buscamos una persona entusiasta, que se encuentre a gusto en el trato con el público y se vea capaz de llevar su propio negocio.

¿Le agrada tricotar? Le ofrecemos una actividad sencilla y atractiva, y desde luego, altamente rentable.

Pingouin-Esmeralda, la marca líder en el mercado de lanas de labores, le confiará la amplia gama de sus productos, promocionando sus ventas a través de campañas de publicidad de ámbito nacional y local. Pingouin-Esmeralda instalará y decorará su establecimiento, y le aconsejará con su experiencia, ayudándole, incluso, en la mejor gestión de su tienda.

Si usted cree que nuestra proposición puede interesarle, rellene por favor enseguida, y sin compromiso alguno, este pequeño cuestionario. Pronto recibirá noticias nuestras.

Escríbanos a esta dirección:  
**APARTADO 103 - LOGROÑO**  
 (Referencia T. Piloto)



# CRONICA DE TELEVISION

Madrid (De nuestra Redacción). — «If It's Tuesday, This Must Be Belgium» Este es el título original del largometraje que Televisión emitirá esta noche dentro del ciclo «Vivir es un trabajo divertido».

«Si hoy es martes, esto es Bélgica» es una comedia norteamericana dirigida en 1969 por Mel Stuart, con guión de David Shaw y protagonizada en los papeles principales por Suzanne Pleshette, Jan Moshane, Peggy Cass, Murray Hamilton y Michael Constantine.

En ella se cuentan las vivencias de un grupo de turistas americanos que realizan un viaje colectivo por Europa capitaneados por una atractiva guía llamada Samantha. A su llegada al viejo continente, toma el mando de la expedición un avisado guía —Jerry— quien se encargará de conducirlos a través de nueve países durante dieciocho días: Inglaterra, Holanda, Suiza, Alemania... El comportamiento del grupo es el típico de los turistas, incluidos ocasionales enamoramientos.

La comedia es superficial, aunque divertida y, sobre todo, entretenida. Por un lado cabe destacar en ella la belleza de los escenarios, y por otro las ocurrencias y agilidad de los diálogos. La realización va bien al argumento del film, y la actuación de los actores secundarios es buena. Es buena especialmente la de Suzanne Pleshette, actriz norteamericana que se dio a conocer en Broadway con los dramas «Compulsión» y «El milagro de Ana Sullivan». Su primera actuación cinematográfica la hizo junto a Jerry Lewis en «Tú, Kimi y yo». Actuó numerosas veces en la Televisión y fue lanzada por la Warnes como primera figura en «Más allá del amor».

Suzanne Pleshette, morena, de rasgos suaves posee una interesante personalidad y prometedoras cualidades dramáticas. Así lo ha demostrado en «Los pájaros», «Un soltero en apuros», «Una mujer espera», «Vida sin freno», «La mujer sin rostro»...

### HIPICA

Hoy a las cinco de la tarde, Televisión Española ofrecerá en directo desde el Picadero Club «Las lomas», imágenes del Campeonato de España de jinetes.

### RETRANSMISIONES PARA LA PROXIMA QUINCENA

Durante la primera quincena de Diciembre están previstas las siguientes retransmisiones deportivas.

El sábado 4 a las 13,30 se pasarán imágenes del slalom valedero para el Campeonato del Mundo. Igualmente el domingo 5, a las 13 horas se televisará el slalom especial masculino valedero también para el Campeonato del Mundo son las pruebas que se disputan en Val d'Isère el viernes 10 y domingo 12 y que serán retransmitidas en parte por TVE. El viernes se mantendrán conexiones a las 9,30 y a las 13,15, y el domingo 12, a las 10,30.

Con el comienzo de la temporada de nieve, las grandes competiciones de esquí toman un gran auge. Los aficionados a este deporte están de enhorabuena porque es casi seguro que en los próximos meses TVE continúe ofreciendo retransmisiones de este tipo.

En el programa «Sobre el terreno» del domingo 5, se mantendrán diversas conexiones con el circuito de «cross» de Montjuich donde se disputará la 52 edición del cross Jean Bouin en el que participarán grandes figuras extranjeras y los mejores especialistas españoles como Mariano Haró y Antonio Campos.

El miércoles 8, a las 12,30, se retransmitirá desde el circuito de Arechavaleta el ciclo-cross internacional que allí tendrá lugar.

En el pabellón de deportes del C.F. Barcelona se jugará el domingo 12, el encuentro de baloncesto entre el Real Madrid y el Barcelona. Ambos equipos se encuentran en la primera posición de la Liga por lo que el vencedor habrá dado un paso importante cara a la obtención del título de este año. El encuentro no será retransmitido en su totalidad, sino que se mantendrán diversas conexiones dentro del espacio «Sobre el terreno».

En lo que respecta al fútbol están programados dos encuentros para esta quincena. Ambos pertenecen al torneo de Liga. El primero se llevará a cabo el domingo 5 en el estadio Benito Villamarín de Sevilla, entre los equipos del Real Betis y el Real Madrid. Siete días después, desde el Nou Camp de Barcelona, se retransmitirá el encuentro entre la Real Sociedad y el Barcelona.

## OPOSICION 273 PLAZAS

### AUXILIARES DE LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO

- Bachiller elemental o equivalente.
- 18 años. Ambos sexos.
- Instancias, hasta el 30 del actual. IMPRORRÓGABLE.
- En anterior oposición, de 9 alumnos preparados en la ACADEMIA CASTILLA. 7 aprobaron, obteniendo D Enrique Angulo González, D. Juan Ignacio Alvaro Domingo los puestos 3.º y 6.º de España, entre 303 plazas.

—Informes y preparación en:

### ACADEMIA CASTILLA

¡LA ACADEMIA JOVEN PARA EL JOVEN DE HOY!  
 SAN COSME. 6. 1.º y 2.º

# «JERICHO, JERICHO...»

Por Carlos SENTIS

EN preces y como abanicando sus manos levantadas hacia el cielo, recuerdo como un coro de «negros espirituales» cantaba, en tiempos de Cab Calloway, «Jericho, Jericho».

Me han venido a la mente aquellas viejas imágenes al comprobar, desde la misma Norteamérica, como unas murallas se han venido abajo, cual las de Jericó, al toque de la trompeta de un José llamado Jimmy Carter.

Mas, ¿quién, exactamente, ha abatido las murallas? ¿Jimmy Carter, al trompetear su candidatura reclusora de negros, o estos últimos al convertir, con su masivo voto, en presidente de los Estados Unidos, al sureño?

Huevo o gallina en prioridad, el caso es que el triunfo de Carter ha derribado, sin que mucha gente se haya dado cuenta, unas invisibles barreras que rodeaban la Casa Blanca, cuartel general de todas las máximas fuerzas americanas para lo exterior como para lo interior.

Con su suave aire semi-colonial, con su apacible verde parque y sus impenetrables muros de blanco estucado, la Casa Blanca era, en realidad, un auténtico castillo fortificado a lo medieval contra todo lo que no fuera «W.A.S.P.» (Blancos, anglosajones, protestantes) creadores de los Estados Unidos desde los días de Filadelfia y mayoritarios, en todo momento, sobre los posteriormente llegados a la tierra americana de promisión: los negros, a la fuerza y hasta encadenados; y, luego, con ansiosa voluntad, judíos, italianos, e hispanos. Estas tan nutridas minorías (integradas, sino por negros, por lo menos por morenos de piel y oscuro pelo) tuvieron, desde los principios, unos aliados y no solamente en el campo electoral, a otra minoría que no era ciertamente negra, y tampoco morena ni de pelo negro. Para ser como los «waps», a los irlandeses sólo les faltaba la «p» de protestantes. Blanquismos, rubios y hasta si se quiere, anglosajones. Pero eran católicos. Les faltaba la «p». Y fue con la «c» de católicos, a guisa de cruz, como los irlandeses realizaron la «cruzada», integrados en una minoría hermanada a las de unos morenos igualmente católicos —los italianos y muchos hispanos— y también unidos a otros morenos en este caso no católicos, sino judíos, pero más fuertes, políticamente que ninguna otra de las minorías mencionadas.

La primera barrera de la Casa Blanca la hundió Jhon Kennedy. Siempre se había dicho que un católico no podría entrar nunca en la morada presidencial como dueño de ella. Y el joven Kennedy, de ojos claros, pelo rubio, católico y de extracción irlandesa, entró con el noventa por ciento del voto negro, presentado entonces y, naturalmente, con la casi totalidad del voto católico que ahora sólo ha seguido a Carter en un 57 por ciento. La cifra ha sido largamente compensada con el voto de los sindicatos otrora más abstencionistas.

Si en proporción han votado los negros lo mismo que a Kennedy y también a Jhonson (los dos presidentes demócratas que han precedido al actual) en cambio, para Carter, han sido más numerosos en cifras absolutas. Por una simple razón: a Carter le han podido votar muchos negros del Sur, carentes de voto hasta que iniciada por el presidente Kennedy la carta de los derechos cívicos la hizo aprobar por las Cámaras su sucesor Lyndon Johnson, quien los pudo proclamar en un discurso políticamente, diría yo, tan histórico como el famoso que pronunciara Lincoln después de firmar la emancipación en el 1863. La sombra angélica del demócrata John Kennedy ha planeado así, en favor de su correligionario Carter, como contestando, desde lo alto las preces del «Jericho, Jericho».

Carter, ha abatido otra barrera de la Casa Blanca. Entra, con él por primera vez desde la guerra civil o de secesión, un sueño en el prestigioso hogar del presidente de los Estados Unidos. Aparentemente no se nota lo que esto significa, porque, por otros conceptos, Carter es un auténtico «wasp». Es blanco, anglosajón y más protestante que nadie. Al acarrear con los negros y llevarlos adelante como no dejará de hacer, Carter infringe un no escrito código wasp. Y aún más, teniendo en cuenta que los blancos del Sur han sido los más discriminadores modelos de los sudafricanos, y como descendientes de esclavistas, se han comportado en todo tiempo como los más reaccionarios del Partido Demócrata, viniendo en esta ala, a sus parejos del Partido Republicano, tenido como más a la derecha que

el demócrata. No es ilógico, pues, que Jeffrey S. John acabe de escribir: «Jimmy Carter, traidor al Sur».

Vencido el prejuicio religioso con Kennedy y derribado el estigma del sureño, descendiente de los que se habían levantado en armas contra la nación, ¿podremos ver, un día, a un presidente judío y otro día a un presidente femenino? Algunos americanos con los cuales he hablado están convencidos de ello. Pero nadie se atreve a profetizar cuándo y cómo.

Los judíos o los negros podrían colocar, como primer paso, a un vicepresidente. Manejando las tablas —con ayuda de computadoras— electorales, pueden «vender», los unos o los otros, un vicepresidente de su raza. Los judíos creo que ya han pensado en esta posibilidad para dentro de cuatro años para candidato, con el gobernador de Pennsylvania, Milton Shapp, que acaba de ayudar a Carter a ganar para el voto electoral, este Estado clave. ¿Podría, una mujer, ser candidata a vicepresidente? El voto femenino es aún más importante, claro está, que el negro o el judío. Mas si el voto judío puede ser movilizad casi de manera compacta y el voto negro también sigue en mayoría a determinadas consignas, ¿quién da consignas a las mujeres menos poseedoras de espíritu de cuerpo? Inscritas en unos u otros partidos, secundando, más o menos a sus respectivos maridos o familiares, las mujeres no forman, en los Estados Unidos, como en ningún otro lugar que yo sepa, una «minoría». Si entre ellas hubiera existido cohesión, hubiera podido hacer ganar a quien quisieran, pues en Norteamérica, hay más votos femeninos que masculinos.

He oído decir que si Gerald Ford hubiera tenido más imaginación y en lugar del mediocre Dole, que no le aportó votos, hubiera nombrado candidato para la vicepresidencia a una mujer como Anne Armstrong, podría haber permanecido cuatro años más en la Casa Blanca. Si tenemos en cuenta que el voto negro viene a ser el 10 por ciento de la masa votante y el judío no pasa del 3 ó 4 por ciento, se verá lo que significaría la conciencia del voto femenino si existiese. La participación femenina en los destinos políticos de los Estados Unidos es bastante inferior a Inglaterra, donde hay una mujer al frente del Partido Conservador y a Francia, donde hay dos mujeres sentadas en los Consejos de ministros. De las elecciones pasadas no ha salido una sola mujer para el Senado, hasta hoy, totalmente misógino. Dos mujeres se presentaban para gobernador de Estado. Una sólo ha sido elegida.

Mientras tanto si hay un sólo senado negro, en cambio se cuentan 17 congresistas de color. Y si no hay ningún gobernador negro, son de color los alcaldes de Los Angeles, Atlanta y Detroit. Unos de los más altos consejeros de Carter es el diputado negro Andrew Young, quien será ministro con seguridad, así como algún otro hombre del Sur, que puede ser muy bien de color.

Los judíos, sin embargo, pese a su reducido 3 ó 4 por ciento del voto, cuentan con 4 senadores. En la Cámara de los diputados hay 15 judíos confesados y cinco sin confesar. Dos judíos son gobernadores. Casi seguro irán un par de judíos al gobierno de Carter.

En los dos grandes estados de la Unión —los más poblados y los que suelen decidir la elección presidencial— Nueva York y California, han sido elegidos dos senadores, ninguno de los cuales es «wasp». La elección senatorial en Nueva York y California ha levantado, en ciertos momentos, más interés sobre el terreno que la elección para la Casa Blanca, cuyos candidatos, hasta lo último, no arrastraron a las sentas a causa de su mediocridad. Contra a los «waps» como el senador Buckley, instalado en Nueva York, ganó el irlandés Moynihan. En California el profesor de semántica de la Universidad de California, el japonés Hayakawa, nacido en el Canadá, eliminó a Tunney, hijo del famoso ex-campeón del mundo de boxeo y también «wasp».

Algo pasa en los Estados Unidos. Los confortables rubios, esencia vieja de la nación, van siendo desplazados por los «innmigrados», por los morenos —los negros son ultramorenos— por los descendientes de los vitales mediterráneos y hasta como hemos visto en California, por los japoneses. Como en la vida: los hijos de las grandes familias se adormilan y los recién llegados, los desheredados son más activos, más agresivos en los negocios, en el trabajo. Y también en la política.

# EARTHA KITT, DECLARA LA GUERRA A LOS FABRICANTES DE JUGUETES BELICOS

★ «Mientras exista un juguete bélico habrá un niño en peligro»

★ «¿Qué triste resulta que los propios padres inciten a sus hijos a la destrucción!»

Por Robert HILL

Eartha Kitt declara la guerra a los fabricantes de juguetes bélicos.

Eartha Kitt, esta misma mujer nuestra, estadounidense por los cuatro costados, la misma que ha estado considerada como «La Reina de la Canción Erótica» durante muchos años, es una de las mujeres de mayor sentido humano que existe en el ambiente artístico de Hollywood.

Fue entrevistada hace unas noches en el popular programa de Johnny Carson. Y ella, que jamás se calla ante injusticia alguna, y que siempre anda en busca de lo mejor para el ser humano «cantó los cuarenta» a todos los fabricantes de juguetes bélicos.

No tardó en localizarla para lograr la entrevista que aquí aparece.

«MIENTRAS EXISTA UN JUGUETE BELICO, HABRA UN NIÑO EN PELIGRO»

Eartha Kitt. Una mujer de color, amante del hombre, que ha ganado mucho millones de dólares con su voz ronca pero muy sensual. Ha dedicado todo su tiempo libre en hacer el bien. «No busco nada a cambio. Soy así porque nací sin nada y sin nada me iré de este Mundo».

Una mansión lujosa, pero en la cual puede entrar todo el que necesite ver a Eartha Kitt. Una mansión ganada con muchos sacrificios, viajando de una ciudad a otra, de un país a otro. Un jardín muy cuidado, con muchas rosas y flores de distintos países tropicales. En Los Angeles suelen florecer todas las flores. ¿Qué hace Eartha Kitt con tantas flores? La pregunté. Y sonrió ante la contestación. «Todos los domingos suelo enviarlos al cementerio para que los depositen en las tumbas vacías... de los pobres».

Y me preguntó nuevamente a mí mismo ¿cuántos suelen tener este gusto? ¡Nadie!

—Sra. Kitt ¿en qué se basa esa campaña que ha iniciado?

—Pues consiste en tratar de que todos los estadounidenses vigilen un poco más la educación del niño. Consiste en que hay que abrirle los ojos al público para evitar que en las criaturas se despierten malos instintos a través de los juguetes.

—¿Y para eso...?

—Para eso le he declarado la guerra a todos los fabricantes de juguetes. Ahora precisamente es un momento muy bueno ya que se aproximan las fiestas navideñas, fiestas en que los fabricantes de juguetes hacen una fortuna fabricando instrumentos que sirven para envanecerle la mente a los niños.

—¿Considera usted que una parte de las anomalías existentes en los muchachos de hoy se deba a que crecieron con esos juguetes en las manos?

—Por supuesto que sí. Mientras exista un juguete bélico habrá un niño en peligro.

«¿QUE TRISTE RESULTA QUE LOS PROPIOS PADRES INCITEN A SUS HIJOS A LA DESTRUCCIÓN!»

Eartha Kitt tiene una hija que, según sus propias palabras, le representa todo en su vida. «Jamás le compré a mi hija un juguete que pudiera provocarle un sentimiento maligno al contrario siempre le daba muñecas para que así fuera aprendiendo a amar al ser humano. Es uno de los mejores métodos que existen».

—¿Qué piensa hacer usted para combatirlo?

—«Pienso hacer, no, ya he comenzado a hacerlo. Primeramente estoy visitando todos los canales de nuestra Televisión y as emisoras radiales para a través de estos medios hacer una campaña que al final resultará nefasta para los fabricantes de este tipo de juguete.

—¿Ha encontrado apoyo?

—Todo es necesario. A mí se han unido más de quince organizaciones benéficas, así como toda la Prensa de Estados Unidos. No puedo quejarme. Nunca me ha faltado ayuda cuando he intentado atacar algo que todos reconocen no está bien.

—¿Le gustan los niños?

—Me apasionan es por eso que cuando veo a una criatura que enfoca sus pasos hacia un mundo negativo... oscuro lo siento grandemente. ¡Qué triste resulta que los propios padres inciten a sus hijos a la destrucción!

«TODO HOMBRE ES EL REFLEJO DE SU PROPIA NINEZ»

Eartha Kitt ha conseguido muchas cosas para mantener esta guerra a muerte que ha declarado a los que se dedican a fabricar estos juguetes que, según se ha podido comprobar por medio de muchos estudios y encuestas es cierto que incitan al niño a cometer fechorías que luego son más que lamentables.

—¿Tuvo usted una infancia feliz?

—Muy feliz. Y aunque fue en la época en que se perseguían a los negros de nuestro país, yo puedo decir que tuve unos padres ejemplares. Quizá por esa razón yo siento tanta necesidad de cooperar a que todo niño sea feliz y un buen hombre al día de mañana. Todo hombre es el reflejo de su propia ninez.

Según las propias palabras de la cantante de color, la misma noche en que apareció en el programa de Johnny Carson, comenzó a recibir llamadas de organizaciones padres de familia y de varios hombres del Gobierno nuestro para unirse a ella en esta campaña y ofrecerle todo tipo de colaboración tanto moral como económica.

En su propia casa tiene una habitación llena de carteles folletos, etc. donde se lanza un desgarrado «SOS» a todos los padres «americanos» para que este año, en Navidad, no compren ni un solo juguete bélico. «Es que hay inmundicia de juguetes que son didácticos y jamás harían pensar al niño cosas espantosas».

«SE QUE HAY MUCHOS INTERESES CREADOS Y QUE ES UNA LUCHA TITANICA LA QUE HE EMPRENDIDO PERO NO ESTOY SOLA»

Es una mujer de un gran temperamento. Ella sigue en la brecha como cantante. Viaja constantemente. Graba discos con la misma casa que la tiene contratada hace más de veinticinco años. Ensayo, busca canciones nuevas y se mantiene entre los primeros cantantes de nuestro país. Al saber toda la actividad que desarrolla esta señora uno se pregunta: ¿Cómo es posible que tenga aún tiempo como para virar al revés a nuestro país con declaraciones como las que acaba de hacer en la Televisión? Quizá por eso se le acuse de rebelde y de conflictivo. Pero ella dice cuando se encuentra ante comentaristas de esa índole: «Si luchar por el bien de la Humanidad y combatir lo malo es ser rebelde, ¡bendite sea la rebeldía!».

A ella se le deben muchos de los logros que hoy



Eartha Kitt, contra los fabricantes de juguetes bélicos. — (Foto EFE).

tienen los negros de ciertas regiones de Estados Unidos. Ella, junto a los de su raza, ha fomentado campañas que mañana, quizá en una mañana no muy lejana, serán parte de la historia moderna de este país americano.

Pero lo que más llama la atención en esta señora, es que no le interesa la política, ni ha pertenecido jamás a ningún partido. «Soy una ciudadana que tiene que votar porque es una obligación. Suelo hacerlo porque creo que es un acto cívico... de gran americano». Pero cree muy poco en los gobernantes. No creo nada de lo que prometen ni los unos de los otros. Creo que cuando existe la libertad, el amor entre los semejantes y un gran respeto por lo humano, las palabras y las intrigas están demás».

Yo particularmente, pienso que si en nuestro mundo existieran unos cuantos cientos de mujeres que pensarán como Eartha Kitt, todo sería muy distinto.

«MI MAYOR AMBICION ES VER QUE TODOS LOS HOMBRES SE RIAN, PORQUE SE QUE AL HACERLO TIENEN EL ESTOMAGO LLENO»

Yo soy de los que piensan que, cuando poseen algunos años más y la labor humana y a favor de la paz que viene realizando esta cantante, habrá que darle el Premio Nobel de la Paz. Si, porque actualmente no existe otra mujer de su edad que viva tan pendiente y tan sacrificada por el hombre.

—¿Cuál es su máxima ambición, Sra. Kitt?

—Mi mayor ambición es ver que todos los hombres se rían, porque sé que al hacerlo, tienen el estómago lleno... han comido algo caliente. ¿Ha pasado usted hombre alguna vez?

Después de leer todo lo expresado por esta genial artista del «music hall» americano, uno se queda como muy preocupado y se pregunta: ¿Y yo, qué hago? ¿Estaremos cumpliendo con nuestro deber ciertamente?

—¿Cómo es la artista Eartha Kitt?

—Muy temperamental, sensual y muy responsable.

—¿Está de acuerdo con el título que le han puesto?

—«La reina de la canción erótica? Pues sí... No está mal. Yo creo que a vida en sí es erótica».

—¿Podríamos decir que usted elaboró su estilo?

—No yo jamás me preocupé en buscar un estilo. Canto así porque no sé hacerlo de otra forma.

«La gata que canto» así lo han anunciado más de un empresario de Estados Unidos. Y para ella eso no ha sido un «resulto ni cosa parecida». «Cuando me han anunciado así, es cuando más público ha entrado a verme» comentó con cierto aire de satisfacción.

«NO HE HECHO MAS CINE PORQUE NO SOY «SEXY»

«Anci... uasta» «Carmen Jones», etc., han sido algunas de las películas que pusieron el nombre de esta artista en la cúspide del éxito. Ha demostrado en varias ocasiones que es una excelente actriz. ¿Por qué no ha hecho más cine? La pregunté.

—No he hecho más cine porque no soy «sexy», y usted sabe que ahora lo que interesa es eso solamente. Déjeme con mis canciones que así me va bien.

—¿Proyectos artísticos, Sra. Kitt?

—Muchos entre ellos, estamos ensayando un medio musical maravillosa sobre «Lo que el viento se llevó».

—¿Con quién trabaja usted aquí?

—Pues nada menos que con Rock Hudson, William Conrad y la joven actriz Sherry Mathis. La vamos a estrenar en Miami luego iremos a otras ciudades, y en plena temporada de invierno, debutaremos en Broadway.

Sra. Kitt: ¡M! opoteósica aplauso para usted por muchos millones!

UNA EXCLUSIVA PARA EFE-FIEL. — HOLLYWOOD (PROHIBIDA LA REPRODUCCION).

El teatro en Madrid

# TEATRO DE VACAS FLACAS

Por Antonio VALENCIA

PARA el teatro corren malos vientos en España.

Nos referimos a la proyección del Estado español en el teatro que se ve afectada por el energético apretón del cinturón, según aprendimos con el corazón encogido al oír expresarse hace pocas mañanas al director general de Teatro, que tuvo la loable actitud de hablar con claridad y no ocultar que han llegado los tiempos de las vacas flacas. La duda está en si han sido gordas las vacas teatrales de este carácter alguna vez, pero no hay duda de que las actuales son escuálidas. Más bien se puede pensar en que como el esfuerzo anterior era consuetudinariamente cicatero sí a ello se le aplican rebajas como de economía de guerra, no se sabe a que extremos de penuria se va a llegar.

El teatro María Guerrero de Madrid, va a quedar hasta que el Español se reconstruya como único teatro oficial de verso y caerán sobre él las cargas de los dos. Únicamente al efecto del cumplimiento de obligaciones anteriores —concretamente, del equipo directivo anterior— pende sobre el menudajo presupuestado actual el gasto del estéril «Julio César» que lamentamos, con el que terminará en pura pérdida hasta las Navidades el programa y tras el que se disolverá la compañía. En la temporada de 1977, José Luis Gómez presentará su versión de «Woyzeck» y más adelante, Miguel Narros traerá una obra inédita de Pirandello «Los gigantes de la montaña». De aquí al verano no habrá más y es heroico que haya lo que se indica, como se ve, de teatro extranjero en su totalidad. Para el curso próximo, el mismo escenario tomará sobre sí la presentación sucesiva de las dos obras, de Domingo Mirás y Martín Recuerda respectivamente, que fueron premios Lope de Vega 1975 y 1976 y que no tienen Español en que estreñarse según bases del concurso. Bien es verdad que para entonces ya habrá matado un premio Lope de Vega 1977.

Sin Tamayo cuyo contrato ha decaído, la temporada lírica de la zarzuela cubrirá como pueda sus meses hasta que el Festival de la Opera en Abril, acuda a su salvamento. Y no habrá más en Madrid de teatro de ayuda oficial. En las provincias los planes de teatro oficiales se han desmorinado y sobrenadará el que pueda. Vacas flacas, en fin, cuya delgadez se traslucirá también en los Festivales, si Dios no lo remedia y no se sabe cómo, en un presupuesto que obligará al organismo interesado a reducciones drásticas y a repartir la penuria, mientras se procura liquidar las obligaciones pendientes en una retirada como la de Anual. Todo esto se escribe con reconocimiento expreso de la labor esforzada de la Dirección General, comprometida en una de las operaciones más ingratas, difíciles y meritorias como es una retirada por falta de efectivos, que está llevando a cabo con decoro infinito, sobre una penuria inculcable.

Y es lo que se pregunta ¿por qué esta parte de la promoción cultural de un país figura en la primera línea de las posiciones que se pierden, que son absorbidas, desechas, cuando llega la hora de las economías? ¿Es tan superfluo, tan de segunda o tercera necesidad, el solar cultural de los españoles? Vamos a decir como Quevedo «volvime a casa» para encender la televisión, en la que los nuevos planes, también de emergencia política y económica en la programación, han dejado las cosas de manera en que frente al cincuenta por ciento que consume el tiempo de emisión en información y cine, al teatro le corresponde un uno y medio por ciento. Y esto la semana en

que repican gordo como la presente en que el domingo, por la segunda cadena, emiten una obra de teatro de vanguardia perteneciente a un autor francés de categoría regional.

Las vacas del teatro no pueden evitar los males de una prado estatal al menos, que era el tipo de teatro que debía por principio ejercer una función suplementaria a fondo perdido, de compensación y corrección del teatro que responde a la economía de mercado. Pues ya se ve que ni directamente ni por medio de la televisión ha habido manera de que comprometido en la batalla de la economía y de su fase de cinturón prieto, el teatro haya podido evitar los males de una retirada en su frente oficial, tan necesario, tan importante, tan estimado por los más opuestos regímenes políticos desde el helado hasta el ardiente polo, como rípiaba el poeta.

# RASCACIELOS ANTI-TERREMOTOS EN TOKIO



Los habitantes del Japón, especialmente los de las grandes ciudades, viven con el constante temor de los terremotos (uno de los más trágicos fue el de Tokio en 1923, que causó 140.000 víctimas). Pues bien, tras el aviso de los geólogos de que, debido al incremento de las presiones subterráneas, los terremotos pueden ser más probables, la construcción de grandes edificios se hace con la resistencia tres veces superior al terremoto de 1923. En esta foto vemos uno de los rascacielos que se están construyendo ahora en Tokio. — (Foto FIEL).

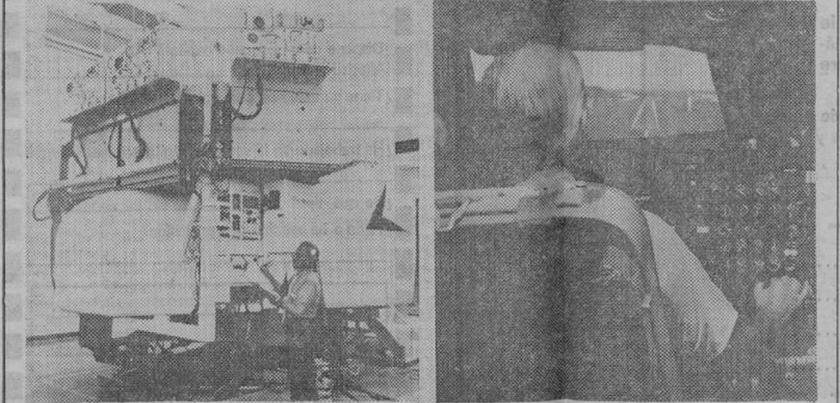
TRABAJOS DE CALIDAD

TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

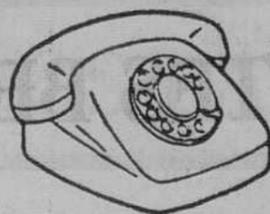
San Pedro de Cardaña, 34 — Teléfono 20 73 58

# SIMULADORES DE VUELO VISUAL



En el Centro de Servicio de Vuelo Boeing de Seattle (EE. UU.), se están utilizando los nuevos simuladores de vuelo «Boeing» a los que se les ha añadido una «referencia visual» en un programa de millones de dólares destinado a mejorar el adiestramiento. El nuevo sistema de simulación visual utiliza los datos almacenados en un ordenador generador de imágenes y hace que éstas reaccionen como lo haría un avión en cualquier situación que se presente. — (Foto FIEL).

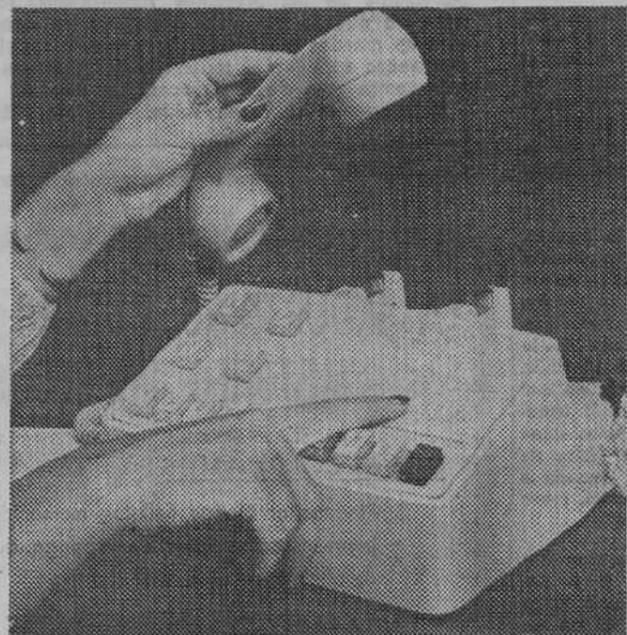
# LO CONOCIDO



# Y...

# LO NUEVO

## directorio



Son muchas las posibilidades de comunicación que brinda el equipo DIRECTORIO a su oficina.

Porque sin duda necesitará líneas vacantes para que le llame uno, dos, tres... y hasta cuatro clientes simultáneamente. ¿Y la comunicación interna? Quizá usted precisa a cada instante consultar a sus ejecutivos.

Pues bien el DIRECTORIO cubre un amplio margen de necesidades, brindándole cuatro conexiones externas y un máximo de seis internas, dos a dos.

¡Y con marcación de teclado para más facilidad!

Para mayor información, rellene este cupón y envíelo a nuestras Oficinas Comerciales, Plaza Conde Jordana, 3 Burgos

Nombre .....
Domicilio .....
Ciudad .....
Provincia ..... Teléfono .....

COMPANÍA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

# Muere al caer de la moto que conducía

## Una señora, encontrada muerta en su domicilio

Otro accidente mortal se registró en la calle Vitoria, frente a los chalets de Aviación (Gamonal), al caer de la moto que conducía, Enrique Fajardo González, de 57 años, con domicilio en la Carretera de Arcos, número 2, 7.º. Cuando éste circulaba en dirección al centro de la ciudad, se le cruzó un perro; al atropellarle, la moto cayó al suelo, sufriendo el señor Fajardo graves heridas a consecuencia de las cuales falleció en la Residencia Sanitaria, donde fue hospitalizado. El accidente sobrevino hacia las ocho y media de la tarde de ayer.

### MUERTA EN SU DOMICILIO

También hacia las ocho y media de la tarde y al parecer por intoxicación de gas butano, sufrida en su domicilio de la calle Arzobispo de Castro, número 1, 1.º, C, murió María Morquillas Ibeas, de 56 años. De momento, no tenemos más noticias sobre el suceso, pero se cree que la muerte le sobrevino a la señora Morquillas Ibeas a consecuencia de una intoxicación, sufrida posiblemente por un escape de butano de una estufa.

# NI LA U. R. S. S. NI RUMANIA ESTAN DISPUESTAS A HACER CONCESIONES EN SUS DIFERENCIAS

## Llega a Moscú el presidente de Venezuela

Bucarest (Efe-Reuter). — El dirigente soviético, Leónidas Breznev, advirtió hoy implícitamente a Rumania que Occidente está tratando de destruir los vínculos existentes entre los países comunistas y que la respuesta a esta obra destructora debe consistir en un fortalecimiento de la unidad.

Breznev hizo estas declaraciones en un «mitin amistoso» celebrado en la capital rumana, tras la firma de un comunicado conjunto con el presidente Nicolae Ceausescu, en el que los dos países prometen ampliar la colaboración mutua.

Poco antes de que el jefe del Partido Comunista soviético pronunciara su discurso, el presidente Ceausescu manifestó que su país deseaba mantener relaciones con todos los Estados del Mundo, subrayando que las relaciones de Rumania con los países extranjeros se basaban en el principio de mutuo respeto y en la no injerencia en los asuntos internos. Esta última frase la repitió cinco veces Ceausescu.

Los dos dirigentes comunistas llegaron al Palacio de la República de Bucarest poco antes de las 10 de la mañana para firmar el comunicado conjunto. La ceremonia se realizó media hora más tarde. Se desconoce el motivo que ocasionó este retraso.

Los observadores diplomáticos destacan que hay pocas señales externas de que tanto la Unión Soviética como Rumania hayan transigido en hacer concesiones en los puntos claves de las diferencias existentes entre ambos países sobre problemas de carácter internacional y sobre asuntos de carácter interno de los partidos comunistas.

### EL PRESIDENTE DE VENEZUELA LLEGA A MOSCÚ

Moscú (Efe). — El presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, ha llegado esta tarde a Moscú, en visita oficial a la Unión Soviética como huésped del Presidium del Soviet Supremo y del Gobierno soviéticos.

Acudieron a recibirle al aeropuerto el presidente del Soviet Supremo y jefe del Estado soviético, Nikolai Podgorny, y otras altas personalidades.

### ¿NUEVA CRISIS CARDIACA DE GEORGES MARCHAIS?

París (Efe). — El secretario general del Partido Comunista francés, Georges Marchais, ha sido víctima de una nueva crisis cardíaca, afirma hoy el semanario parisiense de extrema derecha «Minute». La crisis tuvo lugar en su propio domicilio de Champigny el pasado lunes por la noche.

El semanario dice que Marchais había sido hospitalizado en la segunda semana de Noviembre durante 24 horas en los servicios de cardiología de un importante hospital parisiense.

### NUEVO CASO DE ESPIONAJE EN SUÍZA

Ginebra (Efe). — Una pareja suiza ha sido detenida, acusada

# LOS MAESTROS EN HUELGA, SEGUN LA (ASAMBLEA) FUERON AYER 92.394

## Réplica a la nota del Ministerio de Educación y Ciencia

Madrid (Logos). — A las 92.394 asciende el número de profesores de E. G. B. estatales en huelga, computados por la Asamblea Nacional de Representantes de dicho Cuerpo Docente, hacia las nueve de la noche.

El total reseñado 86.402 profesores han estado en paro total y los 5.992 restantes en paro técnico. La cifra de parados supone el 76,99 por ciento sobre el total de 120.776 maestros en el país.

La cifra de huelguistas alcanzada hoy supone un aumento del 8,55 por ciento sobre la cifra de ayer.

### TELEGRAMAS Y COMUNICACIONES

Madrid (Logos). — Tanto las autoridades del Ministerio de Educación y Ciencia, como los profesores de E. G. B. estatales en huelga están recibiendo telegramas y comunicaciones de Asociaciones de Padres de Alumnos, Asociaciones de vecinos y padres aislados, que manifiestan su protesta por el conflicto o se solidarizan con la postura de los docentes.

En el Ministerio, según fuentes del Departamento consultadas por «Logos», se están recibiendo telegramas de Asociaciones de Padres que piden se ponga inmediatamente fin a la situación que afecta gravemente a la educación de los niños y al normal desenvolvimiento de la vida familiar, ya que en muchos casos, la estancia de los hijos en el hogar resulta un verdadero «imprevisto» para los padres. En algunos casos, los comunicantes exigen que se adopten medidas drásticas y enérgicas para cortar la huelga.

Los profesores, por su parte, dicen estar recibiendo también telegramas o comunicaciones de otro tipo, de asociaciones de vecinos, y de padres en las que muestran su solidaridad con la huelga, por entender que el objetivo de la misma es el de lograr una mejor enseñanza para las clases más populares.

### REPLICA DE LOS MAESTROS

Madrid (Cifra). — La Asamblea de Representantes Provisionales del Profesorado de E. G. B., a través de un comunicado hecho público esta noche, en el que se alude a «que sin hacer uso del derecho de réplica que la Ley concede, y recurriendo exclusivamente a la ética profesional periódica», puntualiza diversos extremos de la nota oficial del Ministerio de Educación y Ciencia difundida ayer.

En dicho comunicado, la Asamblea de Representantes precisa que continúa reivindicando el derecho a la sindicación, por considerar inaceptables las opciones oficiales en cuanto a representatividad y participación del profesorado.

Por lo que atañe a la es-

colarización, gratuidad y calidad de la enseñanza, el comunicado dice que no hay puestos escolares suficientes y adecuados para atender a la totalidad de la población infantil, estimando que los alumnos deficientemente escolarizados, que requieren una solución más urgente, son 574.000, lo que supone un déficit de unas 14.000 aulas.

Igualmente destaca que la enseñanza no es gratuita al tener que pagar los padres libros y otros materiales escolares.

De otro lado, la situación del profesorado interino también se aborda en el comunicado, señalándose que el mismo sufre una inestabilidad en el trabajo, lo que provoca situaciones de desempleo en miles de profesores que en el curso anterior trabajaron como interinos. Este profesorado carece de seguro de desempleo y se permite el despido libre sin indemnización, no considerándose, a efectos remunerativos, los años de antigüedad en el trabajo ni siquiera a efectos de jubilación.

Por lo que se refiere a cuestiones retributivas, el comunicado expresa no ser exacto que el profesorado exija todas y cada una de las reivindicaciones de la nota del Ministerio de Educación y Ciencia, y tras remitirse a que para las reivindicaciones de tipo económico se pide una solución urgente, mínima y justa y no discriminatoria, afirma que nunca se especificó la cuantía de 26.500 pesetas para la dedicación exclusiva, al tiempo que se precisa que el aumento de cuatro mil pesetas por plena dedicación no ha sido percibido por el profesorado de E. G. B., mientras que sí se ha hecho efectivo a los demás cuerpos de funcionarios.

Concluye el comunicado señalando como se sigue aumentando el presupuesto de las subvenciones a las empresas de la enseñanza privada, siendo el sector de la enseñanza estatal el más popular y necesitado, y se afirma que los maestros de E. G. B. están dispuestos a un debate público en aras a la clarificación de la problemática educativa.

# Los auxiliares de Prisiones deciden encerrarse en la cárcel

## Motivo: «Reivindicación laboral y dignificación del Cuerpo»

Madrid (Cifra). — Funcionarios del Cuerpo Auxiliar de Prisiones decidieron el pasado domingo encerrarse a partir de mañana en las prisiones sin alterar el funcionamiento de los establecimientos penitenciarios, según ha sabido «Cifra» de fuentes allegadas a la UGT.

Los funcionarios de prisiones justifican su actitud en la falta de respuesta positiva de la Administración a sus reivindicaciones que, en síntesis, consisten en el aumento de un entero del actual coeficiente del Cuerpo, promoción, reconocimiento de los representantes elegidos democráticamente y dignificación del Cuerpo.

# LA FUNDACION «FRANCISCO FRANCO» TENDRA SU SEDE EN EL PARDO

Madrid (Logos). — «No es bueno, ni las leyes vigentes en España, ni en cualquier Estado, permiten que se ofenda a la memoria de sus Jefes de Estado, ni de sus Reyes», ha dicho el Rey Don Juan Carlos en la audiencia concedida esta mañana a la Fundación «Francisco Franco» ante su solicitud de intercesión para poner fin a la campaña de desacreditados, insultos y falsedades en torno a la figura insignie de Francisco Franco, según informan a la Agencia Logos fuentes allegadas a la Fundación.

Presidida por la Duquesa de Franco, quien iba acompañada por los vicepresidentes de la Fundación, don Joaquín Gutiérrez Cano, el teniente general Galera Paniagua y don Antonio María de Oriol y Urquijo, así como del secretario de la Fundación don José María Véliz de Antelo, se le solicitó al Rey que facilitara algunas dependencias del palacio de El Pardo para la sede de la Fundación y la instalación de una biblioteca y centro de estudios.

de realizar espionaje en favor de la Unión Soviética, se anunció hoy oficialmente.

El anuncio no hace referencia a los nombres de los acusados, a los que describe como un ama de casa de 47 años y un trabajador de 55, ambos residentes en Ginebra. Al parecer, realizaban espionaje militar.

# TAMBIEN LOS MEDICOS AMENAZAN CON LA HUELGA

## Piden se solucione la situación actual de los interinos

Madrid (Logos). — Si el Ministerio de Trabajo no soluciona el problema de los interinos antes del próximo martes, los médicos de toda España irán a la huelga, según se decidió en una asamblea organizada por la comisión provincial de interinos y a la que asistieron unas seiscientas personas, dice «Informaciones».

Según el citado periódico, el problema radica en la inseguridad en que se encuentran cerca de dieciséis mil interinos que trabajan en la Seguridad Social y a los que el Instituto Nacional de Previsión no ofrece garantías de permanencia en sus puestos de trabajo. Asimismo se basan en la discriminación salarial que sufren con respecto a sus compañeros titulares.

Al parecer ha sido firmada una disposición adicional al Real Decreto por el que se regula el nuevo sistema de provisión de plazas de la Seguridad Social, aunque se desconoce su contenido. Los asistentes a la asamblea temen que el texto de la nueva disposición no corresponda a lo pactado entre la comisión general y el Ministerio de Trabajo, tendente a aclarar definitivamente la situación de los interinos de la Seguridad Social.

En el caso de disconformidad con la disposición citada, los médicos de España pueden provocar una huelga general, ya que los interinos han pedido la solidaridad de todos los médicos propietarios. Durante esta semana se celebrarán asambleas en todas las provincias españolas para informar de los acontecimientos que se vayan produciendo.

Si los médicos deciden definitivamente ir a la huelga, tienen previsto comunicarlo con varios días de antelación comenta «Informaciones». Al mismo tiempo los médicos informarán personalmente a sus enfermos de los problemas de la profesión y de la posible huelga.

# La extrema izquierda propone un plan de fuerza «para obligar al Gobierno»

## Nada menos una «huelga general política» el día del referéndum

Madrid (De nuestra Redacción). — Los partidos calificados de izquierdistas, PTE, ORT, etc., mantienen frente al próximo referéndum su postura de «que sólo una huelga general política puede llevarnos a la democracia». Así, en una carta que el Comité Central del Partido del Trabajo de España (PTE) de tendencia maoísta remite de manera oficial a los Partidos con base obrera, dice:

«La abstención no es suficiente para materializar la alternativa de la POD. Para obligar a los poderes del Estado a negociar con la oposición la formación de un Gobierno provisional de amplia coalición, que convoque elecciones a Cortes constituyentes se necesita la movilización resuelta y decidida de la clase obrera, las masas campesinas, y trabajadores y todas las clases partidarias de la democracia, exigiendo tales realizaciones políticas. Por ello el C. C. del PTE se dirige a las fuerzas obreras —PSOE, PCE, MC, y ORT—, recabando unidad de estas fuerzas para preparar y organizar la huelga general política, cuyo momento puede y tiene que ser el de la realización del referéndum y cuyo fin sólo puede ser la materialización de la alternativa de la POD». — M. G.

### DISCREPANCIAS EN EL PSOE RENOVADO QUE DEJAN A FELIPE GONZALEZ «A LA DERECHA»

Madrid (Logos). — «No asistiré al Congreso del PSOE renovado, ni he aceptado el nombramiento de delegado, porque considero que va a ser triunfalista y espectacular y no sereno y crítico», ha manifestado a «Logos» el dirigente socialista don Pablo Castellano.

Según fuentes bien informadas, parece que existe una línea en el seno del PSOE renovado denominada «Centro Obrero Largo Caballero de Madrid». Este sector mantiene la línea política de que el partido es una alter-

nativa de lucha contra el fascismo y, en consecuencia, propugna la constitución de un gran frente republicano, la exigencia de responsabilidades de todo el que haya ocupado cargos públicos en el franquismo, y la liquidación del aparato represivo.

Este sector considera a Felipe González moderado, y puede calificarse como el ala más izquierdista del partido socialista.

### REUNION DE GRUPOS POLITICOS

Madrid (Cifra). — Un avance en el estudio de las condiciones y mecanismos para una posible negociación con el Gobierno, es el resultado de una reunión conjunta mantenida la pasada noche por representantes de los grupos políticos de la social democracia, liberales y del equipo demócrata cristiano del Estado español.

Al final de la reunión, que duró tres horas y media, los asistentes hicieron público un comunicado en el que manifiestan su preocupación por los hechos registrados en las últimas semanas y que, según ellos, suponen una creciente arbitrariedad en la actitud gubernativa respecto del ejercicio de las libertades públicas, tales como detenciones por motivos políticos y suspensión de diversos actos.

En el comunicado señalan su inquietud por las declaraciones atribuidas por los medios informativos a dos ministros durante la explicación de la actitud oficial ante el referéndum, y consideran que «la persistencia en este modo de proceder y la repetición de hechos semejantes comprometen seriamente la negociación con el Gobierno, propuesta por la oposición democrática, que es urgente y absolutamente necesaria para alcanzar una verdadera democracia».

# SE HA INICIADO LA CAMPAÑA PUBLICITARIA DEL REFERENDUM

## Los marinos mercantes solicitan facilidades para poder votar

Madrid (De nuestra Redacción). — La campaña de publicidad en la Prensa en apoyo al referéndum, va a comenzar de un momento a otro. Las revistas políticas, ya han recibido las páginas de publicidad pagadas por el Gobierno. Así circulan ya dos tipos de propaganda. La de color en letras verdes y negras con el siguiente lema: «Habla, pueblo» y después en tipo de letra más pequeña, continúa: «para que calle la violencia» y termina diciendo «Referéndum: 15 de Diciembre». Otro elogio también en color dice así: «Habla pueblo. Para que nadie decida por ti». Los «slogans» en blanco y negro son: «En una democracia, no sobra ningún voto», «Referéndum nacional, para la reforma política», «Informat, bien y vota». Entre los textos preparados que van dentro de las páginas de publicidad está el siguiente: «En una democracia, nadie deja que otros decidan por él. Nadie oculta su voluntad, porque está dispuesto a defender en las urnas sus propias convicciones y a aceptar luego la voluntad de la mayoría. El que cree que su voto sobra, ¿es que no tiene nada que defender? Si queremos democracia, no sobra ningún voto, ni uno sólo. Todos son igualmente decisivos».

Estas páginas de publicidad han sido repartidas en el día de hoy por las agencias «Clarín» y «Alas». Las revistas como «Cambio 16», «Guardiana», «Posible», etc., han recibido una gran cantidad de páginas pagadas de esta publicidad y se espera que también sean insertadas en la Prensa diaria y vallas.

M. G.

### OTROS «SLOGANS»

Madrid (Logos). — Ya ha comenzado la publicidad en los medios informativos para el referéndum nacional que el próximo día 15 se celebrará sobre la reforma política.

El ple de los anuncios publicitarios dice: «Referéndum nacional para la reforma política». El reclamo se completa con varios «slogans», en el que el

principio señala que «La reforma política es un sí a la democracia», seguido de: «La democracia se basa en la soberanía del pueblo». «La soberanía del pueblo se manifiesta a través de elecciones libres». «La voluntad popular se ejerce a través del voto». «Los representantes del pueblo se eligen por sufragio universal, libre, directo y secreto». «Los candidatos a unas elecciones libres son representados por una pluralidad de partidos políticos» y «Los diputados y senadores se eligen periódicamente».

### LOS MARINOS MERCANTES QUIEREN VOTAR

Madrid (Logos). — La comisión promotora del Colegio nacional de oficiales de la Marina Mercante Española, ha expuesto al subsecretario de la Marina Mercante su preocupación sobre las efectivas posibilidades de voto que tendrán los millares de marinos mercantes y de pesca españoles, que se encuentran en alta mar durante los días anteriores y en el mismo día de la celebración del referéndum, rogándole su apoyo en este asunto.

Basan su preocupación en el hecho de que en la detallada referencia dada por la Prensa nacional sobre el decreto que regulará el referéndum se relacionan, como casos especiales, a los transeúntes, militares, emigrantes, viajeros por el extranjero, reclusos y hospitalizados pero no se menciona en absoluto a los marinos mercantes y de pesca, una vez más olvidados por su país.

Proponen que se constituyan mesas electorales a bordo, presididas por los capitanes respectivamente, quienes transmitirán por radio los resultados de las votaciones al Centro de comunicaciones establecido en Madrid, debiendo tener en cuenta tanto a los marinos españoles que navegan en buques nacionales como a los que lo hacen en buques extranjeros, arbitrando para estos últimos el procedimiento más idóneo.

El subsecretario de la Mari-

na Mercante ha apoyado entera- mente esta petición

### DESCUENTO EN LOS VIAJES AEREOS

Madrid (Cifra). — Un sesenta por ciento de descuento en las tarifas aéreas normales ha sido previsto por la compañía «Iberia», líneas aéreas de España, para los emigrantes españoles, que se desplazan a nuestro país con motivo del próximo «referéndum».

Esta medida ha sido adoptada, según comunica a «Cifra» un portavoz del Instituto Español de Emigración siguiendo indicaciones de las autoridades españolas.

El viaje a España deberá realizarse en los seis días anteriores a la fecha del «referéndum» y el regreso al país de origen en los dos días siguientes al mismo. No se permitirán paradas con estancia, excepto en el punto de origen.

Los pasajeros deberán presentar su pasaporte español y cualquier documento acreditativo de su residencia en el país donde adquiera el billete.

## APROBADAS LAS ADAPTACIONES DE LOS C. U. A. DE VITORIA Y ALMERIA

Madrid. — Han sido aprobadas las adaptaciones de los Colegios Universitarios de Alavá y Almería, según dos Reales decretos, correspondientes al Ministerio de Educación y Ciencia, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Ambos colegios son así autorizados a impartir las enseñanzas del primer ciclo de las Facultades de Ciencias y de Filosofía y Letras.

El Colegio alavés cubrirá, en principio, 340 puestos escolares, que pueden ser ampliados hasta 600, con una plantilla mínima de 62 profesores. Estará adscrito a la Universidad de Valladolid.

El de Almería, adscrito a la Universidad de Granada, contará con 200 puestos para Ciencias y 300 para Filosofía y Letras, con una plantilla mínima de 50 profesores.

Mujer: La Navidad se acerca, prepárate a recibirla. Realiza el Curso de Sección Femenina.

## EL GOBIERNO ESTUDIA UNA LEGISLACION SOBRE EL DIVORCIO SEGUN «GACETA ILUSTRADA»

### Visto el caso de adulterio de Madrid: el acusador pedía seis años de cárcel

Madrid (Logos). — El Gobierno Suárez estudia la legislación del divorcio para presentarla a las Cortes una vez que se haya aprobado la reforma política y la Ley sobre libertad sindical según anticipa la revista «Gaceta Ilustrada».

Según la citada revista fuentes cercanas al Ministerio de Justicia señalan la posibilidad de que ante la gran polémica que creará el anuncio de la Ley, se utilizase la fórmula del Referéndum nacional para su promulgación.

El artículo de la Ley, preparado por la Comisión de codificación que estudia la modificación de varias Leves sobre el derecho de familia constará de no más de seis artículos en los que se incluyen ocho causas que serán motivo de divorcio así como la desaharición de la figura del adulterio en el Código Penal.

El adulterio pasaría a ser una de las causas fundamentales para la disolución matrimonial a todos los efectos.

### CONDENADAS POR ADULTERIO: EL ACUSADOR SOLICITA SEIS AÑOS DE PRISION

Madrid (Logos). — La sección primera de la Audiencia provincial de Madrid ha dictado sentencia por la que condena a la señora C. G. F. y A. M. R. varón a siete meses de prisión, cada uno e indemnización conjunta de 50 000 pesetas al ofendido como autores de un delito de adulterio.

Este caso cuyo juicio se celebró días pasados ante el citado Tribunal despertó un enorme interés en la opinión pública.

La sentencia expone en su relato de hechos que la procesada doña C.G.F. recibía frecuentemente en su casa a don A. H. R., su jefe de trabajo. Agregó que el 9 de Diciembre de 1974 la Policía hizo acto de presencia a requerimiento del marido de la mujer en el apartamento que tenía alquilado doña C. G. F. en la plaza de Puerto de la Cruz de Madrid, encontrando a ambos procesados vaciando juntos.

El Tribunal en uno de sus considerandos expone que los hechos son constitutivos de un delito de adulterio por existir «avuntamiento carnal de mujer casada con varón que conocía el estado de ella».

### MANIFESTACION DE MUJERES IMPEDIDA POR LA POLICIA

Madrid (De nuestra Redacción). — Varios centenares de personas en su mayoría mujeres intentaron manifestarse a última hora de esta tarde en la plaza de Quevedo de Madrid para pedir la abolición del delito de adulterio. La Policía impidió en todo momento la concentración de grupos. Varios grupos lograron concentrarse en las calles adyacentes y se profirieron algunos gritos en contra del delito del adulterio y a favor del divorcio.

## Audiencia de S. M. el Rey a los gobernadores civiles

(Viene de primera página)

Zurita, el jefe de la Casa del Rey, marqués de Mondéjar, y otras personalidades.

A las cuatro y cinco de la tarde el Rey y su padre abandonaron el terminal del aeropuerto para dirigirse al «Boeing 727» de «Iberia» que en vuelo 072, trasladaría a Lisboa al Conde de Barcelona.

El Rey con Juan Carlos, conduciendo su automóvil se dirigió de nuevo a la zona de ayuda para regresar en helicóptero a su residencia en el palacio de La Zarzuela.

### AUDIENCIA A LOS GOBERNADORES CIVILES

Madrid (Logos). — «Al cumplirse felizmente el primer año de vuestro reinado puedo aseguraros que durante esa etapa de tan alborozada esperanza para el pueblo español estos hombres han procurado interpretar en sus respectivas provincias las directrices políticas del Gobierno dentro de marco de la más absoluta fidelidad a la Corona y al pueblo español», ha dicho don Rodolfo Martín Villa ministro de la Gobernación en las palabras pronunciadas durante la audiencia que Su Majestad el Rey ha concedido esta mañana a los gobernadores civiles de toda España.

«Vuestra Majestad es consciente de la delicadeza y complejidad que encierra la función de los gobernadores civiles. Su responsabilidad continuó diciendo el señor Martín Villa, se ha visto acrecentada en estos últimos tiempos por la renovación operada en nuestro sistema político. Actualmente los gobernadores civiles, además del ejercicio de su potestad de dirección, tienen que cumplir la importante función de gobernar, es decir servir al interés general dar satisfacción a las necesidades colectivas, promover el bienestar de la comunidad y, en definitiva, ser valedores de los derechos y libertades reconocidas en las leyes.

Fieles a la consigna del Gobierno de que la mejor defensa del orden es la libertad responsable, son conscientes de que el reconocimiento de las libertades y derechos obliga a un mayor esfuerzo en pro de la convivencia social y de que reciprocamente, el mantenimiento del orden es la base indispensable para el efectivo y pacífico disfrute de dichas libertades».

El ministro de la Gobernación, terminó diciendo:

«A lo largo de este intenso año, el pueblo español, impulsado por la Corona, ha asistido al alumbramiento de un nuevo horizonte democrático que aspira a que todos los españoles se sientan herederos de su Historia, protagonistas de su presente y coparticipes de su futuro.

Los meses que se avecinan serán igualmente apasionantes y exigirán, sin duda redobladamente esfuerzos. Pero la seguridad de saber que el Rey y su pueblo caminan en la misma dirección nos anima a continuar la tarea emprendida de edificar una construcción política capaz de albergar con voluntad integradora, a una sociedad plural, diversificada y compleja, en la que el pueblo asuma el protagonismo de su propio destino».

### AUDIENCIAS DEL REY

Madrid (Logos). — En el Palacio Real, han sido recibidas esta mañana, por S. M. el Rey, entre otras las siguientes audiencias.

— Patronato de la Fundación nacional «Francisco Franco» presidido por la señora duquesa de Franco.

— Comisión permanente de la Comunidad general de Aragón, presidida por los presidentes de las Diputaciones provinciales de Zaragoza, Huesca y Teruel.

— Junta nacional del Partido Social Regionalista, presidido por don Ramón Forcadell.

— Ganadores de la X Campaña de Misión Rescate de Radio Nacional de España presididos por el director general de Radiodifusión y Televisión.

### AUDIENCIA DE LA REINA

Madrid (Cifra). — Durante la mañana de hoy, en el Palacio de La Zarzuela, Su Majestad la Reina ha recibido al Comité ejecutivo del Real Patronato de Educación Especial acompañado por el ministro de Educación y Ciencia.

### HOY, VISITA REAL A TOLEDO

Madrid (De nuestra Redacción). — La visita oficial de los Reyes a Toledo comenzará a las nueve y media de la mañana en que un helicóptero les trasladará desde el palacio de La Zarzuela a Talavera de la Reina. Más tarde los Reyes se trasladarán en coche hasta Toledo. El Rey inaugurará el puente de San Martín, sobre el Tago, cuya puesta en funcionamiento descongestionará notablemente el tráfico de entrada a la ciudad y tras visitar la ciudad mantendrá una reunión de trabajo con las autoridades de la ciudad que le expondrán los problemas de la misma.

Por la tarde, don Juan Carlos y doña Sofía visitarán Almonacid Mascareque, Mora, Tembleque y Villacañas, donde recibirán el homenaje de la Diputación e inaugurarán el grupo de viviendas «Príncipe de España». Por último tras visitar también los pueblos de Lillo y La Guardia, los Reyes regresarán a Madrid en automóvil.

## Son puestos en libertad los detenidos en Aránzazu

San Sebastián (Logos). — A primeras horas de la tarde han sido puestas en libertad 34 personas que habían pasado a disposición de la autoridad judicial e ingresadas en la Prisión provincial de Mar-tutene tras su detención el pasado sábado en Aránzazu.

Para su puesta en libertad han puesto una fianza de 40 000 pesetas las personas que ocupaban la mesa presidencial de la reunión y otros 10 000 cada uno del resto de los detenidos.

### MIEMBROS DE COMANDOS «ATE» CONDENADOS A OCHO AÑOS DE CARCEL

Pau (Pirineos Atlánticos Francia) (Efe). — El español José Manuel Márquez, fue condenado hoy a ocho años de prisión por delito flagrante de terrorismo por un Tribunal de esta ciudad.

Máquez miembro de los comandos «anti-terrorismo «ETA» (A. T. E. extrema derecha) bajo el nombre «de guerra» de Edward William fue detenido con ocasión de un atentado con explosivos en Biarritz el pasado 6 de Julio de 1975. El ingeniero explosivo estalló antes de tiempo y ocasionó la

muerte de uno de los miembros del grupo. Un tercero Dominique Polidori fue juzgado en rebeldía y condenado a muerte.

Durante el juicio el fiscal solicitaba para Márquez una pena de diez a doce años de prisión.

### El Rey se interesa por las víctimas del accidente ferroviario

Valencia (Cifra). — Nada más tener noticia del accidente ferroviario en el que aver perdieron la vida catorce personas junto a la estación de Masalfasar el Rey se interesó por las consecuencias de este siniestro.

Mediada la tarde el Monarca telefonó personalmente a Valencia siendo informado por el gobernador civil don Mariano Nicolás de la magnitud de la tragedia encargando el Rey don Juan Carlos que se adoptaran las medidas necesarias para auxiliar a los perjudicados y paliar las consecuencias del accidente.

**TRABAJADORES - EMPRESARIOS**  
El Ministerio de Trabajo pone a vuestra disposición su RED DE OFICINAS DE EMPLEO  
Información en el Servicio de Empleo y Acción Formativa  
SEAF-PRO

## DE NUEVO, VIRAJE PARA ARRIBA

Madrid (De nuestra Redacción). — Ya ven como estamos en presencia de un mercado loco, por no decir en una auténtica timba. El viernes pasado se compraba con grandes dificultades; el martes ocurría lo propio cuando se trataba de vender aunque fuera veinte o más enteros por debajo; el miércoles a primera hora la mayoría de los bolsistas continuaban con la idea de vender, y veinte minutos más tarde ya se habían convertido en compradores nerviosos, mientras otros retiraban el papel que habían puesto a la venta, también nerviosamente. Por eso, a pesar de tratarse de dinero, y mucho más respetable el del ahorro que lo ha hecho a pulso, no tenemos más remedio que dar a estas informaciones y comentarios diarios un tono festivo, cuando bien quisieramos hacerlo con más seriedad. La Bolsa es algo no comparable con nada. Es eso: Bolsa. Con un cierre de víspera en papel y sin nada nuevo a cotizar —ni en un sentido ni en otro— mediada la sesión daba uno de esos simpáticos virajes, como casi siempre, a partir de los Bancos llegando al cierre buscándose el papel hasta con recomendación.

Son importantes las ganancias de varios Bancos, incluso los que la víspera señalaban papel sin poder cotizar, como el Bancaya, Popular, etc. Las Eléctricas se mantuvieron alrededor de los precios anteriores, hay bajas de alguna consideración en la construcción, y los valores con derechos cumpliendo con las acciones hasta mejoraron de forma clara Igual Explosivos que Petróleos, mientras se defienden muy bien los derechos de los Bancos y la misma Telefónica, si bien ésta con unos precios muy distantes del teórico.

Nada más puede decirse, sino que tras el menor bache el ambiente se vuelve pronto comprador, con ese final de sesión tratando de «cazar papel» de los valores más ágiles. Bolsa. El índice general gana 0,48, a 79,95.

(Información facilitada por el Banco de Santander).

### MADRID

Cambios de cierre de hoy.

ACCIONES. — Santander, 607; Exterior de España, 513; Central, 587; Español de Crédito, 375; Hispano Americano, 408; Ibérico, 454; Popular, 448; Fomento, 520; Bilbao, 566; Vizcaya, 510; BANKINTER, 356.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 105; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 95; Hidroeléctrica Cantábrica, 109; Iberduero, ordinarias, 129; Sevillana de Electricidad, 107,25; Unión Eléctrica Madrileña, 109; Hidroeléctrica Cataluña, 96.

VARIAS. — El Águila, 133; Dragados y Construcciones, 585; CEISA, 118;

### JUSTO IRIONDO MENDIETA

Inmobiliaria Metropolitana, 170; Urbis, 180; Urbanizadora Metro, 395; General de Inversiones, 252; FIBANSA, 169; Duro Felguera, 96; CAMPSA, 350; Astilleros Españoles, 57; Energía e Industrias Aragonesas, 106; Insular del Nitrógeno, 84; Hidro Nitro, 191; Española de Petróleos, 359; SEAT, 114; Metalúrgica Santa Ana, 85; FEMSA, 135; SNIACE, 77; Mobinter, 310; Galerías Peciados, 299; Ceivasa, 153; BANSERFOND, 80,45.

CUPONES. — EBRO, 238; Banco de Bilbao, 275; Banco Central, 458; Telefónica, 18; Explosivos, 99,50.

### Banco de Santander

BOLSA — BANCA — CAMBIO

Espolón. 12.

## MUTUA RURAL DE PREVISION SOCIAL

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO NUMERO 222

COMUNICA A TODOS SUS MUTUALISTAS EL NUEVO DOMICILIO DE LA ENTIDAD EN:

AVDA. DEL CID CAMPEADOR, 14, 2.º  
TELEFONO 227950

## SI NO HAY AVENENCIA EN EL PREVIO ACTO DE CONCILIACION

### Querrela criminal de Pelayo Ros contra el semanario «Interviú»

Madrid (De nuestra Redacción). — El ex-delegado nacional de Educación Física y Deportes, Tomás Pelayo Ros, no ha presentado ninguna querrela criminal contra el semanario «Interviú» por la información aparecida en el número 25 de esa revista, del 4 al 10 de Noviembre «nos ha informado José María Stampa, abogado del hasta hace poco delegado nacional de Deportes. «Lo que sí ha hecho —continúa el señor Stampa— ha sido una citación para el acto de conciliación previo a la querrela criminal».

En la sección «Son Rumores» del citado número de «Interviú» se escribe bajo el título «¿Dónde están los ochenta millones

de la DND». «Resulta ahora que las cuentas de la DND de los libros de contabilidad de aquella casa no cuadran, porque no aparecen por ningún lado ochenta millones de pesetas —se dice pronto— que han desaparecido, por arte de magia durante la época del señor Pelayo Ros».

Se desconoce por ahora el día en que se celebrará el acto de conciliación, que corresponderá a uno de los cuarenta juzgados municipales que hay en Madrid. De todos modos, es muy posible que se celebre antes de una semana. Si no hay avenencia en el acto de conciliación entre las dos partes, el siguiente paso sería la querrela criminal. E. P.

## Reforma de la contribución territorial urbana

### La modificación establece la nueva consideración del suelo

Madrid (Cifra). — Ha sido reformado al texto refundido de la contribución territorial Urbana, adaptándolo a la reforma de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, según un Real Decreto que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Según esta modificación, la nueva redacción establece que tendrán la consideración de suelo los terrenos siguientes:

—Los urbanos. Se entienden por tales:

En los Municipios que exista Plan general municipal, los que éste incluya como tales por contar con acceso rodado, abastecimiento de aguas y suministro de energía eléctrica o por estar comprendidos en áreas de edificación, al menos en dos terceras partes de su superficie.

En los Municipios que carezcan del Plan general municipal, los terrenos que por contar con acceso rodado, abastecimiento de agua, evacuación de aguas y suministro de energía eléctrica, o por estar comprendidos en áreas consolidadas por la edificación, al menos en la mitad de su superficie se inclu-

yan en un proyecto de delimitación aprobado en la reforma que legalmente se determina.

—El terreno urbanizable programado, constituido por aquel que deba ser urbanizado, según el programa del propio Plan general.

—El terreno urbanizable no programado desde el momento en que por aprobación de programas de actuación urbanística pueda ser objeto de urbanización.

—Los que, cualquiera que sea su naturaleza, dispongan de vías que tengan pavimentada la calzada o encintado de aceras y cuenten además con suministro de agua, servicio de desagües y alumbrado público. Cuando dichas vías no formen manzanas cerradas, se tomará como profundidad de las parcelas afectadas la correspondiente a un fondo normal edificable de acuerdo con las circunstancias de la localidad.

—Los fraccionados en contra de lo dispuesto en la legislación agraria.

—Los ocupados por construcciones sujetas a la contribución territorial urbana.

## Los Bancos españoles cobrarán sus servicios

### Se dice que también serán liberados los tipos de interés

Madrid (De nuestra Redacción). — Antes de seis meses los Bancos podrán cobrar los servicios a los clientes, hasta ahora gratuitos en su mayoría, según afirma la revista «Opinión» citando fuentes bancarias.

Se está estudiando, según esas fuentes, cobrar veinticinco pesetas por los talonarios de cheques y una comisión por las domiciliaciones de los pagos de gas, electricidad, teléfono, etc.

Por otra parte, citando las mismas fuentes, dice el semanario, que en breve se va a proceder a liberar los tipos de interés, no sólo para las imposiciones de dieciocho meses, que hasta ahora solían gozar de extratipos, sino para las de doce meses. Con ello se espera frenar la carrera de extratipos que únicamente benefician a los grandes cuentacorrentistas y no al pequeño ahorrador, cuyos intereses en cuenta corriente han descendido en los últimos meses hasta el 0,25 por ciento.

### TELEFONICA Y SU AMPLIACION

Madrid (Logos). — «Com-

prendiendo que el mercado de capitales está todavía un tanto indeciso y algo reducido, la Compañía Telefónica, al comenzar su ampliación de capital, la más importante de las que se llevan a cabo en la Bolsa española, ha ofrecido la posibilidad de que quienes suscriban nuevas acciones desembolsen ahora solamente la mitad del valor de las mismas, dejando el otro cincuenta por ciento para más adelante», ha manifestado un portavoz de la empresa.

Así, en lugar de presentar al mercado una oferta de veinte mil quinientos cuarenta y nueve millones de pesetas, que quizás incidiría en otras ampliaciones, de hecho sólo solicita de los ahorradores la mitad, es decir, diez mil doscientos veinticinco millones, lo que sin duda permitiría una mayor flexibilidad inversora.

En cuanto al tema de la suscripción del Estado, el Estado no deja de ser un accionista y, por lo tanto, puede hacer uso de la opción a desembolsar ahora solamente la mitad de lo que le corresponda suscribir.

despierte cada mañana con una nueva sensación de descanso

Los muelles sin nudos y matas de Polycotón de un FLEX MULTIELASTIC absorben su cansancio devolviéndole salud y energía.

El colchón FLEX MULTIELASTIC está fabricado con el esmero cuidado de un gran profesional. Concedale la importancia que realmente tiene.

FLEX-MULTIELASTIC LE AYUDA A DORMIR DEJANDOLE DESCANSAR



FLEX-MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** oficina amueblada, céntrica. Teléfonos 208625. 207185 y 229765

**AMUEBLADO**, pequeño, servicios centrales, necesito piso en alquiler. Teléf. 200912. Horas oficina.

**SE ARRIENDA** bar «Apolo-XI». Pérez Platero, 2. Teléf. 229224.

**PISO** alquiler, nuevo, amueblado. Compostela, 6, 2. A. De 12 a 3.

**EN ARANDA** de Duero alquiler local instalado para carnicería o pescadería, zona polígono. Teléfono 944454565. Bilbao.

**NECESITO** apartamento o piso pequeño, amueblado, en alquiler. Teléfono 205477.

**PISO** amueblado alquiler. Calle Zamora, número 4, 1.º. C. Llamar de 4 a 6 al Teléf. 206517.

**ALQUILO** piso con teléfono, en lo más céntrico de la ciudad, amplio y con servicios centrales. Santos.

## Automóviles y accesorios

**AUTOMOVILES** Gamonal. Compra-venta de todas las marcas y modelos nacionales. Garantizados. Facilidades. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión, véalos y compruébelos, sin compromiso, en Automóviles Ducar. Casa la Vega, 15 y calle Santiago, 15. Todas marcas.

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Servicio Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto-Burgos», S. A., Avenida del Cid 72. Tel 200350

**LAND-ROVER** 108 E, furgones «Avia» «Ebro-350» «Slatas» etc.: totalmente revisados. Amplias condiciones de pago Ruera Vitoria 19

**AUTOMOVILES ORYOR.** Vehículos de ocasión a precios de auténtica ocasión. Todas las marcas. Revisados, garantizados. Facilidades. Carmen, 8. Teléfono 200977.

**OCASION.** Vendo coche Peugeot 404 familiar, gas-oil, último modelo; relojes, impecable. Calle Madrid, 69. Aitor. Teléfono 203115.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra-venta de toda clase de automóviles, Stosk mínimo, sesenta vehículos, para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767.

**VENDO** R-8, 4-F 850 especial, 1430 Simca 1000, 600-D. Garaje Arnáiz. Lealtad, 1. Teléfono 208768.

**COMPRE** al contado su automóvil. Financiamos su coche nuevo o usado hasta dos años. Concesión del préstamo en el acto. Alonso Martínez, núm. 7. A. Burgos

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor. Barriada Ilera B-69. Teléf. 220638 - 229594.

**COMPRAMOS** coches para desguace; grúa permanente. Teléfono 208426.

**AUTOMOVILES** Varona. Ahora en calle Madrid, 22. Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Teléfono 207087.

**SE VENDEN** Avia 2500 y Ebro E-70, de particular a particular. Tratar, Teléfonos. 225627 y 229131.

**VENDO** Seat-124, en muy buen estado. Servilio Villar, Sasamón. Teléfono 370027.

**VENDO** coche R-8, bien tratado. Teléfono 225882.

**VENDO** D.K.W. Diesel. Paseo Pisonés, 21. Tienda muebles.

**VENDO** Land Rover, motor Barreiros. Castriello de Murcia. Ortega. Teléfono 370081.

## Colocaciones

**SEÑORA** para la limpieza, necesita Restaurante «La Ventilla» Teléfono 226303

**PRECISAMOS** personas para trabajos caseros, muy rentables. Universal Altea. (Alicante)

**DINERO** fácil haciendo trabajos caseros. Direcciones para «Unitex». Apdo. 2323. Madrid.

**GANE** dinero con direcciones mano o máquina, para «Inteca». Apdo. 18.162. Madrid.

**30.000 MENSUALES** en casa. Escribanos. Marcos San Pedro Mestallón 3 Oviedo.

**SE NECESITA** chica para Zaragoza, buen sueldo. Llamar al 208724

**SE NECESITA** empleada de hogar, competente, imprescindible informes sueldo espléndido, para San Sebastián. Informes, «Flores Sabadell», Martínez del Campo, 3.

**SE OFRECEN** pocerros con compresores y montacargas. Calle San Francisco, 159 1.º. C.

**SE NECESITA** chico para mostrador, de 15 a 17 años, con experiencia. Razón, calle Logroño, núm. 1. Bar Pedro. (SEAF-PPO 588).

**SE NECESITA** chica fija. Informes, Bar Achuri. Moneda, 23.

**NECESITO** chica con experiencia. Sueldo a convenir. Teléf. 224130.

**EMPRESA** de ámbito nacional necesita jefe de equipo, con vehículo propio y grupo de señoritas que desee ganar 80.000 pesetas mes. Articulo gran consumo. Se concede distribución exclusiva provincia. Interesados, escribir SEAF-PPO. C/ Isaac Peral s/n. Ref. 185. Santander.

**NECESITO** empleada de hogar para Zaragoza. Sueldo 10.000 pesetas. Teléf. 226819.

**NECESITO** asistente o chica fija. Teléf. 221734.

**CHICA** fija, mayor 20 años, sabiendo cocina, buen sueldo. Reyes Católicos, 8, 4.º. A.

**SE NECESITA** chica fiatar tardes libres. Avenida Reyes Católicos, 9, 1.º. A.

**SE NECESITA** chica fija. Llamar Teléf. 202836.

**AYUDANTE** de cocinero, precisa restaurante «La Morena». Merced, 3. (SEAF/PPO, 600).

**SE NECESITA** empleada de hogar, buen sueldo. Teléf. 200466. Vitoria, 3, 3.º

**NECESITO** señora, para atender matrimonio mayor. Teléf. 224620.

**SE NECESITA** chica interna. Reyes Católicos, 16, segunda escalera, 6.º. A.

**ASISTENTA** por horas, convenir, se precisa. Buena retribución. Teléfono 202578.

**MATRIMONIO** con un niño, necesita chica, de 8,30 de la mañana a 7,30 de la tarde. Plaza Logroño, 4, 3 interior. Peluquería Conchita.

**SE NECESITA** empleada de hogar, interna, con informes. Reyes Católicos, 16, escalera tercera, 6.º. F.

**SE NECESITA** asistente. Plaza Calvo Sotelo, 9

**SE OFRECE** pastor. Razón, teléfono 226875.

**CONDUCTORES** se necesitan, con práctica en carretera. Presentarse Vitoria, 85. (SEAF-PPO núm. 508).

**BARMAN** con experiencia, se necesita. Mesón Rueda. (SEAF-PPO, 20410).

**CHOFER** se ofrece, con carnet de primera; sólo tardes. Teléfono 204967.

**NECESITO** asistente para matrimonio solo, sabiendo cocina, con informes, de 12 a 3. Razón, teléfono 203087.

**NECESITO** muchacha fija, con informes, conocimientos cocina. Teléfono 203476. Paseo Iella, núm. 10. Beyre.

**NECESITO** señora o señorita externa, cuidar niño, seis tarde libre; sábados, domingos libres. Nueva Avenida Madrid, 2, 4.º. B. Teléfono 200090 (desde 6 tarde).

**SE PRECISA** chofer, carnet primera, especial -E-, para camión grúa. Teléfono 223567. (SEAF-PPO 623).

**NECESITAMOS** auxiliar administrativo, cajeras, dependientas, supermercado, dependientas charcutería, mozo de almacén. Interesados, dirigirse al señor Cortés, Hostal Rico, de 10 a 12 y de 4 a 6. (SEAF-PPO núm. 629).

**PEONES** cuidar vacuno lechero, finca a cinco kilómetros Valladolid. Fácil casa, luz, etc. Pago bien. Teléf. 234002. Escribir a Finca Arroyo de la Encomienda (Valladolid).

**SE NECESITA** empleada hogar, mediana edad, interna, atender dos personas. Calle F, número 12 (Yllera). Informes tardes.

**TRACTORISTA** agrícola, se necesita, competente; será bien retribuido. Informes, Reyes Católicos, 16, 4.º. D. tercera escalera, a las 14 horas. (SEAF-PPO, 103)

**SE OFRECE** joven 18 años, para trabajar. Llamarse al 209475. (De 2 a 3).

**NECESITO** aprendizas 14-16 años y ayudanta dependienta, Pollería huevería Moderna. Avenida del Cid, 6. (SEAF-PPO, 612).

**NECESITO** muchacha de servicio, interna. Interesados, llamar 228445.

**ALICATADORES** de azulejo, se necesitan. Presentarse en la obra polígono Carrero Blanco. Preguntar Sr. Argudo. (SEAF/PPO, 638).

**SE NECESITA** transportista con vehículo propio, para reparto en Burgos, capital. Interesados, llamar teléfono 226152. (SEAF-PPO, 639).

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid, Teléfono 223239.

**VENDO** estanterías metálicas, góndolas y exposidores. Vitoria, 19. Teléfono 203837.

**SE COMPRA** lana de colchón, recogida a domicilio. Teléf. 202399.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**SE VENDEN** bidones de chapa de 220 litros, en buen estado, económicos; también aparatos sanitarios Los Colonia 5 Teléf 202139

**VENDO** cocinas Fagor, industrial, barata, para restaurante. Calle Madrid, 69. Aitor.

**SE VENDE** máquina de tejer. San Pabo, 41, 3.º derecha.

**¡¡CAZADORES!!** Vendo cachorro tres meses, perdiguero. Prigo. Moneda, 13.

**SE VENDEN** 20.000 kilos de remolacha forrajera. Melgar de Fernamental, Teléfono 291. Santiago Ramos.

**VENDO** jaulas para pollos, de primera y segunda edad y jaulas ponedoras. Razón, teléfono 202945. Tardes, de 4 a 7.

**VENDO** piano. Teléfono 201265.

## Enseñanzas

**GRIEGO** Latín Clases particulares de Facultad C.O.U. 5.º, 6.º y revalida Preparación intensiva. Calle Valladolid, 2, 8.º. D. Teléfono 204981.

**SE DAN CLASES** de E.G.B., Bachiller, Latín y Griego. Nuestra Señora de Fátima, 1, 8.º. 2.º

**MATEMATICAS**, Física, química, básica. B.U.P., Bachillerato, C.O.U. Teléf. 227415.

## Fincas

**SE VENDEN** naves industriales, en carretera Madrid Informes Construcciones Serrano Calle Legión Española teléfono 201543

**VENTA** de pisos en distintas zonas Informes, calle Vitoria 164, despacho 1 Sr Urbano

**VENDO** local, 84 m.² totalmente terminado Agua, luz, terrazo etc Teléfono 202580

**PISO** vende exterior, centricísimo bien conservado Vitoria. 21 (4 a 6)

**SE VENDE** o alquila nueva planta nave industrial, en Villalvilla de Burgos Informes, Restaurante Rincón de España Nuño Rasura número 11.

**ATICO**, amplio, muy céntrico mucha luz silencioso económico Vitoria, 21 (4 a 6)

**SE VENDE** piso de lujo Interesados llamar, de 3 a 4 al Tel 220223

**VENDO** pisos zona Avenida del Cid, cuatro habitaciones, calefacción individual. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** local calle Briviesca, 190 metros. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** pisos zona calle Madrid, cinco habitaciones, calefacción central, parquet maderas nobles, buen precio. Hay garaje. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** local calle Briviesca, 190 metros. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** pisos zona calle Madrid, cinco habitaciones, calefacción central, parquet maderas nobles, buen precio. Hay garaje. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** piso Paseo Pisonés, exterior, cuatro habitaciones, calefacción individual. Hay garaje. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** piso La Ventilla, totalmente amueblado, electrodomésticos, cuatro habitaciones, calefacción individual, todo exterior, buen precio. Facilidades Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** piso Parque las Avenidas, cinco habitaciones, dos servicios, calefacción central, terrazas, exterior. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** piso zona residencial Isla (Beyre), cinco habitaciones, dos servicios, calefacción central, plazas de garaje. Agencia Inmobiliaria Santos. Calle Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º

**VENDO** pisos principio Reyes Católicos, de lujo, seis habitaciones, cuatro servicios hil music, calefacción central. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos. Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º

**VENDO** piso calle Vitoria, Gamonal; cuatro habitaciones, calefacción central. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** piso calle Sanz Pastor, seis habitaciones, dos servicios, calefacción individual. Ideal para oficinas, buen precio. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** local, preparado y piso en Capiscol. Teléfono 222538.

**¡¡CASA!!** Calle Santander, vivienda vacía, resto ocupado. Ideal para inversionistas. Prigo, Moneda, 13.

**¡¡ATENCIÓN!!** Amplio mesón estrenar, 300 metros, dos magníficas barras, luces indirectas, soleada fachada, privilegiado enclavamiento. Lindando maravillosa Catedral. Amplias facilidades. Prigo Moneda, 13.

**VENDO** piso principio calle Vitoria, cinco habitaciones, dos servicios, calefacción central. Facilidades Agencia Inmobiliaria Santos

**VENDO** piso calle San Juan, 7 habitaciones, calefacción individual. Ideal para pensión. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos

**VENDO** apartamento principio Reyes Católicos, calefacción central. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** local plaza Francisco Sarmiento, 220 metros, 6 metros alturas. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** naves industriales, 600 metros en adelante, carretera Valladolid, baratas. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** acreditado restaurante, con asadero diez kilómetros Burgos, carretera general. 160 metros construidos 4.000 metros terrenos. Amplias facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** bar-cafetería zona barrio San Pedro. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** tienda ultramarinos zona calle Madrid, barata, por imposible atender. Amplias facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**COMPRO** pisos zona Gamonal, para mis clientes. Pago al contado. Agencia Inmobiliaria Santos. Calle Julio Sáez de la Hoya, 8, sexto.

**VENDO** entreplantas principio Reyes Católicos, ideal para oficinas. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**VENDO** locales principio Reyes Católicos, con sótano o sin él, a dos calles, a una sola calle, seis metros alturas. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos. Calle Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º

**VENDO** finca en La Mancha, 200 Hectáreas, a precio de ganga, mucha agua para regar. Agencia Inmobiliaria Santos. Calle Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º

**¡¡CENTRICÍSIMA!!** Casa esquina, cuatro plantas vacías, Plaza Santo Domingo de Guzmán, propio comercio. Bancos, joyerías. Prigo. Moneda, 13.

**VENDEMOS** pisos de lujo, en Avenida Cid núm. 4. Informes, calle Clunia, 9, 1.º

**VENDO** local, preparado y piso en Capiscol. Teléfono 222538.

**¡¡CASA!!** Calle Santander, vivienda vacía, resto ocupado. Ideal para inversionistas. Prigo, Moneda, 13.

**¡¡ATENCIÓN!!** Amplio mesón estrenar, 300 metros, dos magníficas barras, luces indirectas, soleada fachada, privilegiado enclavamiento. Lindando maravillosa Catedral. Amplias facilidades. Prigo Moneda, 13.

**¡¡LOCAL!!** Con vivienda, cinco habitaciones, calefacción central, ¡¡Chafán!! Prolongación magnífico Paseo Isla. Prigo. Moneda, 13

**¡¡BAR!!** En marcha, 140 metros, preciosos decoración artesanía, asador, chuletas, proximidades calle Santa Clara, 4.500.000. Facilidades. Prigo. Moneda, 13.

**VENDO** piso nuevo, cinco habitaciones, servicios centrales, zona Reyes Católicos. Teléfono 227066.

**SE VENDE** piso, económico. Calle Valentín Jalón, 12, 4.º F. Teléfono 225834.

**¡¡COMPRO!!** para mi representado, finca o terreno encharcado o erial, de 30, 50, 100 Has, provincias Valladolid, Palencia, Burgos. Prigo. Moneda, 13.

**¡¡MESÓN RESTAURANTE!!** Con 20 o 40 camas, necesito para mi cliente, carretera general. Pago al contado. Prigo. Moneda, 13.

**¡¡COMPRO!!** Viviendas tres, cuatro, cinco, seis habitaciones. Pago contado. Distintas zonas. Prigo. Moneda, 13

**SE VENDE** piso, Teléfono 225650.

**APARTAMENTO** vendido, zona Reyes Católicos. Llamarse 205477.

**SE VENDE** piso Carretera Poza, cuatro habitaciones, cocina y baño. Teléfono 590087 Briviesca

**VENDESE** local 106 m.². Teléfono 221297.

**SE VENDEN** piso y lonja, servicios centrales. Informes, Cafetería Jhay. Avenida Cid, 42.

**SE VENDE** piso calle Salas número 18. Razón, calle Siete Infantes de Lara, súm. 16.

**COMPRO** piso 120 m.² útiles mínimo. Servicios centrales. Teléf. 224781.

**VENDO** piso en Madrid, 6 habitaciones, calefacción central. Teléfono 224781.

**OFICINAS** céntricas, servicios centrales, modernas instalaciones, vendo o cambio por piso. Santos. Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º, 3.

**VENDO** piso en plaza Vega, servicios centrales, muy amplio, ideal para oficinas. Santos. Agencia Inmobiliaria.

**VENDO** corral de cien metros, apto para construir local en barrio San Pedro. Muy barato. Santos.

**LOCAL** en la mejor zona de Gamonal, de 100 a 150 metros, vendo. Santos. Agencia Inmobiliaria. 228754.

**COMPRO** para mi cliente finca de diez hectáreas, para cultivo de alfalfa. Santos. 228754.

**NECESITO**, en compra o alquiler, piso antiguo, de 200 m.², preferible primer piso. Razón, teléfono 229367. Tardes.

**SE VENDE** piso nuevo, Paseo Pisonés, número 16, 4.º. D. De 11 a 2 y 4 a 6.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

## Ganados y aperos

**VENDO** nueve cerdos gordos y una cerda. Lucillo Castaño. Valbuena de Pisuerga (Palencia).

## Huéspedes

**ALQUILO** habitaciones dormir; calefacción. Avenida Reyes Católicos 55, 4.º I - A.

**SE ADMITEN** huéspedes a dormir. Pisonos, núm. 71.

**DOY PENSION** completa, o sólo dormir. Pozo Seco, núm. 7, 2.º, izquierda. (Detrás Catedral).

**SE ALQUILA** habitación para señorita, con derecho a cocina. Calle Concepción, núm. 5, 2.º

**PENSION** o dormir, calle Madrid, 36, 2.º, izquierda.

**SE ALQUILA** habitación para señorita, con derecho cocina, precio económico. Polígono docente. Llamar al 228979. de 2,30 a 4,30.

## Pérdidas

**DE LOGROÑO** a Burgos, por Santo Domingo, se extravió una funda autosaco Sansonite, negra, conteniendo dos trajes. Se gratificará su entrega en Carrocerías Ugarte, S. A. de Logroño.

**PERDIDA** perra Pointer, blanca y marrón. Teléfono 229928.

## Televisores

**RADIO CARACAS.** Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRAND-CIS y «Marconi» Calzadas, 18. Teléf. 221529

**RADYTEL.** Reparación televisores todas marcas. Instalación porteros automáticos y antenas colectivas e individuales. Fernán González 40. Teléfonos 200956 y 201385

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly». Teléfono 224139.

## Muebles

**VENDO** dos dormitorios y una cama metálica. Teléf. 204852.

**SE VENDE** comedor. Avenida del Cid, 42, 9.º, D.

## Traspasos

**TRASPASO** tienda ultramarinos, zona Vadiellos, mucha clientela, imposible atender, por jubilación. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**POR NO PODERLO** atender traspaso bar y comedias, habitaciones, aparcamiento junto al nuevo mercado de ganados a tres kilómetros de la capital carretera de Valladolid. Teléfono 205948

**TRASPASO** peluquería señoras, zona Plaza Mayor, moderna, imposible atender. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**TRASPASO** carnicería, zona Mercado Norte. Imposible atender. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos.

**TRASPASO** tienda de ultramarinos, muy céntrica, por no poderla atender. Informes. en Avenida del Cid, 40, séptimo, A.

**¡¡ATENCIÓN!!** Amplio local a dos calles, Paseo Espolón y Plaza San Fernando.— Prigo.

**¡¡SUPERMERCADO!!** Grandes ventas, bajo alquiler, zona Gamonal. 2.750.000. Prigo. Moneda, 13.

**TRASPASO** bar céntrico. Informes teléfono 205953.

## Varios

**SE OFRECE** pintor empapelador. Llamar teléfono 226131.

**NECESITAMOS** auxiliar administrativo, cajeras, dependientas supermercado, dependientas charcutería, mozo de almacén. Interesados, dirigirse a Sr. Cortés. Hostal Rice, de 10 a 12 y de 4 a 6. (SEAFP., núm. 629).

**FOTO GRABADOS** Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardeña, 34. Telf. 207358 y «Papelería Tagra». Vitoria, 13. Teléf. 202852

**BASILIO** barniza pisos con barniz especial, resistente a las manchas de grasa, agua, licores, frutas, etc. Tel. 225772.

**REPARO** puertas-ventanas aluminio y hierro a domicilio Tel 200321.

**PISOS** acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulidor» Lain Calvo, 7. Teléfono 203699

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardeña, 34. Teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**Nuestros teléfonos:**  
Redacción — 201280  
Admón. — 207148-49

## AL PRESIDENTE DE LA UNION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE VIVIENDAS

◆ ◆ ◆ Por Félix FERNANDEZ

Hoy estará en Burgos Alfonso Vázquez Fraile. Viene a fundar la Unión Territorial de Cooperativas de Viviendas. A este hombre, que milita muy cerca y con total conocimiento de los graves problemas nacionales de la vivienda, habrá que decirle muchas cosas en la Casa Sindical Allí, le expondremos los problemas de suelo edificable, que tienen las cooperativas de Burgos para que transmita estas preocupaciones a los poderes públicos de Madrid.

Nos hubiera gustado que viniera acompañando al ministro de la Vivienda, para que observaran detenidamente, la obra en proceso de las estructuras urbanas de hormigón y ladrillo rojo que se alzan ya sobre el planeamiento urbanizado del polígono Almirante Carrero.

Sinceramente estamos defraudados y en parte somos culpables de la pobre y monótona arquitectura en fachadas sin relieves con matices horrosos, que rompen toda la armonía y belleza del Patrimonio Monumental y Artístico de Burgos. Hemos puesto nuestra ilusión y esperanza en este proyecto, que fue otorgado por el Ministerio de la Vivienda, con plena libertad al diseño, estilo y medios de calidad.

Hay que pensar seriamente en nuestro pueblo. Burgos que había sido una ciudad decaída y arruinada por la arquitectura y urbanismo mercantilizado y especulativo, (llevado a cabo estos últimos años) parecía que con esta célula experimental del polígono Almirante Carrero, se iba a promover una espectacular arquitectura válida y residencial, hacia un nuevo y esperado «Renacimiento» del estilo y formas burgalesas. No va a ser así; vamos irremisiblemente a la ruina; a destruir y convertir en escombros la ciudad histórica de Castilla. Como ejemplo, recordamos aquí, un pensamiento del ilustre y actual arquitecto Oriol Bohías: «Las ciudades no viven o mueren en función de su antigüedad física, sino en función de la capacidad sensitiva y creadora de sus habitantes».

Estamos todos viviendo de espaldas a la auténtica y activa participación en el resurgimiento de Burgos. Hemos traicionado a nuestros antepasados que pusieron toda su alma y sentimiento en las formas artísticas que nos legaron. Fueron aquellos unos maestros que obraron, forjaron y esculpieron la piedra, el acero y bronce sobre las monumentalidades de la vieja ciudad de Burgos. Para mal de todos, tampoco va-

mos a ser capaces de la conservación de este acervo arquitectónico.

Amigo Alfonso, como tú bien conoces, la vivienda es el gran objetivo del futuro. Sobre ella gira y girará la felicidad y el destino de la familia y con ella toda la estabilidad y conducta de la sociedad española. Hoy día, todos conocemos el elevado precio propio de la vivienda y los costos de manutención de los servicios comunes. El nuevo concepto de la vivienda social parece que tenderá a buscar un horizonte claro y definido. Se trata de encontrar una vivienda residencial decorosa, funcional y de calidad integral. Vivienda, ni para pobres resignados ni para ricos vanidosos. Vivienda tipo medio, con módulos y dimensiones lógicas, que reúna las necesidades del pueblo español, acorde a sus ingresos y a las peculiaridades de las ciudades en juego.

El fenómeno de la vivienda barata ha sido un engaño encubierto. Tanto los costes de urbanización en los extrarradios, como los gastos comunes y conservación de las viviendas baratas, son más elevados que los originados en las viviendas de lujo, en los centros de las ciudades.

Un ejemplo patente lo tenemos en las colmenas de Gamonal, donde viviendas de 10 años de vida, tienen los servicios comunes envejecidos, ocasionando grandes gastos a las familias modestas y llos de convivencia y comunidad por el monstruoso aglomeramiento urbano.

Amigo Alfonso, estaremos allí para encontrar los solares para las cooperativas de viviendas y para luchar por el progreso y bienestar de la ciudad y provincia de Burgos; que tiene las mejores piedras y las arenas más ricas de España.

## nuestra PROVINCIA

### MEDINA DE POMAR EL «DIA DEL ABUELO»

También Medina de Pomar quiso poner de relieve todo su entusiasmo en el homenaje a los ancianos. Efectivamente, desde las diez horas de la mañana hasta las 20 horas, dedicaron todo su entusiasmo en hacer de este 21 de Noviembre de 1976 un día memorable para nuestros abuelos. Ni el penetrable rocío de la mañana impidió que a los diez, una dulzaina acompañada por un pasacalle, abriera con sus notas musicales, típicas de esta región, un día dedicado por entero a estos ancianos.

Poco después, la ronda del estudiantil del Colegio «La Providencia», con sus jóvenes componentes, visitó a los ancianos impedidos y que por lo tanto no podían asistir a los actos, haciéndoseles entrega de unos obsequios.

Posteriormente, a las 12,30, en la iglesia parroquial, hubo una misa concelebrada por los dos sacerdotes más ancianos de la localidad y el párroco de la misma. Como nota destacada, el grupo parroquial de la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen de Burgos, se desplazó a esta ciudad para acompañar con sus cantos religiosos a la celebración. Unos jóvenes que con su ejemplo pretenden hacer una llamada a toda la juventud. En la foto inferior les vemos con el Padre Carmelita don Aniano, al frente, durante su actuación que dio comienzo a la velada de la tarde.

A las 17 horas, en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, dio comienzo una velada especial en la que intervinieron además de la ronda del estudiantil y el coro parroquial, el



ya anciano poeta, don Gumersindo Mondéjar y como invitado especial «Chomín del Regato», quien a lo largo del programa dio a sus repetidas intervenciones un aire de especial simpatía, sin dejar que ni en un sólo momento se apartara una sonrisa de la boca de todos los presentes. Fue un aluvión de chistes e improvisaciones.

En el transcurso de la misma se repartieron obsequios a todos los asistentes, al final de los cuales se dio nombramiento a los abuelos de Medina de Pomar. En la foto superior podemos ver de izquierda a derecha, al alcalde en funciones, don José María Peña González quien hizo entrega del regalo especial a la centenaria

doña Victoria Cortázar López; a su lado «Chomín del Regato»; don José-Tomás González Fuentes, quien en nombre del Centro de Iniciativas Turísticas (Comité organizador del festejo), dio presentación a los actos y el abuelo, don Telesforo Martínez Quirós, a quien hizo entrega del premio correspondiente, el capitán de la Guardia Civil, don Rafael Ayus López (último de la derecha).

Al final de la velada y en nombre del Centro de Iniciativas Turísticas, se dirigió unas palabras de agradecimiento a todos los presentes, al Ayuntamiento y a todas las entidades y establecimientos que con su aportación hicieron posible este caluroso homenaje a los ancianos.

## VENDO LOCAL

cualquier negocio 300 metros útiles. Oficina completamente instalada. Informes: RAFAEL RUBIO. Padre Silverio, 3. Teléfonos: 200647 y 200163. BURGOS.

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA Un tema que siempre es actualidad: «Aspanias»

Siempre es actualidad el tema que enunciamos, puesto que su finalidad es siempre acogedora, tendente al cuidado y mejoramiento de aquellos que la sociedad denomina subnormales.

Este tema lo hemos tenido un tanto olvidado, debido a muchas circunstancias; pero consideramos que ya va siendo hora de que nos ocupemos de él. Y uno de los motivos de dicha dejación obedecía a que esperábamos la renovación de la Junta directiva esperando se nos comunicase cómo quedaba constituida.

Parece que ahora se van a mejorar en nuestra población las condiciones en que se encuentra esa loable Asociación, para los residentes en la capital de la Ribera y tal vez en los pueblos comarcanos. Tan pronto como tengamos noticias concretas respecto a su futuro, nos ocuparemos ampliamente del tema.

Interesa a la sociedad y, por supuesto a nuestra población, el adoptar todos los medios tendentes a la recuperación posible de esos seres tarados, para que desempeñen un puesto eficiente en la sociedad, con arreglo a sus posibilidades, con trabajos y confección de artículos que puedan estar a su alcance.

### ¿QUE PASA CON LA ESTACION DE AUTOBUSES?

Parece que se encuentra un poco olvidado este tema, cuando, en verdad, confiábamos que las obras de adaptación de los locales de que tantas veces hemos hablado en esta sección iban a comenzar.

En vista de las manifestaciones que nos hicieron, desde el pasado Agosto no habíamos mencionado dicho tema, pero el año va tocando a su fin y nada se oye sobre el comienzo de las obras. Por eso insistimos, buscando tal vez que se nos proporcione algo que podamos comunicar a nuestros lectores, que esperan alguna noticia, percatados de la necesidad de dichos servicios.

Cada vez que surge —que suele ser a diario— la aglomeración de autobuses, en torno a las administraciones se nos inquiere con la misma pregunta: ¿qué hay de la estación de autobuses? Nosotros, haciéndonos eco de la misma, la formulamos de igual manera.

### CON FUERTES HELADAS NOCTURNAS SIGUE EL TIEMPO SOLEADO

Prevalcen las fuertes heladas nocturnas, estando los días soleados y con temperaturas agradables.

Pese a lo que llovió últi-

mamente y que la tierra se halla un tanto esponjada, algunos labradores dicen que es preciso que llueva, para poder realizar la sementera. Suponemos que como entendidos opinarán en el mejor de los sentidos.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Luis Mira Berzosa, en Plaza del Caudillo, 28.

### CARTELERA

Teatro-Cine Aranda.—«Hurracán sobre Méjico».

### JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

Resultados de la jornada correspondiente al 20 de Noviembre de 1976:

#### BALONCESTO

Categoría alevín.— Claret A - V. Viñas B (16-0).  
V. Viñas A-Claret B (aplazado).  
Icede B - Claret C (30-0).  
Dominicas-Icede A, 40-22.  
Categoría infantil.— Claret B - Icede B (aplazado).  
Claret C - V. Viñas 12-12.  
Categoría Cadete.— Insti-

tuto A - Instituto B 56-20.  
Instituto B - Sindical A, 15-12.  
Sindical B - Sindical C (aplazado).  
Categoría juvenil.— Instituto A - Sindical B (56-20).

#### BALONMANO

Categoría alevín.— V. Viñas A - Claret C, 8-2.  
Preparatoria - Claret A, 2-4  
Claret B - V. Viñas B, 17-1.  
Claret D - Icede B, 1-22.  
Categoría infantil.— V. Viñas - Claret C, 0-2.  
Claret B - Claret A, 1-4.  
Claret D - Icede B.

Categoría cadete.— Instituto C - Sindical B, 7-3.  
Instituto A - Icede, 23-2.  
Sindical C - Instituto B, 4-15.

Categoría juvenil.— Instituto A - Instituto B, 25-3, 1-1.

#### VOLEIBOL

Categoría cadete.— Instituto A - Instituto B, 3-0.  
Instituto C - Instituto D, 2-3.  
Icede A - Icede B, 3-0.

#### FUTBOL

Categoría alevín.— V. Viñas A - V. Viñas B, 1-1.

Dominicas - 3.º Distrito, 0-1.

1.º Distrito - Claret D, 5-1.  
Claret C - 2.º Distrito B, 2-1.

V. Viñas A - 2.º Distrito A, 1-1.

Dominicas - Claret A, 0-3.  
Categoría infantil.—Segundo Distrito C - Segundo Distrito A, 1-2.

1.º Distrito - 2.º Distrito B, 2-3.

2.º Distrito B - Claret C, 0-1.

2.º Distrito C - Claret B, 0-3.

1.º Distrito - V. Viñas, 0-2.

## Vayamos por partes



### Espacio

Las furgonetas Renault 4 se han pensado por partes, para lograr un buen conjunto.

Su piso plano, la amplitud de su puerta y su gran espacio interior, aumentan considerablemente su capacidad de carga.

Pero las furgonetas Renault 4 ofrecen, además, su trampilla superior, sobre la puerta trasera. Para facilitar la carga y el transporte de los objetos de mayor altura.

Y no olvide las muchas posibilidades de decoración publicitaria de su carrocería.

### Comodidad

Las furgonetas Renault 4 están equipadas con asientos confortables, suspensión independiente por barras de torsión, amortiguadores hidráulicos y dirección de cremallera.

Para que además de ser cómodas para cargar, lo sean también para circular.

### Mecánica

Lo más importante. Con un motor de 852 cm<sup>3</sup>.

Para ofrecer potencia, dureza y rapidez a cambio de un bajo consumo: 6 litros cada 100 km. a 65 kilómetros-hora de media, en terreno semi-accidentado.

Lo que completa su gran rentabilidad.



Renault 4 furgoneta  
Carga 350 kg. Altura útil 1,150 m.



Sobreelevada  
Carga 425 kg. Altura útil 1,307 m.



Sobreelevada acristalada  
Para carga o pasajeros.  
Cristales laterales deslizables.

**RENAULT 4 furgonetas**  
Un trío cargado de ventajas

TRABAJS  
DE CALIDAD

TALLERES  
GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono 20 73 58

### LA AFICION MIRANDESA SEGUIRA AL MIRANDES A CALAHORRA

A poco que acompañen las condiciones atmosféricas, el próximo domingo serán varios cientos de aficionados los que acompañen al Deportivo Mirandés a Calahorra, donde se enfrentará al titular de la ciudad de los Mártires.

Es evidente que los éxitos resonantes de nuestro equipo en lo que va de temporada, han hecho reverdecer antiguos entusiasmos y de ahí que en sus salidas, cuando la distancia no es grande, se vea respaldado por sus seguidores en número considerable.

De otra parte, el viaje a Calahorra siempre es grato, porque es una ciudad simpática y acogedora, en la que se puede gozar de la excelente cocina riojana y de los estupendos caldos de la tierra.

En cuanto al partido, hay quien ya está gozando del triunfo anticipadamente, pero nosotros pensamos que será un partido muy difícil, basándonos en que el Calahorra está necesitado de puntos, en la magnífica trayectoria que lleva en la Copa y en ese empate conseguido el pasado domingo en Atocha frente al Sanse, empate que por ser a dos goles, demuestra que la vanguardia calagurritana sabe encontrar el marco contrario.

Todos estos condicionantes hacen que el partido sea difícil, a la vez que es evidente que el Calahorra ha recuperado moral y fuerza, tras de unas cuantas jornadas en las que hubo «guerra» interna.

En cuanto al Mirandés, lógicamente tiene equipo para puntuar en La Planilla, teóricamente es superior al conjunto propietario, pero los partidos en campo ajeno siempre son difíciles y como decimos anteriormente lo son más cuando el oponente lucha por escapar de los puestos de peligro.

En suma, el partido del domingo no es ninguna perita en dulce para el Mirandés, casi diríamos que de los más difíciles ha lugar fuera de casa y por tanto, habrá emoción e incertidumbre durante los noventa minutos de juego.

Es prematuro pensar que alineación presentará el Mirandés en Calahorra, pero dado que salvo algunas molestias de Lu-

cas, toda la plantilla está en condiciones de jugar, los técnicos mirandeses pueden sacar aquellos jugadores que deseen, si bien pensamos que puede haber algún cambio respecto al partido del pasado domingo frente al Carabanchel. Y estos cambios producirse en la delantera.

Según va avanzando la semana crece el interés por acudir a Calahorra ahora hace falta que los que vayan vuelvan con la satisfacción de haber presenciado un buen encuentro y un nuevo triunfo rojillo, bueno, en esta ocasión, por coincidir los colores, el Mirandés vestirá de otro color y los rojillos serán los de Calahorra, pero nosotros, naturalmente, nos referimos a un nuevo triunfo del Deportivo Mirandés.

### SORTEO PARA EL IV CAMPEONATO DE JUEGOS DE MESA DE LOS VETERANOS

#### Mañana, viernes, a las ocho en Bolera Club Florida

Hoy, finaliza el plazo de inscripción para participar en el IV Campeonato de Juegos de mesa ("mus" y "subastao", organizado por la "peña" de "Los Veteranos", con motivo de sus fiestas patronales de la Inmaculada.

Hasta el momento, más de una docena de "peñas" sanjuaneras se han inscrito, esperando que hoy haya nuevas inscripciones.

Los trofeos que se disputarán están donados por la "Caja de Ahorros del Círculo Católico", dos; "DIARIO DE BURGOS" y "Gaceta del Norte"; "Hostal Jatorrena", dos.

Mañana, a las ocho de la noche, en los locales de Bolera Club, se efectuará el sorteo para emparejar a los participantes, debiendo estar presentes todos los presidentes de las "peñas" que van a competir, o sus representantes.

Recordamos que las partidas darán comienzo el día dos de Diciembre en Bolera Club Florida, continuando

la disputa del campeonato durante los días tres y cuatro.

La entrega de trofeos se efectuará el día siete de Diciembre, en la Sociedad Recreativa Danubio, durante la gran verbena social que dicho día tendrá lugar a las once y media de la noche.

### NOTICIARIO LOCAL

#### BUENISIMA JORNADA QUINIELISTICA

Esta vez sí que las quinielas han dejado un buen pellizco en Miranda. Ya era hora de que se rebasara el millón en premios. Y esto ha sucedido en la pasada jornada a nivel mirandés. Cuatro boletos de trece aciertos y 35 de doce, han dejado la cifra nada despreciable de pesetas 1.215.557. Vale.

#### EJERCICIOS DE TIRO AL BLANCO

El comandante militar de la

### NUESTRA BANDA DE MUSICA



Siguen los elogiosos comentarios sobre el brillante concierto ofrecido el pasado viernes por nuestra Banda de Música en el Teatro Cinema.

A ese concierto corresponde esta foto de Juan Muro, en la que vemos a la banda en plena actuación. Como puede apreciarse, está bien nutrida, abundando la juventud.

El pasado lunes, con motivo de la festividad de Santa Cecilia, todos los componentes se reunieron en banquete de hermandad y asimismo, tuvo lugar una misa a las ocho de la noche en la parroquia de Santa María, a la que asistieron muchos músicos y personas allegadas a las actividades musicales.

Con estos actos, pasó la festividad de Santa Cecilia, que este año, al no poder actuar el Orfeón Mirandés, quedaron bastante mediatizados, a excepción del ya comentado concierto.

### MINISTERIO DE AGRICULTURA

### INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

DELEGACION DE AGRICULTURA DE BURGOS  
JEFATURA PROVINCIAL DEL INSTITUTO DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

### AVISO

Acordada por Decreto de 24 de Abril de 1975 la concentración parcelaria en la zona de Carcedo de Burgos (Burgos) se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 20 de Noviembre de 1976 y se prolongará durante un periodo de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no apreciaran en este periodo serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 12 de Enero de 1973. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas del término municipal de Carcedo de Burgos, cuyo perímetro es, en principio, el del término municipal del mismo nombre; por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas, para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comisaría de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas, por sí o por sus causantes, acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.

Burgos, 20 de Noviembre de 1976. EL JEFE PROVINCIAL, José Vallés Rafecas.

### RESTAURANTE LANDILLA

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, QUE A PARTIR DE MAÑANA, VIERNES, ABRIRA DE NUEVO, REFORMADO.

CARRETERA MADRID. KM. 235. BURGOS

### EL POLIGONO RESIDENCIAL DE ANDUVA VA TOMANDO FORMA



Va tomando forma el polígono residencial de Anduva. Las edificaciones van surgiendo por toda su superficie y al ritmo que van las obras, pronto habrá bloques terminados, que esperamos sirvan para paliar en algo el grave problema de la vivienda que estamos padeciendo. — (Foto Juan Muro).

TRABAJO  
DE CALIDAD  
TALLERES  
GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardeña. 34  
Teléfono 20 73 58

## BRILLANTE VICTORIA DEL ATHLETIC DE BILBAO, SOBRE EL MILAN (4-1)

También el Barcelona ganó en Suecia por tres a cero

Sin embargo, el Español perdió en su terreno con el Feyenoord

Vazjoe (Suecia) (Alfil). — El F. C. Barcelona, de España, ha derrotado a domicilio al Oesters de Vaxjoe por el tanteo de tres goles a cero en encuentro jugado a última hora de la tarde en esta localidad sueca.

Este partido corresponde a la «ida» de la tercera eliminatoria del fútbol denominado «Copa de la UEFA». El primer tiempo se cerró con ventaja del Barcelona por 0-1.

El campo del Oesters Vaxjoe, que por la mañana aparecía cubierto por una capa de un centímetro de hielo, fue arreglado mediante unos tractores que lo desmenuzaron con cuchillas, aunque el hielo, a pedazos, seguía sobre el duro terreno en el momento de iniciarse el encuentro.

A las órdenes del colegiado galés, Thomas Reynolds, los equipos presentaron inicialmente las siguientes alineaciones.

**OESTERS VAXJOE.** — Hagberg; Nild, Nordemberg, Arvidsson Bjokland, Peter Svensson; Tony Svensson, Stromberg, Eiderstedt y Evesson.

**BARCELONA** — Mora; Ramos, Miguell, Olmo; Amarillo, Neeskens; Rexach, Sánchez, Cruyff, Asensi y Clarés.

Todos los jugadores lucían guantes para defenderse del frío y los dos porteros, Amarillo y Rexach, pantalones largos.

Los primeros minutos fueron de tanteo, con juego preferentemente en el centro del campo y sin peligro para ninguna de las dos metas.

El Barcelona domina ligeramente y aunque no profundiza mucho es Hagberg quien tiene más trabajo entre los dos guardametas. Una entrega defectuosa de Miguell a los 29 minutos está a punto de costarle un gol al Barcelona pero Stromberg tiró desviado. Al minuto 35 el Barcelona saca de banda, por mediación de Olmo, recibe Cruyff, éste lo pasa a Sánchez, falla la defensa sueca y Clarés que estaba atento a la jugada logra el primer gol azulgrana finalizando la primera parte con este resultado.

Tras el descanso el Barcelona, sin hacer un gran encuentro, decide apretar el acelerador para asegurar la eliminatoria ya en la «ida» y a los cincuenta y muy pocos segundos, Neeskens, de cabeza, aprovecha un saque de esquina lanzado por Rexach para enviar el balón al fondo de las mallas suecas.

La presión del Barcelona se acentuó y cinco minutos después Cruyff pasa por alto muy bien a Clarés y éste marca el 0-3 definitivo.

Victoria justa del Barcelona y de acuerdo con los pronósticos eliminatoria también vista materialmente para sentencia.

ATHLETIC DE BILBAO, 4; MILAN, 1.

Bilbao (Alfil). — En San Mamés el Athletic de Bilbao ha vencido por 4-1 al Milán en partido correspondiente a la Copa de la UEFA. El primer tiempo terminó con empate a un tanto.

**ATHLETIC DE BILBAO.** — Zaldúa; Lasa, Madariaga, Escalza; Villar, Gulsasola; Dani, Irureta, Carlos, Amorortu y Rojo 1. Faltando un minuto para concluir el encuentro Garay reemplazó a Irureta.

**MILAN.** — Albartozzi; Sabadini, Maldera, Morini; Bet, Anquilleti; Rivera, Biaciolo, Bigón, Capello, Vincenzi.

Goles:

25 minutos: 0-1. Pase de Rivera a Capello quien con la izquierda, de volea marcó sin que Zaldúa pudiera hacer nada por detener el disparo ya que fue fuerte y muy bien dirigido.

Minuto 44: 1-1 Un defensor italiano empujó a Dani cuando éste se proponía rematar a gol una falta sacada por Rojo desde la banda izquierda. El árbitro decretó penalty y la máxima falta fue lanzada con «paradña» por Dani hacia la derecha de Albartozzi.

En el minuto 2 del segundo período se produce el 2-1 como consecuencia de un centro desde la derecha que Carlos recibe y tras controlar el balón marcó por bajo.

A los 37 minutos de este segundo tiempo, se registra el 3-1. Dani a un rechace de Albartozzi producto de un disparo desde cerca de Carlos, consigue batir al meta milanés.

En el minuto 41, entre el delirio del público, se produce el 4-1, tras de varios rechaces, siendo Carlos el que materializó el tanto.

Poco después el árbitro anuló un gol al Athletic cuando todo hacía presumir que era válido puesto que el balón en un centro de Rojo 1 lo rechazó e larguero.

El partido ha tenido dos fases totalmente diferenciables. En los primeros 45 minutos, se caracterizó por un mayor dominio del equipo bilbaíno.

El dominio fue insistente y se produjeron nueve córners pero en cualquier caso, el Milán evidenció un gran apoyo en todas sus líneas, un centro de campo muy cuajado, un oficio en todos sus componentes de primera magnitud y sobre todo, la forma tan ortodoxa como salían del área tan pronto estaban en posesión de la pelota.

Creemos que fue un desacierto del Athletic llevado por la ansiedad del triunfo el bombardear demasiados balones buscando la cabeza de Carlos.

Rojo 1 jugó maravillosamente en esta primera mitad desbordando constantemente a Sabadini y Morini, quien trataban en todo momento de cerrar el paso a este genial jugador.

En la segunda parte en determinados momentos aunque no se jugó con buen fútbol se produjeron los tres tantos de diferencia que han obtenido de ventaja los rojiblanos; más que nada por su ímpetu, codicia, decisión y buena preparación física.

La victoria ha sido merecida y tiene más méritos por considerar que el Milán denotó su gran clase y conjunción.

ESPAÑOL, 0; FEYENOORD, 1

Barcelona (Alfil). — Por un gol a cero, el Feyenoord ha ganado al Español en partido de ida de los octavos de final de la Copa de la U.E.F.A., jugado esta noche. Más de 40.000 espectadores dejaron en taquilla unos diez millones de pesetas.

Arbitró el colegiado de Alemania Oriental, señor Prokop, que tuvo una mala actuación, gesticulando mucho pero permitiendo el juego durísimo impuesto por los holandeses, con algunos incidentes, entre ellos una pugna personal entre De Felipe y Nico Jansen, de la que no se quiso enterar.

**Español.** — Fernández; Molinos, De Felipe, Verdugo; Fernández Amado, Ortiz Aquino; Cuesta, José Manuel, Jeremías, Osorio y Maraño.

**Feyenoord.** — Treytel; Van de Korput, Schneider, Rysbergen, Vos, Wim Jansen, De Jong, Kreuz, Vreysen, Nico Jansen y Van Deinsen.

Ninguno de los dos equipos efectuó cambios. Comenzó presionando con gran intensidad el Español, con juego rápido y profundo que puso en jaque al portal holandés.

Siguió presionando el Español, pero el Feyenoord empezó a adueñarse del centro del terreno y fue dándole la vuelta al partido.

A los trece minutos, en un ataque holandés, disparó Nico Jansen y al ir a despejar De Felipe desvió el balón que se coló y constituyó el único gol del partido. El tanto desmoralizó al Español, que bajó en su juego y el Feyenoord se hizo dueño de la situación, aunque sin profundizar.

En la continuación se impuso claramente el Español, que se lanzó decidido al ataque, en busca de la igualdad. A los nueve minutos, un fuerte disparo de Fernández Amado, desde cerca, lo repelió Treytel con el pie. A los doce minutos, en un saque de esquina, rechazó flojo Treytel y Ortiz Aquino, bien situado, remató alto. A los dieciocho minutos, a centro de Fernández Amado, dió un cabezazo Jeremías, que estrelló el balón en el poste.

Poco a poco fue menguando la presión españolista mientras el Feyenoord se dedicaba preferentemente a mantener su ventaja.

El encuentro fue duramente competido, con continuas fricciones entre los jugadores que el árbitro no acertó a cortar, dejando que se impusiera la mayor fortaleza física de los holandeses. El Español jugó bien, pero sin fortuna. Cuando mejor estaba actuando tuvo la desgracia de facilitar el gol holandés.

## Resultados de ayer en la Copa de la UEFA

Madrid (Alfil). — Los resultados registrados en los partidos de fútbol disputados hoy, correspondientes a la ida de los octavos de final de la Copa de la UEFA, fueron éstos:

Racing White (Bélgica), 1; Schalke 04 (Alemania Federal), 0.

Español (España), 0; Feyenoord (Holanda), 1.

Magdeburgo (Al. Oriental), 5; Videoton (Hungría), 0.

Queens Park Rangers (Inglaterra), 3; Colonia (Alemania Federal), 0.

Atenas (Grecia), 2; Estrella Roja (Yugoslavia), 0.

Oester Vaxjoe (Suecia), 0; Barcelona (España), 3.

Athletic Bilbao (España), 4; Milán (Italia), 1.

Juventus Turín (Italia), 3; Shakther Donetsk (URSS), 0.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

DELEGACION DE AGRICULTURA DE BURGOS  
JEFATURA PROVINCIAL DEL INSTITUTO DE REFORMA  
Y DESARROLLO AGRARIO

### AVISO

Acordada por Orden de 16 de Febrero de 1976 la concentración parcelaria en la zona de FRESNO DE RIO TIRON (Burgos) se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 19 de Noviembre de 1976 y se prolongarán durante un período de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este período serán consideradas como desconocidas y se les dará el destino señalado por la Ley de 12 de Enero de 1973. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas del término municipal de Fresno de Río Tirón, cuyo perímetro es, en principio, el del término municipal del mismo nombre; por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas, para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comisaría de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas, por sí o por sus causantes, acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.

Burgos, 19 de Noviembre de 1976. — EL JEFE PROVINCIAL, J. Vallés Rafecas.

**Battaner**  
ELECTRODOMESTICOS  
MONEDA 11 BURGOS

NECESITAMOS AUTENTICOS AGENTES DE VENTAS

PARA PROMOCIONAR EN ESTA ZONA

PISOS LLAVE EN MANO, DESDE 812.000 A 987.500 PESETAS CON 30 % DE ENTRADA  
Y RESTO FACILIDADES HASTA CINCO AÑOS.

INTERESADOS DIRIGIRSE A:

EDIFICIOS «TOTO», S. L.

TELEFONO 540968

Torre del Mar

MALAGA

## TOMEIO, SANCIONADO POR DOS PARTIDOS

El Burgos, multado por lanzamiento de almohadillas

Kresic, amenazado de suspensión y Cabral, multado

Madrid (Alfil). — El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión correspondiente al día de hoy, ha adoptado entre otros, los siguientes acuerdos:

### Yom Tong, nuevo campeón mundial de los super-gallos

Nino Jiménez concentrado

Seúl (Corea del Sur). — (Alfil). — El surcoreano Yom Tong Gyun se proclamó hoy en esta capital nuevo campeón mundial de los super-gallos, según versión del Consejo Mundial de Boxeo, al vencer a los puntos tras quince asaltos al hasta ahora campeón, el japonés Royal Kobayashi.

El púgil japonés, en baja forma, lo demostró desde el primer asalto, en el que cayó a la lona por la cuenta de ocho.

### NINO JIMENEZ CONCENTRADO

Los Angeles de San Rafael (Segovia) (Alfil). — Desde hoy se encuentra concentrado en este complejo deportivo el campeón de España de los "gallos", el manchego Pedro "Nino" Jiménez, para prepararse para el combate que sostendrá el próximo 3 de Diciembre en el Palacio de los Deportes, de Madrid, frente al italiano Elio Cotena, con el título europeo en juego.

Esta pelea debió de haberse disputado en el pasado mes de Septiembre, pero la fractura de los metacarpos de la mano derecha del púgil manchego, al golpear un saco cuando entrenaba, hizo que se aplazase hasta el próximo día 3.

"Nino" Jiménez permanecerá en Los Angeles de San Rafael hasta el mismo día del combate, junto con su preparador Alfonso del Rio y el púgil Manuel Acedo, que le servirá de sparring.

### POLEMICAS SOBRE LA PELEA COTENA-JIMENEZ

Génova (Alfil). — La decisión de la Unión Europea de Boxeo de obligar a Elio Cotena a poner su título europeo de los plumas en juego frente al español "Nino" Jiménez ha levantado ampollas en la "troupe" del italiano, cuyo manager, Rocco Agostinho, ha solicitado un aplazamiento.

Cotena, decidió la E.B.U. deberá poner en juego su título ante el aspirante oficial, Jiménez el 3 de Diciembre, sino será desposeído de su corona.

Agostinho envió hoy un telegrama a la Federación Italiana en el que pide el aplazamiento del combate hasta finales de Diciembre, explicando que no es posible para su pupilo prepararse a defender su título en menos de 15 días.

Elio Cotena quería poner su corona en juego contra el francés Albert Amatier, el primero de Diciembre.

### PRIMERA DIVISION

Jugadores (amonestación y multa). — Ruiz Brenes (Sevilla), Da Silva Pereira (Español) y Aranzabal Ascasibar (R. Sociedad), por formular observaciones al árbitro, Breitner (R. Madrid), por formularse a un juez de línea, Madariaga Tejedor (Athletic), García Soriano (Betis), y Troisi Couto (Hércules), por desconsideración hacia contrarios, Fortes Calvo (Málaga), por pérdida de tiempo, Montero Soca (Elche), Heredia Ruarde (At. Madrid), Ayala Zanabria (At. Madrid), Iruretagoyena Amiano (Athletic), Guisasaola Zabala (Athletic), Brindisi de Marco (Las Palmas), Heredia Jiménez (Zaragoza) y Fernández Cabral (Burgos), por juego peligroso y Páez Martín (Las Palmas), por incurrir en falta técnica.

Amonestación, con advertencia de suspensión y multa. — Hervás Rivas (Hércules), por pérdida de tiempo y Kresic Juric (Burgos) y Villalgorido Fernández (Elche), Zuviria Rodríguez (Racing), Scotta Gulgo (Sevilla) y Castellanos Céspedes (Valencia), por juego peligroso.

Suspensión por un partido. — Díaz Sánchez (Salamanca), por emplear medios violentos atentatorios a la integridad de un contrario, Navarro Dols (Celta), por agresión a un contrario sin originar daño ni lesión, careciendo de antecedentes por actos de la misma naturaleza y concurrendo la circunstancia atenuante de mediación provocación suficiente y Barrios Oliveros (Hércules), por provocar a un contrario.

Clubs. — Multar al Valencia C.F., R.C.D. Español, R.C. Celta, R. Zaragoza C.D., y Burgos C.F., por lanzarse almohadillas al terreno de juego.

Arbitros. — Suspender por dos partidos, a los colegiados que dirigieron los encuentros R.C. Celta-U.D. Salamanca y Burgos C.F.-Hércules C.F., por orillar y desfigurar, respectivamente, incidentes habidos en el transcurso de aquéllos.

te, incidentes habidos en el transcurso de aquéllos.

### SEGUNDA DIVISION

Suspensión. — Por un partido, López Gómez (Granada), por emplear medios violentos atentatorios a la integridad de un contrario y Blanco Rodríguez (Cádiz), García Angulo (Granada) y Monterde Estévez (Jaén), por acumulación de amonestaciones.

Clubs. — Multar al R.C. Deportivo y A.D. Rayo Vallecano, por lanzarse almohadillas y objetos al terreno de juego y al Cádiz C.F. y Córdoba C.F., por igual motivo que los anteriores resultando alcanzado el colegiado.

### TERCERA DIVISION

Delegados (suspensión). — Por dos meses, al delegado de campo del C.F. Gandía, señor Sanchis, por incumplimiento de sus obligaciones.

Clubs. — Multar al C.D. Acero, por invasión del terreno de juego y agresión tumultuaria a los componentes del equipo arbitral, aperebiéndole con la clausura de su campo si se reiteran incidentes de análoga naturaleza, al C.F. Gandía, por lanzarse objetos, actitud insultante del público y agresión al árbitro por parte de un espectador, al C.D. Diter Zafra y al Orihuela Deportiva, por arrojar objetos resultando alcanzados el árbitro y un juez de línea, respectivamente y al Girona C.F., por lanzarse almohadillas al terreno de juego.

### Requejo será operado de menisco

Málaga (Logos). — Hoy ha ingresado en una clínica el jugador malagueño Requejo, que será operado de menisco el próximo viernes.

## JENSEN, OPERADO



Madrid. — En la clínica "San Camilo", el jugador madrileño Jensen ha sido sometido a una intervención quirúrgica por desprendimiento de esquirola en el tobillo. En la foto, el gerente del Real Madrid, Antonio Calderón desea buena suerte a Jensen antes de entrar en el quirófano. — (Foto Cifra Gráfica).

## Circula el rumor del traspaso de Manzanedo al Real Madrid

Ayer lo puso en circulación Radio Nacional

Se prevé algún cambio en el Burgos para Sevilla

El Real Madrid está en fase de renovación, según disposición adoptada por el Club. Y en torno a esa decisión han comenzado a suscitarse diversos rumores. El principal apunta hacia Quini, aunque en el Club asturiano aseguran que no existe el propósito de traspasar a este jugador.

Esos rumores alcanzan también al Burgos, después del acuerdo de pre-traspaso establecido con Juanito. Algún periódico ha apuntado que también existe interés por Fernández Manzanedo. Radio Nacional contribuyó ayer a divulgar dicha noticia, la cual logró cierta notoriedad.

Nosotros tratamos de confirmarla; pero todo fueron negativas, empezando por el propio interesado, a quien preguntamos cuando entrenaba en "El Plantío", con la mano escayolada; pero practicando diversos ejercicios físicos, a fin de mantener la forma. Hablamos asimismo con Marcel Domingo y hubo mentís al respecto, al menos en el sentido de que él no sabía nada. Esto mismo nos ratificaron posteriormente el gerente del Club, Sr. Díaz y el presidente adjunto, Sr. Quintano Vadillo.

Es cuanto podemos decir al respecto. Quizá todo responda a un simple rumor o a la especulación de algunos medios informativos madrileños; pero ahí queda recogida la especie ayer circulante. Repetimos que desde los medios burgalesistas, indicaron que no había nada.

Lo que sí hay, como ya es sabido, es un declarado interés del Barcelona para tratar más adelante de su posible adquisición. Pero del Madrid, según manifestaron en el Club, nada de nada.

### LAS SANCIONES DEL COMITE DE COMPETICION

En otro lugar de este número, nuestros lectores encontrarán la referencia de las sanciones impuestas por el Comité de Competición.

Tomeio es suspendido por dos partidos y ello parece ser obedece no a los escamoteos cometidos sobre los diversos penaltys ignorados en el área alicantina, sino por desvirtuar la agresión de Barrios contra Kresic.

Parece ser que la presentó como provocación, cuando por el contrario existió agresión perpetrada, que recogió perfectamente la "moviola". Y eso es lo que ha determinado la sanción.

También al final fue lanzado un objeto, que no alcanzó ni remotamente al árbitro; pero éste, lo ha hecho constar en el acta y tal circunstancia ha motivado otra sanción para el Burgos.

### ENTRENAMIENTO DEL BURGOS

Ayer hubo entrenamiento intenso por la tarde, pues por

### Delgado Santacruz arbitrará el partido Caudal - Compostela

Entre los árbitros designados para dirigir los encuentros de Liga correspondientes a la próxima jornada figura el burgalés Delgado Santacruz, que arbitrará el partido Caudal-Compostela del grupo segundo de Tercera División.

la mañana la plantilla acudió al entierro de la madre del secretario del Club, don José María Villanueva.

La jornada preparatoria estuvo dedicada a diversos ejercicios físicos, que terminaron con un breve «partidillo» entre componentes de la plantilla.

Vimos actuar muy activamente a Aguilera como «libero», lo cual puede constituir indicio de su posible alineación en el «Sánchez Pizjuán» sevillano. Valdés sigue como lateral derecho.

Con motivo de la reaparición de Aguilera, si es que se produce, puede haber algún otro reajuste en la delantera, ya que Marcel Domingo mantiene a García Navajas, si bien en Sevilla podría tener una función más adelantada y no jugar como cierre, tal como ha venido haciéndolo últimamente. Quizá el «partidillo» de hoy, ante los «Promesas»; sirva para perfilar un poco más la posible formación ante el encuentro del domingo próximo.

ARQUERO

## ALMACENERO

PARA ESTABLECIMIENTO DE ARTICULOS DE REGALO Y MUEBLES, SE PRECISA

- Imprescindible carnet de 2.ª clase.
  - Tendrán preferencia los que posean conocimientos de ebanistería.
- Diríjase, EXCLUSIVAMENTE POR ESCRITO a: APARICIO Y RUIZ, 5, 6.ª derecha. BURGOS. (SEAF/PPO 598)

## MENTIS DEL MADRID

No está interesado por el fichaje de Quini

En Gijón dicen que todo fue producto de una "broma"

Madrid (Logos). — Cinco

jugadores de la plantilla del primer equipo del Real Madrid se encuentran actualmente dados de baja. Escribano ya hace ejercicios de recuperación; Camacho, Benito y Del Bosque realizan ejercicios físicos y Andrés se encuentra en tratamiento. Jensen que ha sido operado, se encuentra en período posoperatorio, en una clínica madrileña.

### EL REAL MADRID, DESMENTE EL FICHAJE DE QUINI

Madrid (Logos). — Se puede desmentir que el Real Madrid esté interesado en el fichaje del jugador del Gijón Quini, ha declarado un portavoz del equipo blanco a Logos.

Agregó que, pese a lo que se ha dicho estos días en torno al futuro del jugador del Gijón y de su posible incorporación al club de Chamartín, son solamente rumores sin fundamento, ya que no está en el ánimo de la directiva blanca contar con los servicios del internacional rojiblanco.

### FRAGUAS, ESCAYOLADO

Madrid (Logos). — El jugador del Atlético de Madrid, Fraguas, el cual sufrió un golpe y posteriormente se le abrió la fractura, ha tenido que ser escayolado, por lo que será baja en el Atlético de Madrid por un período de un mes y medio

o dos meses, aproximadamente.

Por otra parte, Toran, el jugador que militaba en las filas del Atlético de Madrid y que ha sido llamado por Luis para actuar en el primer equipo rojiblanco, iniciará mañana, jueves, los ejercicios de recuperación.

Capón continúa bajo tratamiento médico y se espera que a finales de semana pueda reintegrarse a los entrenamientos. Finalmente Gárate se encuentra bastante recuperado y se podrá contar con él a últimos de semana o principios de la próxima.

Finalmente, Melo continúa mejorando, pero de momento sigue sin poder jugar.

### LA NOTICIA DEL TRASPASO DE QUINI UNA BROMA

Gijón (Logos). — En relación con las informaciones aparecidas en la Prensa de hoy acerca del traspaso del jugador de fútbol del Real Sporting de Gijón «Quini» al Real Madrid, se rumoreó en esta población que ha sido una broma, aunque nadie hasta el momento se ha atribuido la paternidad de la misma.

En los periódicos de Gijón y otras ciudades españolas, entre ellas Madrid y Barcelona, se recibieron llamadas telefónicas anunciando este «traspaso». Sin embargo, topor lo que será suponer que, solamente fue una broma tramada entre varios amigos.

Lea Vd siempre DIARIO DE BURGOS

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### ¡JUSTICIA!

Muchos melodramas de nuestro teatro terminaban, invariablemente, con esta invocación del actor, mientras el telón caía:

¡Justicia, señor, justicia!

Estas palabras eran de efecto seguro entre el público asistente. Nosotros vamos a hacer una apelación semejante a ver si da resultado en el caso del Burgos.

¡Justicia, Sr. Plaza, justicia! O, lo que es lo mismo, arbitraje que no arbitrariedad, por parte de sus subordinados.

Harto tenemos con los errores propios del equipo, con sus desajustes defensivos o desaciertos a la hora de enfilar el gol, para que encima —y por añadidura— esos problemas exclusivos del conjunto, se vean agrandados y favorecidos por los errores que sistemáticamente vienen acumulando en su contra, alguno de los jueces que le corresponden en sus partidos.

La temporada se abrió ya con muy mal signo, al escapársele a Sánchez Ibáñez la mano con la que Caszely se preparó el balón que convertiría en el segundo gol de su equipo que fue precisamente el del triunfo. Pero aquello no parece bastante y los errores continúan con su suma y sigue teniendo siempre como víctima al Burgos. Uno experimenta la sensación de que el Burgos ha sido tomado por algo así como el «sereno del pito» del popular dicho.

Alguno de los goles y penaltys que se produjeron en el «Nou Camp», son de auténtica «tomadura de pelo» por parte de Olaverria. Y por si acaso no hubiera bastante con todo eso, llega a continuación Tomez y ya ven la que organizó el pasado domingo en «El Plantío». Ignoró tres penaltys consecutivos en el área alicantina, dos de los cuales admiten el calificativo de flagrantes.

Y luego hay quien afirma que Marcel Domingo es un «volcán» y muchas otras cosas... No es para tanto, nos comentaba un aficionado, pues yo en su caso pediría «carne de árbitro» en el próximo menú.

Bueno, tampoco es para llevar las cosas a esos extremos. No saquemos las cosas de sus verdaderos límites y niveles. Ahora bien, ya que al Burgos su condición de modesto le veda aspirar a ningún trato de favor, terminemos haciendo la misma invocación con la que abrimos estas líneas:

¡Justicia, Sr. Plaza, justicia!

Nada más y tampoco nada menos— que eso.

No se pide ayuda, pero sí que no se contribuya a precipitar al Burgos en su cuesta abajo.

### RENOVACION

No le ruedan bien las cosas al Real Madrid esta temporada ¿Está en situación de bache o en uno de esos altibajos que son normales en toda entidad o persona?

Cuando esta circunstancia se ha hecho notar por los comentaristas, algunos de ellos con ese afecto o simpatía que en muchos suscita el Club madridista, Santiago Bernabéu no lo ha aceptado así y ha salido tonante, desde su «refugio» de Santa Pola, anatematizando a todos. ¡«Don Santi» que no es por ahí!

Lo cierto es que el propio presidente ha venido a dar la razón a los críticos, al ordenar se desarrolle una operación que pretenda la renovación de las filas. Hay que buscar un guardameta, una defensa, centrocampistas, delanteros... Es decir, de todo y la «operación» se ha iniciado con el anticipado fichaje de Juanito.

Ha llegado el momento de hacer un relevo a fondo en las filas. Porque tal como indica Rafael Marichalar en «Informaciones» no todos sus males actuales obedecen al hecho cierto de que las lesiones se han cebado en el equipo, sino muy principalmente a que Pirri se encuentra desgastado en su funcionamiento muscular pues su gran pundonor y gran sentido profesional le han llevado a trabajar siempre al máximo de sus posibilidades y Velázquez, jugador igualmente veterano, aparece falto de facultades físicas o, por lo menos, sin las necesarias, pese a la gran clase que alberga como jugador de técnica extraordinaria.

### EJEMPLO

Hasta el domingo pasado, el Elche no había conseguido en su campo más que cinco goles; pero llegó el Rácing, con fama de conjunto fuerte en la defensa y encajó el sólo cuatro es decir, en un solo encuentro, los ilicitanos casi doblaron su marca anterior.

Está visto —dice el enviado especial santanderino— que Altabix sea en el campo viejo o en el nuevo, no se da a los santanderinos.

Pero especialmente nos agrada hacer referencia al sistema que ha adoptado el Elche para crear afición, por si encuentra imitación en Burgos, que falta hace:

«Desde el domingo ha reservado la grada alta, con cuatro r:il localidades, a los jóvenes, al precio de 100 pesetas ¿Razones? Una, pero importante: hacer afición, que los chavales no encuentren barreras económicas en los nuevos y disparatados precios del fútbol. Se animan y luego cuando estén «envenenados», ya buscarán el dinero para que la afición y el fútbol no desaparezca, pues en otro caso, entre los precios y lo mal que se juega...»

## SE CELEBRO LA SEGUNDA JORNADA DE LOS JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

### El Liceo Castilla dominó las dos categorías en cross

Resultados de la segunda jornada de los Juegos Escolares Nacionales, BALONCESTO

Categoría cadete: 1. Politécnico N., 8 - Salle, 70; Instituto, 22 - Seminario, 61.

Categoría juvenil: 1. Politécnico N., 31 - P. Arámburu, 41; Seminario, 46 - Salle, 36; Instituto, 69 - Santo Tomás, 8.

Categoría cadete: Instituto, 15 - Salle, 5; P. Arámburu, 10 - Santo Tomás, 4; Sagrada Familia - Merced, aplazado.

FUTBOL  
Categoría Infantil: C.E. Juan Yagüe, 0 - Merced, 5; Residencia Amigó, 1 - C.N. de Prácticas, 5; S. Pedro S. Felices, 4 - Hispano Argentino, 4; Santo Tomás, 4 - Sta. María la Mayor, 2; Círculo Católico, 0 - Burgos C.F., 6; Seminario, 4 - Juan XXIII, 3.

Categoría cadete: 1. Politécnico N. «A», 0 - P. Arámburu, 11; 1. Politécnico N. «B», 1 - Santo Tomás, 12; Merced - C.E. Juan Yagüe, aplazado.

LA JORNADA DE CROSS  
Categoría Infantil. — Primero Antonio Salas. Liceo Castilla; segundo, Santiago Solá. Liceo Castilla; tercero, Juan José Hojas, Sgda. Familia; cuarto, José María Quintano, La Salle; quinto, Virgilio Rodríguez, Liceo Castilla.

Puntuación por equipos: Primero, Liceo Castilla, 15 puntos. Segundo Merced, 43 puntos. Tercero La Salle, 65 puntos.

### Baloncesto

#### Partidos a disputar el sábado y domingo

#### En categoría juvenil

Encuentros de baloncesto a disputar el próximo día 27 y 28 correspondiente a la categoría juvenil y Trofeo «La Cellophane Española»: Seminario S. José ADC Michelin, día 28 a las 10,30 en Seminario San José; Sporting San Juan Marvitzona, día 27 a las 18 horas en Gimnasio C. Ahorros Municipal. Descansa: C.D. Militar.

CATEGORIA SENIOR  
PROVINCIAL MASCULINO  
Grupo primero: — C.D. Militar ADC. Michelin Junior, día 27 a las 16,30 gimnasio C. Deportiva Militar; C. Mayor S. Jerónimo - ADC. Michelin Senior, día 27 a las 16,30 en Seminario S. Jerónimo; Tizona Junior - Tizona «B», día 27 a las 16,30, en gimnasio Caja de Ahorros Municipal.

Grupo segundo: — Tizona «A» - C. Mayor Peña Amaya, día 28 a las 9,30 en gimnasio Caja de Ahorros Municipal; Club Esgrima Nucel Miranda día 28 a las 11 en gimnasio Caja de Ahorros Municipal; ACD. Telefónica Seminario S. Jerónimo, día 28 a las 12,30 en Gimnasio Caja de Ahorros Municipal.

SEGUNDA DIVISION FEMENINA  
Octava jornada — C.B. Tizona - S.D. Areatio de Vitoria, día 28 a las 10,30 en Pabellón Instituto femenino  
La Blanca de Vitoria - E. y Descanso, día 28 a las 12 en la Alberca Vieja 4 de Vitoria

TERCERA DIVISION MASCULINO  
C.B. Tizona CLB Landachueta de Bilbao, día 28 a las 12 en el Pabellón del Instituto Femenino.

Categoría cadete - juvenil.— Primero, Rufino Sanz, Liceo Castilla; segundo Evaristo Pérez, Liceo Castilla; tercero, Santiago Villanueva, Liceo Castilla; cuarto, Ismael González, Liceo Castilla; quinto, Luis Ganso, La Merced.

Puntuación por equipos: Primero, Liceo Castilla, 10 puntos; segundo, Merced, 38; tercero, Liceo Castilla «B», 43.

## V TROFEO GENERAL YAGÜE

### Suspensión por seis partidos a un jugador del Michelin y por cuatro a otro del Cea

Resultados correspondientes a la última jornada:

Michelin, 1; La Cellophane, 1.  
N. Correa, 2; Cea Arcos, 1.  
B. Cibbe, 0; Gamonal Tucán, 4.  
Firestone, 2; Hidrotecar, 1.  
P. La Farra, 0; Deportivo San Pedro, 1.  
Rayo Burgalés, 0; Eucalsa, 0.  
Seauto, 0; Plavisa, 4.  
Skol Vivi, 3; Sordomudos, 0.  
Citröen - Marvi Veteranos, (suspendido).

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Nicolás Correa	8	7	1	0	37	9	15
Plavisa	7	6	1	0	22	4	13
D. San Pedro	7	4	3	0	8	4	11
Skol Vivi	8	5	1	2	23	14	11
Cea Arcos	8	4	2	2	17	11	10
Firestone	7	5	0	2	15	10	10
Gamonal Tucán	7	4	1	2	20	12	9
Cea	8	3	2	3	11	15	8
Eucalsa	8	3	1	4	15	31	7
Michelin	6	2	2	2	13	15	6
La Cellophane	8	2	2	4	9	27	6
Marvi Veteranos	5	2	1	2	24	9	5
Peña La Farra	7	1	3	3	13	11	5
Rayo Burgalés	7	2	1	4	6	12	5
Hidrotecar	8	1	2	5	14	24	4
Bodegas Cibbe	7	1	2	4	9	16	4
Citröen	6	0	3	3	9	15	3
Banesto	7	1	1	5	12	22	3
Sordomudos	7	0	1	6	3	19	1

#### SANCIONES

Primera amonestación y multa a Francisco Escudero Gastón, del Eucalsa, Carmelo Portela Hernando, del Michelin; Francisco Javier Alonso, de La Cellophane; José Quintana Núñez, de Hidrotecar; y Migue Pérez Vélez, del N Correa

Segunda amonestación y multa a Carlos de la Cámara Martínez, del Cea Arcos, Anastasio García Blanco, del Seauto.

Tercera amonestación y multa, con advertencia de suspensión a Juan Sáinz García, de La Cellophane.

Suspensión por cuatro partidos oficiales, por expulsión, a José L. Vázquez, del Cea Arcos, artículo 299-3.º. Suspender por seis partidos a Pablo Gómez del Río, del Michelin, artículo 299-1.º y volver a reincidir una vez finalizado el encuentro.

#### PROXIMOS PARTIDOS

Deportivo San Pedro - Michelin, a las 10 en San Pedro.  
La Cellophane Firestone, a las 12 en San Pedro.  
Plavisa - Skol Vivi, a las 10 en Vidriera del Norte.  
Gamonal Tucán - Peña La Farra, a las 12 en Vidriera del Norte.  
Marvi Veteranos - Seauto, a las 10 en Ara.  
Sordomudos - N. Correa, a las 10 en Correa.  
Banesto Citröen, a las 9,30 en Plastimetal.  
Cea Arcos Rayo Burgalés, a las 10 en Arcos  
Eucalsa Bodegas Cibbe, a las 12,15 en Villimar.

#### PREMIO A LA DEPORTIVIDAD «TROFEO CORBERO»

1. — Nicolás Correa	12 Puntos
2. — Rayo Burgalés	12 "
3. — D San Pedro	18 "
4. — Eucalsa	21 "
5. — La Cellophane	24 "
6. — Skol Vivi	25 "
7. — Sordomudos	25 "
8. — Bodegas Cibbe	27 "
9. — Seauto	28 "
10. — Firestone	30 "
11. — Plavisa	33 "
12. — Peña La Farra	46 "
13. — Cea Arcos	48 "
14. — Gamonal Tucán	54 "
15. — Michelin	54 "
16. — Citröen	56 "
17. — Hidrotecar	113 "
18. — Banesto	174 "
19. — Marvi Veteranos	340 "

## El jugador del Borussia, Bonhof lo ha dicho en Alemania

«Existe el 99 por 100 de posibilidades de que juegue en un equipo español»

Madrid (De nuestra Redacción). — Estos días se habla de la crisis del Real, su situación, sus fichajes, etc. y por otro lado, sin relación alguna, del jugador alemán del Borussia, Bonhof, del que se comenta podría fichar por el Valencia, después de que este verano las conversaciones, sin fruto alguno positivo, se dieran por concluidas. Entonces parece que en medio estaba el Real Madrid, quien al final estropeó el plan valenciano tras fichar al jugador del Borussia, Jensen, por parte del equipo madridista.

Lo cierto es que Bonhof acaba de declarar en su tierra que hay un noventa y nueve por ciento de posibilidades de que juegue en España. Para ello se habla de una fecha, el año 1978, después del Mundial de Argentina. Pero, ¿no se podría adelantar la fecha y que el próximo año Bonhof, que sueña con nuestro país, juegue en un equipo español?

¿Por qué este equipo no podría ser el Real Madrid? El equipo madridista, al finalizar esta temporada, casi con toda seguridad, prescindirá de los servicios de Breitner, que finaliza su contrato el próximo 30 de Junio. El Real Madrid, entonces, necesita reforzar el centro del equipo, donde cuenta con hombres ya entrados en años y que para entonces superarán los treinta años. Nos estamos refiriendo a Velázquez, Pirri y Benito.

Además, en estos momentos, cuando se asegura que Bernabéu ha dado ya la orden urgente de la renovación del equipo, cuando se habla de fichajes, no sería nada extraño que se hablara de un jugador de la categoría de Bonhof y que, por supuesto, no sería demasiado caro si se comparan los precios de la pasada temporada en el mercado de la compra y venta de jugadores en España.

El mismo Bonhof llegó a decir que se arrepentía de no haber aceptado la oferta del Valencia. Ahora tiene la posibilidad de enmendar ese posible error si es que el Real Madrid se interesa por sus servicios.

J. J. PARADINAS

## SU RESTAURANTE LA MORENA

### TELEVISORES

## COLOR

ENTREGA INMEDIATA

## RUERA

Plaza José Antonio, 33  
Teléfono 201270

## Ayuntamiento de Monasterio de Rodilla

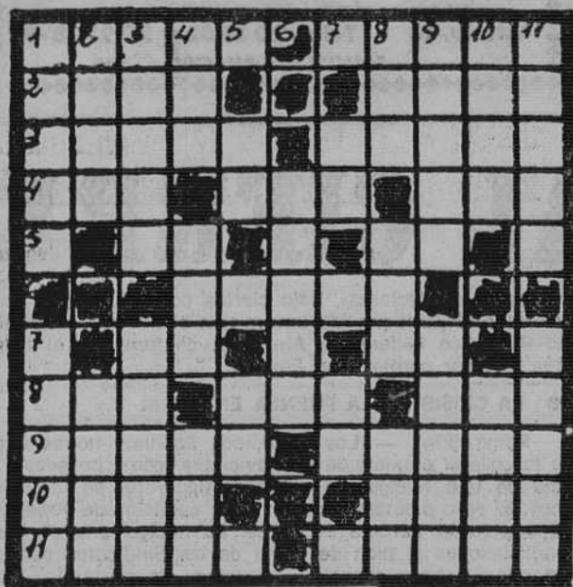
### SUBASTA

Hasta las 14 horas del día 6 de Diciembre, se admiten proposiciones para contratar por subasta, las obras de saneamiento y pavimentación de calles de este pueblo.

Tipo de licitación: pesetas 2.026.664,66.

Anuncios en el «B. O. Estado» número 272 y «B. O. Provincia» número 241.

Monasterio de Rodilla, 22 de Noviembre de 1976. EL ALCALDE



FIEL (C.I.)

**HORIZONTALES.** — 1: Cuarzo vítreo con franjas de colores. Provincia turca en Anatolia. — 2: Señal externa de duelo. Árboles leguminosos venezolanos. — 3: Parte saliente del tejado. Esclavo de la antigua Lacedemonia. — 4: Te trasladadas, Océano. Religiosa. — 5: Símbolo de la plata. Interjección arriera. — 6: Fertilizante para el campo — 7: Existe. Pronominal. — 8: Isla del mar de Irlanda. Bebida alcohólica. Artículo. — 9: Camino más corto. Antiguo nombre de Huelva. — 10: Saludable. Río polaco — 11: Ladrillo sin cocer. La junta

**VERTICALES.** — 1: Provincia española. Prepara la pasta para hacer el pan. — 2: Pecado capital Amarrad. — 3: Pone tirantes los cabos o velas de una nave. Liliputiense. — 4: Dios escandinavo del trueno. Fluido aeriforme. Patriarca bíblico. — 5: Símbolo de Brahma. Voz que, repetida sirve para arrullar a los niños. — 6: Sobrenombre. — 7: Verbo. Negación. — 8: Río sueco. Astro con luz propia. Impar. — 9: Persecución enconada. Rehuye una dificultad. — 10: Advierto. Nombre de varón. — 11: Planta medicinal de olor nauseabundo. Empleará.

**Solución al crucigrama anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Manes. Macas. — 2: Icor. Sapo. — 3: Taras. Senil. — 4: Obi. Evo. Osa. — 5: Au. En. — 6: Nodos. — 7: Sí Om. — 8: Opa Ara. Acá. — 9: Rabel. Balón. — 10: Acec. Gasa. — 11: Loros. Barón.

**VERTICALES.** — 1: Mitón. Moral. — 2: Acab. Paco. — 3: Noria. Saber. — 4: Era. Uno. Eco. — 5: Se. Al. — 6: Vedar. — 7: So Ab — 8: Ase. Eso. Aga. — 9: Canon. Malar. — 10: Apis. Coso. — 11: Solar Sanan

## Y VA DE CUENTO...

Cesáreo entró el sábado por la tarde en casa y con aire misterioso le dijo a su mujer que le contemplaba impasible.

—Oye, Veva, ¿no ves que algo ha cambiado? Sí, aquí, en mi cara.

—¿Qué es lo que pasa en tu cara? —le replicó ella.

—¿Acaso no ves que me he afeitado el bigote?

—¡Ah! ¿Pero tenías bigote? —le espetó la dama.

### NAVEGANTE ESPACIAL

En el barrio donde habitan, dos mujeres vecinas de la misma casa coinciden en el supermercado y prenden la hebra de la conversación. Y cuando llegan a tocar el tema de sus maridos respectivos, una de ellas dice:

—Pues sí, mi marido yo creo que puede llamarse cosmonauta.

—¡Anda! —replica la otra—. ¿Le interesan los vuelos espaciales?

—Debe ser así —explica la primera—; por lo menos cuando no está en el bar de "La Luna", está en el de "El Sol".

### LA DIFERENCIA

Un joven no muy abundante de recursos económicos entra en el bar con su novia. Instalados en una mesa, el doncel pregunta a la muchacha:

—Oye, Trini, ¿qué diferencia encuentras entre pato a la naranja y una salchicha con puré?

—¿Es una adivinanza? —pregunta a su vez Trini—. A primera vista no veo ninguna.

—Muy bien —asiente satisfecho el novio—; entonces pediremos dos salchichas con puré.

### GALANTERIA

Es la hora de mayor afluencia en el metro. De pronto un viajero se levanta con un gesto muy expresivo de fineza y ofrece su asiento a una señora que se lo agradece vivamente.

—No hay por qué, señora —protesta el viajero—. Es natural, no soy como esos hipócritas que no ceden su asiento más que a las mujeres guapas.

### SALUDO VIAJERO

Rueda un autobús repleto de viajeros rumbo al aeropuerto y...

—Señoras y caballeros, buenas tardes. Les habla el conductor del vehículo, Benito Harconada. Bienvenidos a bordo de este autocar del aeropuerto. La hora prevista de llegada al Terminal es las ocho horas y treinta minutos. Nuestra velocidad de crucero, si el tráfico lo permite, será de 20 kilómetros por hora, aunque ya veremos. Espero que disfruten del viaje. Gracias.

### RECUERDOS CULINARIOS

Dos gastrónomos hablan de sus recuerdos culinarios,

tratando cada uno de deslumbrar al otro por sus experiencias insólitas.

—Así, querido amigo —habla uno de ellos—, el mes pasado, por curiosidad, comí una mosca.

—¿Y qué? —pregunta el otro.

—Decepcionante.

—¿Qué quiere decir eso?

—¡Bah!, tiene simplemente el gusto de la araña.

### LAS GAFAS

—¿No encuentras que con las gafas tengo un aire más distinguido? —le pregunta Rogelio a su novia.

—¡Qué val! —le responde la muchacha—; eso no es más que una ilusión óptica.



## EXOTISMO GARANTIZADO

### Un circuito para turistas, en busca de emociones, en Thailandia

Chieng-Mai, (Thailandia). — Crónica AFP - FIEL, Servicios Especiales de EFE, por Loic Salmon, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Los turistas que deseen salirse de lo corriente pueden realizar ahora una excursión entre las tribus del Norte, pasando por una aldea de refugiados chinos para terminar en el «triángulo dorado».

Este circuito de tres días y dos noches, se hace a partir de Chieng-Mai, célebre por la belleza de sus mujeres. Las agencias de turismo locales, representadas en la mayoría de los hoteles, organizan «giras» por encargo, a precios variables según la categoría del establecimiento y el número de personas interesadas.

Esta zona, delimitada por las fronteras birmana, tailandesa y laosiana, es uno de los lugares del Mundo en donde se cultiva libremente el opio, que se vende luego a altos precios en los mercados occidentales. La antena del «narcotic Bureau» norteamericano, bastante importante, trata con ayuda de las autoridades tailandesas, de destruir las redes de distribución.

Una vez despierta la curiosidad del cliente, se trata de dotificar cuidadosamente su interés por la presentación adecuada de los centros de interés.

### LA VISITA A LA ALDEA CHINA

Primero vienen los elefantes, en el baño y en el trabajo. Espectáculo que basta para animar a los turistas ricos a venir hasta aquí. A esto sigue la visita de la cascada «Mesa» del parque nacional de Chieng-Mai, donde suele terminar la excursión de la mayoría de los turistas de paso. Para las recepciones de la familia real, el protocolo ha obligado a preparar un terraplén al borde del río donde los paquidermos vie-

nen a exhibirse ante un público selecto.

Pero la verdadera gira llena de emociones empieza inmediatamente después, en el distrito «Fang», donde se halla una de las aldeas chinas.

Huyendo de la China de Mao, pero sin el menor deseo de emigrar a Taiwan, algunos soldados del Kiotang se instalaron en la región hace ya casi 30 años. Viven de la agricultura y de la pesca, pero también luchando contra los guerrilleros comunistas, a sueldo del Gobierno thailandés... y cultivando opio.

Debido a la proximidad de la frontera birmana y a la situación política, hay numerosos controles de la policía.

La aldea, formada de chozas de bambú es muy similar a una aldea tahl. Los emigrados se han ido mezclando con los indígenas. El visitante puede ver a un viejo chino de larga blanca y rostro flaco, vestido con un viejo uniforme militar y fumando una pipa de bambú. La única edificación sólida es una conservería de fruta donde cada inscripción en thai vaseguida de su traducción al chino. Los habitantes son oficialmente thais, pero la lengua de origen se sigue enseñando en la Escuela de la aldea.

### EL «TRIANGULO DORADO»

Los intrépidos pasajeros pasarán luego la noche en una aldea thai, con comida y albergue al estilo del país.

El etnógrafo de fin de semana no puede quejarse. Durante un paseo de varias horas de piragua motorizada, podrá visitar las aldeas de las tribus «musur», «yao», «hu» y «karen», que cultivan té, café y hasta arroz, y también «hasechish», pero de modo más discreto.

Para terminar la visita el «triángulo dorado», o al menos

una parte de éste, pues no es posible ir a pie hasta la frontera birmana donde existen las plantaciones de adormideras. Hace algunos meses la gira incluía también el cruce del río Mekong y la visita a una aldea laosiana situada a pocos kilómetros. Pero los militantes thailandeses están ahora demasado ocupados en canalizar la avalancha de turistas ilegales, como para fomentar la llegada de otros.

**NOTA**  
**500**  
**R 1**  
**NOTA**

### Solución al jeroglífico:

Casimiro

Después de tantos kilómetros en automóvil me encuentro...

### NAVES - PALENCIA

Alquiler o venta. Magnífica situación, junto a la carretera. Para cualquier industria o negocio. Cualquier superficie. Todos los servicios. Exposición y oficinas. Teléfono: (988) 770185

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



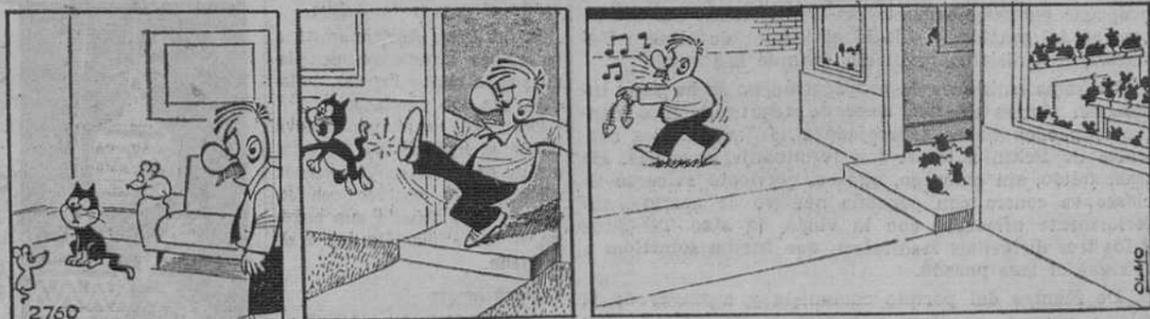
**Solución a los siete errores:**

1: Arboleda. — 2: Arboleda. — 3: Ladrillo. — 4: Monedero. — 5: Bolsillo. — 6: Monedero. — 7: Reja.

**Oficiales albañiles y soladores SE PRECISAN**

EN ARANDA DE DUERO  
INMEJORABLES RETRIBUCIONES  
CONSTRUCTORA ASTURIANA, S. A.  
VIVIENDAS POLIGONO ALLENDEDUERO  
TELEFONO 50-00-40  
(Oferta SEAF-PPO Aranda 32)

**DON CELES**  **Por OLMO**



## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### FUERTE ANTICICLON

Madrid. — (De nuestra Redacción).

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION FAVORABLE

Un gran anticiclón, centrado al Norte del mar Cantábrico coge de lleno en su radio de acción a toda España peninsular y a Baleares. Canarias queda fuera. Las cosas seguirán así, seguramente, hasta el fin de semana, en que es probable un cambio.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Predominio de cielos casi despejados en la Península y Baleares con formación de algunos bancos de niebla matinal irregularmente dispersos por la Península. En Canarias, tiempo poco estable, con probables intervalos nubosos y pequeño riesgo de algún chubasco débil, aislado. Seguirán siendo numerosos los lugares que registren heladas de madrugada en el interior de la Península, mientras que las temperaturas máximas experimentarán ligeras subidas.

#### E L TIEMPO PARA MAÑANA

Continuación del tiempo anticiclónico, con características similares a las anteriormente descritas.

#### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao, 10; Santander, 9; San Sebastián, 8; Vitoria y Pamplona, 5; Logroño, 8; Burgos, 4; La Coruña, 13; Valladolid, 7; Avila, 4; Soria, 10; Zaragoza, 9; Barcelona, 12; Valencia, 14; Madrid, 11; Sevilla, 13; Málaga, 15; Palma de Mallorca, 12 y Las Palmas, 21.

#### RESTO DE EUROPA

Estocolmo, —3; Copenhague, 2; Londres, 7; Bruselas y Ginebra, 5; Zurich, 3; París, 5; Burdeos, 8; Lyon, 5; Lisboa, 9; Frankfurt, 5; Roma, 13; Milán, 8; Helsinki, —5 y Moscú, —7.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: Presidencia del Gobierno. — Real decreto por el que se aprueba el reglamento de la Comisión nacional de Geodesia y Geofísica. Trabajo. — Orden por la que se modifican determinados artículos de la de 24 de Septiembre de 1970 por la que se dictan normas de aplicación y desarrollo del régimen especial de la seguridad social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos. Marina. — Orden por la que se anuncia concurso para cubrir 960 plazas de especialistas de Marinería y 500 de Infantería de Marina.

### ● «THE TIMES» Y LA POLITICA ESPAÑOLA

Londres (Efe). — Bajo el título de «España avanza bien hacia la reforma», «The Times» publica hoy un editorial en el que trata los acontecimientos políticos españoles de estos días. La aprobación de la Ley en las Cortes fue «un logro político de primera importancia». «The Times» añade que no es perjudicial la enmienda por la que un partido necesita un mínimo porcentaje de votos para ser representado en la Cámara baja y por la que cada provincia tendrá un número mínimo de diputados. Da cuenta también de las críticas de la oposición a la citada Ley en su contenido y de las demandas y condiciones de aquélla para no dar la consigna de abstención en la votación plebiscitaria de la reforma y al respecto considera que el Gobierno tiene probablemente razón en no aceptar negociar las demandas de la oposición antes del referéndum pero se muestra de la opinión de que debería hacerlo antes de las elecciones generales.

### ● A DECISION ARBITRAL

Londres (Efe). — «Iberia» y el Sindicato inglés de Transporte aéreo, con el propósito de encontrar una solución al conflicto laboral planteado actualmente, negocian un acuerdo que prevé el sometimiento a una decisión arbitral que, según las leyes laborales británicas, juzgue el comportamiento de los tres empleados de la compañía que, por presuntas faltas graves en el servicio fueron suspendidos de empleo. La compañía aérea española confía en que quede resuelto el litigio, con el consiguiente restablecimiento de la programación de sus vuelos a Londres a la mayor brevedad posible.

### ● INVERSIONES EXTRANJERAS EN ESPAÑA

Dusseldorf (RFA) (Efe). — Mayores facilidades para las inversiones extranjeras en España anunció hoy aquí el director general de transacciones internacionales del Ministerio español de Comercio. Preciso que se halla actualmente en estudio la liberalización de las inversiones mayoritarias extranjeras en firmas españolas de ca-

si todos los sectores», bajo ciertas condiciones. El funcionario español preside una misión oficial que trata, en la República Federal de Alemania, de fomentar el interés inversor germano en España.

### ● LA CRISIS DE LA PRENSA EN ITALIA

Roma (Efe). — Los periódicos italianos no saldrán a la calle el próximo 30 de Noviembre como consecuencia de una huelga del personal tipógrafo, se anunció hoy. El paro afectará también a las agencias de noticias, que pararán durante 24 horas. La huelga une en sus motivaciones el plan de lucha de los Sindicatos contra la crisis económica y los programas de austeridad del Gobierno a la protesta por las medidas de los editores de los periódicos que amenazan con la estabilidad de empleo de una gran parte de los trabajadores del sector. Hoy, el matutino romano «La República» revela un «plan bomba» que prevé el despido de cinco mil de los diecinueve mil empleados —periodistas, tipógrafos, administrativos— del sector de la Prensa italiana, preparando por los editores, al parecer, con objeto de afrontar la actual crisis económica. Esta reducción del 25 por ciento del personal de las empresas periodísticas ha sido calificado ya por los Sindicatos como «grito de guerra» que, al mismo tiempo, denuncia la instrumentalización de la crisis económica para un ambicioso plan de los editores destinado a recuperar el poder perdido.

### ● AGENCIA DE NOTICIAS ARABE

Túnez (Efe-UPI). — El director de la agencia austríaca de noticias «APA», se ha ofrecido hoy a montar en Viena una oficina de información común para las agencias de noticias árabes, agregando que su agencia haría uso de las noticias que el grupo le proporcione. La propuesta ha sido presentada en la Conferencia de directores de agencias noticiosas, convocada por Túnez, destinada a crear «un nuevo orden en el mundo de la información». El vicepresidente de la agencia italiana «ANSA» se ha sumado a la iniciativa, expresando su disposición a colaborar en la financiación de una línea múltiple entre Roma y Viena en el caso de que la oficina árabe se llegase a instalar en la capital austríaca.

## CONVOCATORIA DE LAS BECAS MARCH 1977

Madrid (Logos). — La Fundación «Juan March» convoca las becas anuales de creación literaria, artística y musical y las de estudios científicos y técnicos, tanto en España como en el extranjero para el año 1977. Los de España han aumentado su dotación a 23.000 pesetas mensuales y las del extranjero son de 500 dólares mensuales o su equivalente en la moneda del país de destino, incrementada en cien dólares mensuales en el caso de becarios casados, pagándose además los gastos de viaje de ida y vuelta, incluidos los del cónyuge, más el importe de matrícula y un complemento final de 6.000 pesetas, por cada mes dedicado en el extranjero a los trabajos propios de la beca. Esta última cantidad, incrementada en un 20 por 100 con respecto al año anterior, se hará efectiva tras la aprobación del trabajo final objeto de la beca y la reincorporación inmediata del becario a sus tareas profesionales en España.

Las becas de creación artística, literaria y musical, tendrán por objeto la realización de trabajos para la creación de obras literarias (prosa, lírica, teatro), arte (pintura, escultura y otras aportaciones de las artes plásticas) y música (composición). Podrán optar todos los españoles que acrediten logros, experiencias o iniciación suficiente en el campo al que concurren. En el caso de becas en el extranjero se justificará la necesidad de crear en el país elegido la obra objeto de la beca.

Las de estudios científicos y técnicos serán para la realización de trabajos de filosofía, música, matemáticas, física, química, biología, medicina, farmacia y veterinaria, economía, arquitectura y urbanismo, ingeniería, en el extranjero y además de los citados, los de teología, historia, literatura y filosofía, artes plásticas, geología, ciencias agrarias, derecho, ciencias sociales y comunicación social, para las becas en España. El solicitante deberá ser español y estar en posesión de un título superior de las Facultades universitarias, civiles o eclesásticas o de escuelas o centros superiores. Se prevé una dotación de hasta 150.000 pesetas anuales para los centros y laboratorios españoles donde se desarrollen los trabajos de los becarios en algunas materias como física, química, matemáticas, biología, geología, ciencias agrarias, medicina, farmacia y veterinaria e ingeniería.

## Los barcos españoles continuarán pescando en Terranova

### El ministro canadiense del Exterior, visitará Madrid

Madrid (Cifra). — «Nuestros barcos podrán seguir pescando en aguas de Terranova», ha dicho a los periodistas el ministro de Asuntos Exteriores, a su llegada en la mañana de hoy al aeropuerto de Barajas, procedente de Montreal, después de una visita oficial de dos días a Canadá.

El señor Oreja Aguirre añadió que es muy importante este detalle para los barcos españoles, y especialmente para los vasos, que durante centurias han pescado en aquellas aguas y señaló que a pesar de esa extensión de las aguas territoriales y de su zona económica de

doscientas millas, podrán seguir realizando sus faenas.

Preguntado sobre su presencia en el Parlamento canadiense, dijo el ministro que había sido acogido de forma muy cordial y que se había entrevistado también con miembros de la Unión Parlamentaria que hace unos meses asistieron en Madrid a una asamblea internacional, y resaltó que ninguna pregunta de las que le hicieron los congresistas canadienses pudo sorprenderle porque, según sus propias palabras «no sorprende ninguna pregunta hecha sobre nuestro proceso de desarrollo político y lo que se comprobó rotundamente es el deseo de respaldo, apoyo y confianza a nuestra reforma».

Poco después de su llegada, el señor Oreja Aguirre saldrá con destino a Lisboa acompañando al presidente Suárez.

El Sr. Oreja Aguirre invitó a su colega canadiense, don Jamieson, a visitar España invitación que fue aceptada.

Oreja Aguirre formuló la invitación al finalizar las extensas y muy cordiales conversaciones oficiales que mantuvo con Jamieson y se anunció que próximamente se fijará la fecha de la visita.

#### EX-PRESIDENTE VENEZOLANO, EN MADRID

Madrid (Cifra). — El ex-presidente de Venezuela, Rafael Caldera, ha llegado a las once de la mañana al aeropuerto de Bar-

ajas, procedente de Caracas, donde fue recibido por el director del Instituto de Cultura Hispánica, el embajador de su país en Madrid y otras personalidades.

El señor Caldera dijo a los periodistas que el motivo de su viaje es el de presentar su libro «Reflexiones en la Rabida», que es, según sus palabras, una meditación sobre medidas sociales con destino a los países latinoamericanos, sin excluir, naturalmente a España y Portugal.

Tras la presentación del libro en Madrid, el Sr. Caldera viajará a Barcelona y posteriormente a las Islas Canarias.

## ¿QUE PASA EN CHINA?

Hong Kong (Efe-UPI). — Los dirigentes del partido comunista, en Pekín, han ordenado que tropas del Ejército ocupen oficinas, escuelas, factorías y otros establecimientos a todos los niveles, en la provincia oriental china de Fu-Ten, según ha informado la radio de la capital de esa demarcación.

Las fuerzas militares distribuidas en «equipos de trabajo y propaganda», fueron enviadas en unidades básicas a «apoyar vigorosamente el trabajo local y a propagar entusiastamente las instrucciones del comité central del partido» —añadió el locutor de «Radio Fu-Chow», en emisiones realizadas durante la jornada.

En estas emisiones de propagación no se ha dado indicación alguna de qué clase de acontecimientos concretos pueden haber aconsejado a las autoridades centrales de Pekín a tomar tan terminantes medidas. Ha trascendido, sin embargo, que «el corriente esfuerzo de clase» va contra «un pequeño número de gentes», anteriormente alineadas con la viuda de Mao Tse-Tung y los tres dirigentes «radicales», que fueron sometidos a «purga» el mes pasado.

De fuentes del partido comunista y a través de la misma emisora, en otras emisiones, se ha indicado que esas gentes estaban involucradas en actividades «obstruccionistas», incluso «subversivas», instigando a que les siguieran en sus desvíos «por la fuerza de la coacción». No se ha dicho cuándo ocurrieron esas actividades.



**FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS**  
Gran variedad en tarjetas de felicitación.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA, Vitoria, 13